

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

27 lutego 2009 r., nr 9 (934)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

**RADIO TAXI  
PARTNER**  
**96-88**  
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA  
**SOLIDNE TAXI!**  
**0800 33-96-33**

**Mieszkania od 5.000 zł/m<sup>2</sup>**  
Inwestycja przy ul. Architektów  
  
Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.  
ul. Chmieleniec 39/A, Kraków  
tel. 012-263-77-29; 012-357-60-68  
www.smpogorze.pl

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

SKĄD TE PYŁY NAD MIASTEM	➔ str. 5
KREW LECZY I RATUJE ŻYCIE	➔ str. 8
NIGDY NIE ZREZYGNUJĘ Z TEATRU	➔ str. 9
HUTNIK TUŻ PRZED RUNDĄ WIOSENĄ	➔ str. 10
„GŁOS CZYTELNIKÓW”	➔ str. 12



# Czystsze niebo nad Huta

Czytaj na str. 5

**DELIKATESY ZIKO**

✓ Masło Pomorskie 400 g	6,10 - 4,29
✓ Ser żółty Dziurowiec 1 kg	19,20 - 17,20
✓ Olej Kujawski 1 l	7,20 - 5,99
✓ Ketchup Kotlin 450 g	4,99 - 3,99
✓ Ręczniki papierowe Jambo	8,70 - 7,90

**OS. PIASTÓW 60**

**MASTER** www.marax.pl  
**NAGRZEWNICE POWIETRZA**

➔ PRĄD  
➔ GAZ  
➔ OLEJ  
(przepracowany)

**MARAX**  
KLIMATYZACJA - WENTYLACJA - OGRZEWANIE  
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24  
tel./faks 012 644 13 12 w. 24 | 25  
012 643 66 01 w. 24 | 25  
e-mail: biuro@marax.pl

**REMEDIUM  
APTEKA**

**Nasze ceny mówią same za siebie!**

*Kupujesz leki z przyzwyczajenia  
zawsze w tej samej aptece?  
Uważasz, że taniej nie można kupić?*

**Można! Sprawdź nasze ceny!**

os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48  
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

**SPRZEDAM SEGMENT  
W BUDOWANYM BLIŹNIAKU**

160 m<sup>2</sup>, w tym garaż 18 m<sup>2</sup>.  
Działka 5a, wystawa południowa. Miejscowość Bosu-  
tów (3 km od Urzędu Skar-  
bowego NH). Przepiękny widok na Kraków (w dobrą pogodę widać góry). Cena ok. 368 tys. zł (stan surowy otwarty). Tel. 604-405-631.

**INTROLIGATOR**

**OPRAWA PRAC  
DYPLOMOWYCH**

Centrum B, bl. 7  
Tel. 644-12-25

**96-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400**



PRZYGODY BARBAKANA









# PŁYWALNIA I LODOWISKO NA AWF

W Krakowie przebywał minister sportu i turystyki Mirosław Drzewiecki. Jedno ze spotkań odbyło się na Akademii Wychowania Fizycznego w Czyżynach. Minister spotkał się z Senatem AWF, a gośćmi byli inicjator spotkania poseł Ireneusz Raś, przewodniczący sejmowej komisji sportu i turystyki, senator Stanisław Bisztyga oraz pełnomocnik Prezydenta M. Krakowa Jan Okoński.

Rektor AWF prof. Andrzej Klimek zaprezentował bazę uczelni oraz perspektywy jej rozwoju. Za najważniejsze uznał budowę pływalni, lodowiska oraz hali szermierczej. Tę ostatnią inwestycję obiecała Barbara Kudrycka, minister nauki i szkolnictwa wyższego po sukcesie na olimpiadzie w Pekinie Radosława Zawrotniaka, który zdobył srebrny medal dla Polski, jako zawodnik AZS AWF Kraków. Minister

Drzewiecki poparł plany i do łączonej inwestycji lodowiska i basenu radził dokooptować część szermierczą. Poinformował natomiast, że w Krakowie powstanie basen o wymiarach olimpijskich 50-metrów w Campusie UJ wraz z basenem treningowym 25-metrowym. Minister mówił optymistycznie o sytuacji w sporcie, wskazując, że mimo kryzysu gospodarczego w budżecie państwa po raz pierwszy od lat zarezerwowano tak znaczne fundusze na ten cel. Istotną rolę odegra budowa boisk „Orlików” w całej Polsce przy udziale władz samorządowych. Sumując zaangażowanie samorządów lokalnych w tym roku na sport zostanie wydane 2,55 mld zł. Boisk typu Orlik powstanie 1325 do końca 2009 roku. Młodzi ludzie tam ćwiczący zdaniem ministra Drzewieckiego będą przyszłością polskiego sportu. (sp) Fot. autor



Od lewej poseł Ireneusz Raś, minister Mirosław Drzewiecki, rektor AWF Andrzej Klimek oraz senator Stanisław Bisztyga.

# ZADBALI O ESTETYKĘ OTOCZENIA

Nasz czytelnik pan Andrzej Piecuch przysłał do naszej redakcji list, w którym napisał: „Mając na uwadze kiepski wygląd większości altanek śmietnikowych w Nowej Hucie, Wspólnota Mieszkaniowa bloku nr 1 w os. Zgody wybudowała w ostatnim kwartale ubiegłego roku estetyczny obiekt spełniający funkcję pomieszczenia dla okresowego składowania odpadków. Może popularyzacja naszej inwestycji spowoduje powstanie większej ilości podobnych altanek śmietnikowych wewnątrz nowohuckich osiedli? Poprawiłoby to ich estetykę, szczególnie w 60. rocznicę Nowej Huty”. Zgadza się z opinią naszego czytelnika, a nową altankę prezentujemy na zdjęciu. (f)



Altanka śmietnikowa w os. Zgody 1.

# CENA INTERWENCJI

23 lutego o godz. 16.30 policjanci z VIII KP udali się na interwencję do jednego z bloków w starej części Nowej Huty, gdzie według zgłoszenia na klatce schodowej miał leżeć pobity mężczyzna. Zastali tam dwóch mężczyzn, którzy na ich widok zaczęli się zachowywać agresywnie. Policjanci zauważyli krew na twarzy jednego z nich. Ten oświadczył, że nie potrzebuje żadnej pomocy. Drugi z nich potraktował funkcjonariuszy słowami uznawanymi za obelżywe. Policjanci wezwali karetkę pogotowia, która zawiozła krwawiącego 26-latkę do szpitala. W czasie interwencji na miejsce zdarzenia dotarł

trzeci mężczyzna, który też potraktował funkcjonariuszy w sposób niezgodny z prawem, znieważając ich i naruszając ich nietykalność cielesną. Tych dwóch młodych (22-letnich) mężczyzn policja zatrzymała. Przedstawiono im zarzuty: znieważenia funkcjonariuszy na służbie i naruszenia ich nietykalności cielesnej. Grozi im kara do 3 lat pozbawienia wolności. Przyznali się do winy i dobrowolnie poddali karze. Jeden z nich notowany był już wcześniej przez policję za rozboje. Obaj nie uczą się i nie pracują. Wszyscy trzej mężczyźni, ich ofiara też, są dobrymi znajomymi. (jdz)

Lekarstwem na kryzys w Małopolsce mają być zakrojone na szeroką skalę inwestycje. Jak doniósł wtorkowy „Dziennik Polski”. Małopolska w roku bieżącym ma przeznaczyć na inwestycje 1 miliard 185 milionów złotych. Będą to pieniądze z budżetu województwa małopolskiego, małopolskich gmin oraz od przedsiębiorców prywatnych. Wiele z tych środków przeznaczonych zostanie na inwestycje

# Tydzień

## Lekarstwo na kryzys

drogowe. A budować będzie można więcej, niż pierwotnie zaplanowano – sprzymierzeńcem w tym wypadku paradoksalnie okazał się kryzys. Firmy wykonujące prace biją się o zlecenia i obniżają ceny deklarowane w ofertach przetargowych. Zaoszczędzone w ten sposób pieniądze umożliwiają rozpoczęcie kolejnych budów, a te dadzą pracę kolejnym firmom.

Kryzys może stać się również szansą na pozyskanie przez Kraków mieszkań komunalnych, których pod Wawel brakuje od lat. Nowe mieszkania na rynku nieruchomości są dzisiaj o wiele tańsze niż w roku ubiegłym, a być może ich cena obniży się jeszcze bardziej. Miasto mogłoby kupić takie lokale za środki pozyskane z kredytu. Banki, co prawda, nie chcą udzielać pożyczek deweloperom, przed indywidualnymi klientami również mnożą trudności, ale gmina jest dla instytucji finansowych partnerem wiarygodnym. A pozyskanie w ten sposób mieszkania komunalne nakręciłyby popyt na usługi i artykuły wyposażenia wnętrz.

Inwestowanie w czasach światowego kryzysu ma dwie dobre strony. Po pierwsze, pozwala relatywnie tanio budować oraz kupować usługi, a po drugie, rozkręca popyt – a to chyba w trudnych dla gospodarki miesiącach jest najważniejsze.

Jan L. FRANCZYK

Gimnazjum nr 50,  
os. Zgody 13  
zaprasza na  
**DZIEŃ OTWARTY**  
17 marca 2009 r. (wtorek),  
godz. 17.00

### FIRMA ZATRUDNI KADROWEGO

z doświadczeniem w doborze i selekcji technicznej monterów rurowych, ślusarzy, mechaników, spawaczy.

Kontakt: 012 642 53 05  
i 601 82 00 71.

### FIRMA ZATRUDNI NA BUDOWIE W NIEMCZECH

kierownika warsztatu rurociągów przemysłowych ze znajomością języka niemieckiego.

Kontakt: 012 642 53 05  
i 601 82 00 71.

### FIRMA ZATRUDNI NA KONTRAKT DO NIEMIEC

monterów konstrukcji stalowych oraz monterów rurociągów ze znajomością rysunku technicznego i izometrii.

Kontakt: 012 642 53 05  
i 601 82 00 71.

## Spółdzielnia Mieszkaniowa "BIEŃCZYCE" w Krakowie os. Kombatantów 10 OGŁASZA PRZETARG OFERTOWY NIEOGRANICZONY NA:

wykonawstwo robót remontowych  
**INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ**  
polegających na wymianie wewnętrznych linii zasilających lokale mieszkalne w budynkach w os. J. Strusia nr 6, 7 i 18

Szczegółowe warunki składania i sporządzenia OFERT są ujęte w **specyfikacji istotnych warunków wykonywania robót remontowych instalacji elektrycznej**, którą można otrzymać w Dziale Technicznym Spółdzielni - Kraków os. Kombatantów 1 lub pobrać ze strony [www.bienczyce.pl](http://www.bienczyce.pl)

Spółdzielnia przyjmuje oferty na w/w roboty w **nieprzekraczalnym terminie do 12 marca 2009 r. do godziny 13.00**. Oferty należy złożyć w kopercie w sekretariacie Spółdzielni Mieszkaniowej "Bieńczyce" w Krakowie os. Kombatantów 10 i klatka - parter z opisem:

### "OFERTA PRZETARGOWA NA ROBOTY ELEKTRYCZNE"

Warunkiem rozpatrzenia złożonych ofert jest wpłacenie w terminie wadium w wysokości **10.000 zł**, które należy wpłacić w kasie Spółdzielni os. Kombatantów 1 - pomieszczenie nr 8 lub na rachunek bankowy: **BPH S.A. II O/Kraków nr 48-1060-0076-0000-3210-0014-7538**

z adnotacją "PRZETARG NA ROBOTY ELEKTRYCZNE".  
Wadium należy wpłacić w **nieprzekraczalnym terminie do 14 marca 2009 r. do godziny 13.00** - liczy się czas wpływu środków na w/w rachunek bankowy.

### Spółdzielnia zastrzega sobie:

- prawo odrzucenia ofert, które zostały złożone po ustalonym terminie lub nie spełniają wszystkich warunków określonych w specyfikacji, o której mowa w ogłoszeniu,
- prawo swobodnego wyboru wykonawcy, bez konieczności informowania pozostałych uczestników o dokonanej wyborze,
- prawo przeprowadzenia dodatkowych negocjacji,
- prawo unieważnienia przetargu w całości lub części bez podania przyczyny.

Termin przetargu - do 15 dni od daty zakończenia zbierania ofert.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu: **012 648 67 55**



FRANCISZEK NOWAK



Z tą częścią Krakowa jest związany od chwili urodzin, kiedy jeszcze nie było Nowej Huty. Urodził się w Grębałowie przed 67 laty i do szkoły podstawowej chodził w Luboczy. Rozpoczął ją w roku 1949, czyli roku powstania Nowej Huty. Pamięta zatem jako młody chłopiec czas początków budowy miasta i kombinatu. Z czasem sam

włączył się w ten proces. Uzyskał zawodowe wykształcenie w szkole dyrektora Osieckiego jako formierz odlewnik. Od 1957 roku jako praktykant, a potem jako pracownik związał się z Wydziałem Odlewnictwa Stalowego i przepracował tam 32 lata, do roku 1989. Początkowo zgodnie z przygotowaniem wykonywał prace formierza odlewnika przygotowując m.in. formy dla kół wagonów, czy korpusy koryt wsadowych dla stalowni martenowskiej. Z czasem ukończył kurs spawacza i poszerzył zakres wykonywanych prac.

Od młodych lat był człowiekiem czynu i chciał być aktywny. Nic zatem dziwnego, że zgodnie z duchem tamtego czasu, w latach sześćdziesiątych został liderem Terenowej Grupy ZMS w Grębałowie. Zastrzega jednak, że nie bawił się w politykę, ale chciał robić coś pożytecznego dla swojej lokalnej społeczności. To wtedy współorganizował pierwsze swoje dożynki i inne imprezy. Z czasem został przewodniczącym Komitetu Osiedlowego i współdziałał z Klubem Grębałowianka. Jego ideą było kultywowanie tradycji i integrowanie lokalnej społeczności w organizacji pozytywnych działań. Apogeum rozwoju aktywności przeżywa po przełomie 1989. Staje na czele nieformalnej Rady Osiedla Grębałów i jest wybierany na wszystkie pięć kadencji do Rady Dzielnicy XVII. Tylko raz rezygnuje z mandatu do Dzielnicy, gdy zostaje Radnym M. Krakowa III kadencji. To czas Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych, w które przy jego udziale Grębałów się włącza. Działalność Społecznych Komitetów przynosi efekty. Grębałów staje się pięknym i zadbanym osiedlem. Ma w tym współudział Franciszek Nowak. Nie spoczywa na laurach i staje na czele Komitetu Obchodów 750-lecia Grębałowa, który przekształca się w Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa, którego zostaje przewodniczącym. W Klubie Dukat współorganizuje tradycyjne imprezy, o których piszemy na str. 8. Na zdjęciu, wraz z żoną, podczas imprezy na 50-lecie placówki kulturalnej w Grębałowie. (SP) Fot. autor

URSZULA SMOK

Jest młodą osobą, ale mocno doświadczoną przez życie. Przeszła chorobę z której nie zawsze wychodzi się obronną ręką. Białaczka jeszcze dla wielu osób oznacza wyrok śmierci. Dzięki przeszczepowi szpiku kostnego, który ofiarował jej starszy brat, uratowała życie. Od tego czasu mija w tym roku 10 lat. Urszula Smok po tych przeżyciach postanowiła pomóc innym w walce z chorobą, która jest do pokonania. Warunkiem jest znalezienie dawcy szpiku kostnego. W 2001 roku założyła Fundację Urszuli Smok „Podaruj Życie”, która prowadzi Rejestr Dawców Szpiku Kostnego i organizuje różne przedsięwzięcia na rzecz pomocy osobom dotkniętym chorobą nowotworową krwi.



Z Nową Hutą, jak sama twierdzi, jest związana od zawsze. Tutaj mieszka od wczesnego dzieciństwa. Uczęszczała do SP nr 86 (os. Jagiellońskie), a kończyła SP 87 w os. Teatralnym w klasie sportowej. Grała w siatkówkę. Następnie ukończyła Liceum Konserwacji Zabytków przy Zespole Szkół Budowlanych i kontynuowała naukę w tym kierunku w Szkole Policealnej. Choroba przerwała realizację planów w wykorzystaniu zdobytej wiedzy. Po operacji we Wrocławiu i rekonwalescencji zakłada wspomnianą Fundację, która znajduje schronienie w Arce Pana dzięki życzliwości ks. proboszcza Edwarda Baniaka. W kościele tym organizuje koncerty charytatywne „Kolędowanie z Piwnicą pod Baranami”. Tam działa do maja ub. roku, a obecnie wynajmuje lokal w os. Albertyńskim 16/18. Chce, aby fundacja działała profesjonalnie. Podejmuje zatem studia z zarządzania w Wyższej Szkole im. Bogdana Jańskiego. W działaniu umacniają ją sukcesy fundacji w postaci pomocy coraz większej grupie ludzi dotkniętych chorobą krwi. W kwietniu tego roku w Szpitalu Rydygiera będzie przebadanych ok. 400 osób, które zgłosiły do Fundacji gotowość bycia dawcą szpiku kostnego. Fundacja organizuje wspólnie z Medycznym Centrum Kształcenia Podyplomowego UJ Krakowskie Konferencje naukowe, adresowane do środowiska medycznego, dotyczące objęcia właściwą opieką pacjenta z chorobą nowotworową. Te działania zostały dostrzeżone w ub. roku i Fundacja Urszuli Smok zdobyła Grand Prix „Kryształ Soli” przyznawane przez Marszałka Województwa Małopolskiego dla najlepszej organizacji pożytku publicznego. Jeśli chcecie, aby 1 procent Waszych pieniędzy nie trafił do przepastnego worka fiskusa, a był przeznaczony na pomoc ludziom dotkniętym chorobą nowotworową krwi i ratował zdrowie i życie ludzkie to przekażcie go Fundacji Urszuli Smok „Podaruj Życie” KRS 0000047638. (SP) Fot. autor

Nr 539



## Podaruj sobie 1%

### KRS 0000052378



Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej  
oraz Centrum Medyczne „Ujastek”

serdecznie zapraszają

w dniach 2-6 marca 2009 roku

### NA BEZPŁATNE BADANIA

(konsultacje) u lekarzy specjalistów:

- |  |   |
|--|---|
| ✓ <b>okulistyczne</b> - 2 i 3 marca    | ✓ <b>badanie densytometryczne</b> - 4 i 6 marca |
| ✓ <b>laryngologiczne</b> - 2 i 3 marca | ✓ <b>dermatologiczne</b> - 3 marca              |
| ✓ <b>gastrologiczne</b> - 2 i 4 marca  | ✓ <b>chirurgiczne</b> - 5 marca                 |
| ✓ <b>neurologiczne</b> - 3 i 6 marca   | ✓ <b>urologiczne</b> - 6 marca                  |
| ✓ <b>ginekologiczne</b> - 3 i 6 marca  |   |
| ✓ <b>kardiologiczne</b> - 4 i 5 marca  |   |

Badania odbędą się w godzinach 15.00-18.00  
w Centrum Medycznym „Ujastek”  
(Kraków, ul. Ujastek 3)

Rejestracja telefoniczna: 012 68 33 942

lub osobiście w Rejestracji Centrum Medycznego „Ujastek”

Półmetek małopolskich ferii

## Hu! Hu! Ha! Nasza zima nie jest zła...

Mimo, że małopolskie ferie wypadły bardzo późno, to warto było na nie poczekać w szkolnych ławkach, bo zima tego roku jest wyjątkowo piękna: śnieżna i niezbyt mroźna. W połowie lutego dzieci i młodzież z województwa małopolskiego (w tym dzieci hutników z ArcelorMittal) wyjechały w góry na obozy i zimowiska organizowane przez Biuro Podróży „Galeon” do Białego Dunajca i Zawoi.

Pierwsze turnusy już powróciły do Krakowa.

Podczas tegorocznych obozów dzieci i młodzież (za jedyne 589 za 7 dni) mieszkały we wspaniałych, malowniczo położonych u podnóża Tatr i Babiej Góry komfortowych ośrodkach, w pokojach z łazienkami, korzystały z 4 posiłków dziennie, wypoczywały pod opieką fantastycznej kadry pedagogicznej, która intensywnie organizowała konkursy, gry i zabawy. Były kuligi prawdziwymi saniami góralskimi, nocna jazda na nartach i sankach, ogniska z pieczeniem kiełbasy, bale piżamowe, bale przebierańców, konkurs fryzur, makijażu i mody, bitwy śnieżne, konkursy rzeźby w śniegu, itp. itd.

Początkujący narciarze już po kilku dniach nauki pod okiem instruktorów narciarskich i snowboardowych (kilka godzin nauki dziennie w cenie

imprezy!) brali udział w Slalomie Gigancie i innych zimowych „olimpijskich” zmaganiach na stokach m. in.: w Bukowinie Tatrzańskiej, Czarniej Górze, Małem Cichem, Białym Dunajcu i Gliczarowie. A pani Beata Pierwoła prowadziła intensywnie „kursy tańców najmodniejszych”, być może dla przyszłych uczestników programu „You Can Dance”.

Trwają jeszcze drugie turnusy. Np. w Zawoi oprócz narciarskich zajęć na stoku ćwiczy intensywnie grupa Cheerleaderek.

Tegoroczny sezon jest więc pod każdym względem bardzo udany, wszyscy chętnie brali udział w konkursach i zabawach, wspólnym śpiewaniu przy keyboardzie i gitarach. Wrócili z dyplomami i nagrodami. I znowu (jak co roku) biedni rodzice

skarżyli się, że najczęściej słyszą w telefonie „Mamo zadzwoń później, albo nie dzwoń, bo nie mam czasu...”

Za rok znowu ferie, ale wcześniej lato i wyjazdy kolonijne, na które krakowski „Galeon” zaprasza!

\*\*\*

Biuro Podróży „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS’2007” za NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ. Do konkursu starowało ponad 140 obiektów z Małopolski. „Galeon” został zgłoszony przez klientów biura. Biuro było także nominowane i przeszło do II etapu konkursu „ODYS 2007” w kategorii „ZA NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE WYJAZDOWEJ KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ”.

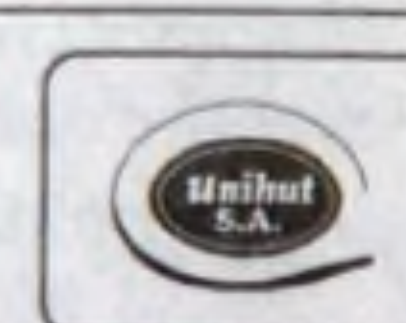
## BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,  
31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon 012 642-26-20,  
tel. kom. 606-394-103.

www.galeon.krakow.pl,

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl





# SKĄD TE PYŁY NAD MIASTEM

Opracowywane corocznie oceny jakości powietrza wskazują, że istotnym problemem w Polsce jest zbyt wysokie stężenie pyłu zawieszonego. Norma dobowa – stężenie  $50\mu\text{g}/\text{m}^3$  i norma roczna –  $40\mu\text{g}/\text{m}^3$  są przekraczane niemal w każdym większym mieście w kraju. Nie inaczej jest w Krakowie.

Pył PM10, zwany często pyłem zawieszonym, to mieszanina cząstek stałych i ciekłych o średnicy poniżej  $10\mu\text{m}$ . Może być zarówno pochodzenia antropogenicznego, np. z transportu drogowego, procesów spalania jak i naturalnego. Im pył drobniejszy, tym częściej może być przenoszony na dalsze odległości i dłużej utrzymuje się w powietrzu. Drobne frakcje

nie źródło zapylenia miasta. Czy aby słusznie?

Skalę problemu przedstawiono w poniższej analizie. Sezon zimowy obrazują miesiące od października do grudnia, natomiast letni od czerwca do sierpnia. Wykorzystano wartości godzinowe stężeń pyłu PM10 zanotowane na stacjach pomiarowych WIOŚ.

## Stężenie pyłu PM10 [ $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ]:

Stacje pomiarowe	Okres zimowy 2007	Okres letni 2008	Okres zimowy 2008
al. Krasieńskiego	114,0	64,3	104,3
Krowodrza	78,3	5,6	63,0
Nowa Huta	77,8	45,6	80,0

mogą powodować problemy zdrowotne, zwłaszcza u ludzi starszych i dzieci.

Pomiary stężenia pyłu PM10 są prowadzone w Krakowie na automatycznych stacjach w trzech lokalizacjach: przy ul. Prądniczej (Krowodrza), w al. Krasieńskiego i przy ul. Bulwarowej (Nowa Huta).

Organem odpowiedzialnym za wykonywanie pomiarów jest Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie. Dane aktualne, raporty dzienne, miesięczne i roczne publikowane są na stronie internetowej Małopolskiego Monitoringu Środowiska.

Mieszkańcy Krakowa często upatrują emisję z terenu huty jako jedyną

Po pierwsze, narzuca się wniosek, że stężenia pyłu PM10 na każdej stacji w okresie letnim są znacznie niższe niż w zimowym. Wieloletnie studia nad rozprzestrzenianiem się zanieczyszczeń wskazują, że ze wzrostem temperatury i spadkiem wilgotności stężenie pyłu w powietrzu powinno być wyższe. Jak wytłumaczyć zatem prawie dwukrotnie niższe stężenie w okresie letnim przy ciągłym charakterze produkcji zakładów przemysłowych? Co odpowiada za tak duże zapylenie zimą, z maksimum wynoszącym  $367\mu\text{g}/\text{m}^3$  31.12.2008 roku na Alejach? W trakcie obecnej zimy wszystkie stacje monitoringowe notują niemal ciągle przekroczenie

norm stężenia pyłu. Jak wytłumaczyć wzrost zapylenia przy ul. Bulwarowej, gdy huta prowadzi minimalną produkcję?

Nie wzbudzą wątpliwości stwierdzenia, że opady atmosferyczne oraz większa prędkość wiatru oczyszczają powietrze z zanieczyszczeń. Przeprowadzono zatem analizę, jak na stężenie pyłu wpływa kierunek wiatru. Skorzystano z depesz meteorologicznych, opracowywanych codziennie przez IMGW dla terenu Nowej Huty. Rozpatrzono przypadki wiatru „od huty w stronę miasta” i „od miasta w stronę huty”. Wzięto pod uwagę okres zimowy, kiedy powszechne są znaczne przekroczenia norm. Przy założeniu prędkości wiatru od 1 do 2 m/s okazało się, że zmiana kierunku wiatru nie ma większego wpływu na notowane wartości stężeń PM10. Co więcej, w godzinach wieczornych i nocnych zaobserwowano podwyższenie stężenia pyłu notowanego na stacjach w przypadku kierunku wiatru „od miasta w stronę huty”. W godzinach ok. 18 - 7 często ma miejsce sytuacja, kiedy warstwa inwersyjna znajduje się stosunkowo nisko, na wysokości 50m. Stan



Niższy poziom produkcji huty to mniejsza emisja zanieczyszczeń.

Gdzie zatem jest przyczyna występowania powtarzalnych okresów złej jakości powietrza w Krakowie? Rozważając aspekt zanieczyszczenia pyłem PM10 należy pamiętać o usytuowaniu geograficznym miasta, o warunkach meteorologicznych wpływających na kumulowanie się emisji pochodzącej z różnorodnych źródeł. Stąd wniosek: nie ma jednej przyczyny, a zjawisko jest złożone. Każdy dzień może przynieść inną sytuację, a inne emitory punktowe, liniowe, czy powierzchniowe wpływają na stan czystości atmosfery. Aby przeciwdziałać negatywnym sytuacjom, potrzeba wielu instrumentów nadzoru środowiska. Ponadto, konieczny jest dialog wszystkich zainteresowanych stron, aby dokładnie sprawdzić przyczyny wskazań tych instrumentów.

ten hamuje rozpraszanie się zanieczyszczeń w kierunku pionowym. Natomiast emisja z wysokich kominów przemysłowych, których wylot znajduje się ponad tą warstwą, jest wtedy znacznie mniej odczuwalna niż emisja ze źródeł niskich. Czy inwersja to główny czynnik atmosferyczny, wpływający na wskazania stacji monitoringowych?

W najbliższym czasie ArcelorMittal Poland SA. złoży propozycję usprawnienia wzajemnej komunikacji z mieszkańcami i wszystkim zainteresowanymi stanem powietrza w Nowej Hucie. Pomożemy w ten sposób wszystkim służbom i urzędom, zmagającym się z tą problematyką.

Andrzej Krzyształowski

# PRACA Z POSTOJAMI

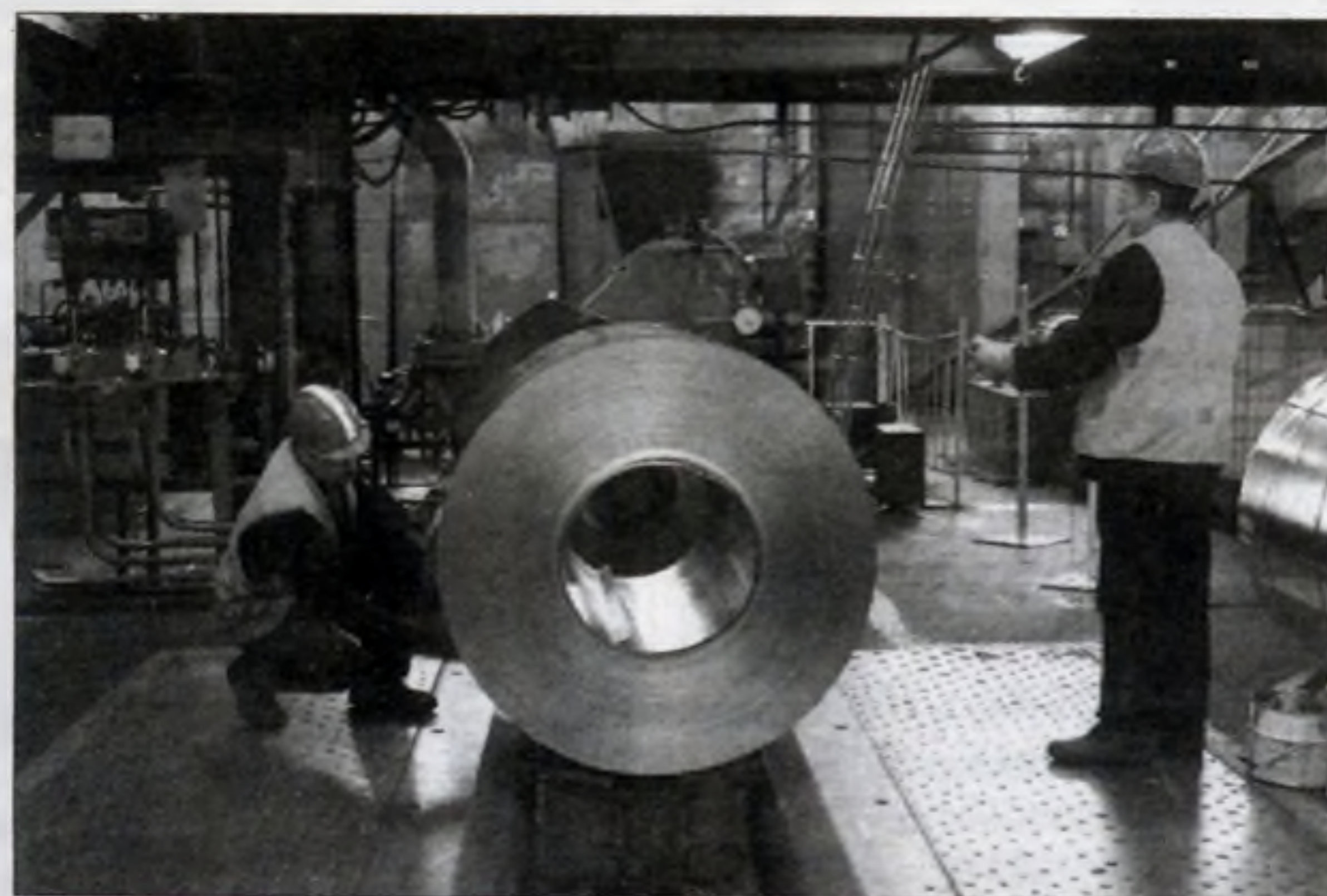
W lutym tylko niewiele wydziałów produkcyjnych krakowskiej huty pracowało na pełnych obrotach. Do takich wyjątków należała ocynkownia ogniowa w krakowskim oddziale. Jako nieliczna miała poziom zamówień, który pozwolił na ciągłą pracę przez cały miesiąc.

W planie miesiąca lutego zapisało ocynkowanie 11,1 tys. blachy, natomiast linia wykonała około 12 tys. ton. Na podobnym poziomie powinna się również zamknąć wysyłka tego asortymentu w miesiącu. Patrząc na to, że jest to krótki miesiąc, jest to wielkość optymalna – mówi Jan Piś, kierownik Zakładu Powlekania.

W związku z tym pracownicy ocynkowni mają pracę w lutym cały czas. Z „postojowego” korzystali, choć niewiele, w grudniu. Podobnie będzie w marcu. Przewidziano tylko konieczny bieżący dwutygodniowy remont, a od połowy marca ocynkownia znowu podejmie pracę. Rusza, bo ma zamówienia na ponad 7000 ton, co zapewnia jej, (z nadwyżką), ciągłą pracę do końca miesiąca.

Głównymi odbiorcami blachy ocynkowanej ogniowo są firmy z branży budownictwa. Taką blachą można pokrywać dachy lub ściany, ale także można z niej wykonywać elementy profili do montażu płyt gipsowych czy też kształtowniki stalowe gięte

okresowo. I tak, od poniedziałku 23 lutego bieżącego roku w krakowskim oddziale zatrzymano do bieżącego remontu linię trawienia oraz walcarkę 4-klatkową Walcow-



Ocynkownia ogniowa ma pełen portfel zamówień. Zygmunt Dudek – ocynkowacz i Czesław Sobieraj, jak co dzień, obsługują zwijarkę kregów.

na zimno. Może być ona wykorzystywana jako blacha płaska lub profilowana.

Ze względu na ograniczony pakiet zamówień wydziały przetwórcze krakowskiej huty pracują

ni Zimnej. Od 18 do 26, ze względu na brak zamówień, potrwa postój walcowni gorącej.

W miesiącu lutym 2009 roku walcarka 4 klatkowa w Zakładzie Walcowania wyprodukuje nieco więcej

blachy zimnowalcowanej niż zakładano: na plan 45 733 tony – 48 500. Walcownia zimna pracowała od początku lutego. Postój remontowy potrwa do 27 lutego. W okresie postaju walcowni zimnej pracownicy obsługi technologicznej będą wykonywali prace konserwacyjno-remontowe oraz porządkowe.

Dzisiaj pojawia się problem z odbiorem blachy produkowanej w walcowni zimnej. Jeżeli w końcówce miesiąca nie będzie więcej odbiorów samochodami, zagrożone może być wykonanie planowanej na luty wysyłki blach czarnych zimnowalcowanych.

W związku z mniejszymi zamówieniami i ograniczeniem produkcji pojawia się też problem „postojowego”, choć dotyczy on krakowską hutę jedynie w niewielkim wymiarze. Cały czas w Krakowie pracują bowiem zakłady surowcowe – koksownia, wielkie piece, stalownia. Z „postojowego” korzystają pracownicy walcowni: zimnej i gorącej, które walcują w cyklach okresowych. W lutym najwięcej przestojów odnotowano w walcowni zimnej, przy czym bywały dni, że w skali całego oddziału na postojowym przebywały tylko 1 bądź 2 osoby.

W lutym liczba dni „na postojowym”, w porównaniu do stycznia zmalała. W styczniu średnio na postojowym przebywało 105 osób dziennie, a w porywach do 182. „Postojowe” jest planowane przez dział personalny wydziałów i zakładów produkcyjnych i prowadzone jest, w

miarę możliwości, w sposób rotacyjny. Liczby pracowników aktualnie zwolnionych od obowiązku pracy też nie są do końca ścisłe, gdyż wielu pracowników zamiast „postojowego” decyduje się na wykorzystanie bieżącego urlopu. Okres zimowy powoduje również, że część pracowników przebywa na zwolnieniach lekarskich.

– Czas postaju walcowni gorącej wykorzystujemy na przeprowadzenie szkoleń i kursów. Są to m.in. szkolenia bhp, kursy zdalnego sterowania suwnicą, kursy hakowych, prowadzenia wózków widłowych, a także – co jest nowością – kursy obsługi sieci gazowych. Zdecydowaliśmy się na te ostatnie ponieważ w walcowni gorącej mamy wiele instalacji gazowych i obeznanie się z nimi jest dla pracowników pożyteczne. To sprawia, że rzadko kiedy pracownicy korzystają z „postojowego”: dłużej niż dwa, trzy dni – mówi Leszek Pięta, kierownik zespołu procesów produkcyjnych Zakładu Walcowania Gorąca.

Przebywający na „postojowym” pracownik nie przychodzi do pracy, pozostaje jedynie w dyspozycji pracodawcy. Gdy zaistnieje potrzeba świadczenia pracy, pracownik jest zawiadamiany i w ciągu 24 godzin ma stawić się do pracy – tłumaczy Zbigniew Gąska, szef Działu Kadr i Płac w krakowskim oddziale.

Przebywający na postojowym otrzymują 80 proc. brutto płacy z III kwartału roku ubiegłego.



# NATURA 2009

W najbliższą sobotę i niedzielę, 28 lutego i 1 marca br., w Nowohuckim Centrum Kultury odbędzie się XXIX Międzynarodowa Wystawa i Giełda Mineralów, Skamieniałości i Wyrobów Jubilerskich „Natura 2009”.

W imprezie udział weźmie ponad 80 wystawców z kraju i zagranicy (Rosja, Słowacja, Litwa), którzy prezentować będą eksponaty pochodzące z całego świata: minerały, skały, skamieniałości, wyroby użytkowe z kamieni ozdobnych, wyroby jubilerskie oraz preparowane owady tropikalne, zwierzęta morskie i muszle. Eksponaty nie tylko można będzie podziwiać, ale również nabyć. Jak nam powiedział komisarz wystawy **Stefan Wolski**, wystawcy będą prezentować szereg ciekawych wyrobów użytkowych, takich jak wazon, popielniczki, zegary, lampy, przeróżne bibeloty i przepiękną biżuterię artystyczną z kamieni oraz bursztynu, ko-

ralowca i z pereł. Niektóre z nich zostały połączone z metalami szlachetnymi. Takie przedmioty doskonale nadają się na niebanalny prezent.

Trudno w paru słowach opisać wszystko, co pojawi się na wystawie. Najlepiej przyjść i zobaczyć osobiście. Wystawa czynna będzie w sobotę w godz. 10.00-18.00, a w niedzielę od 10.00 do 17.00. Zorganizowane grupy uczniów pod opieką nauczycieli wpuszczane będą bezpłatnie. Podczas giełdy, jak zwykle, prowadzona będzie kwesta na rzecz Hospicjum św. Łazarza w Nowej Hucie. Na naszych czytelników czeka w redakcji 10 bezpłatnych zaproszeń. (f)

„O Nowej to Hucie piosenka, czyli przeboje lat 50. i początku lat 60. XX wieku”

## I MIĘDZYSZKOLNY FESTIWAL POLSKIEJ PIOSENKI

Jeszcze do 7 marca br. można zgłaszać udział w I Międzyszkolnym Festiwalu Polskiej Piosenki organizowanym przez Szkołę Podstawową nr 82 (os. Kalinowe 17) i Bibliotekę Polskiej Piosenki. W Festiwalu mogą uczestniczyć zespoły złożone z uczniów, rodziców i nauczycieli klas I – III oraz IV – VI szkół podstawowych oraz uczniowie gimnazjów. Ilość uczestników w jednym zespole do 35 osób (zespół, to reprezentacja jednej klasy – uczniowie, rodzice i wychowawca). Każdy zespół wybiera dwie polskie piosenki: polską piosenkę pop z lat 50. i początku lat 60. XX w (przebieg tamtego okresu) oraz tzw. pieśń zaangażowaną, związaną z obyczajowością i kulturą okresu budowy Nowej Huty, z listy przygotowanej przez organizatorów.

Festiwal będzie odbywać się w dwóch etapach: I – przesłuchania konkursowe odbędą się w SP nr 82 w kwietniu. Szczegółowa data zostanie ustalona po otrzymaniu zgłoszeń. II – koncert finałowy (przewidywany na 1 maja br.).

Ocenie jury podlega: wartość artystyczna prezentacji, elementy choreograficzne, elementy scenograficzne oraz udział rodziców i nauczycieli w danym zespole. Każdy zespół przygotowuje także pracę plastyczną, którą prezentuje podczas występu. Prace można także dostarczyć wcześniej. Należy wykonać plakat reklamujący Nową Hutę (forma, technika plastyczna i wielkość dowolna). Po wysłaniu zgłoszenia chętni uczestnicy otrzymają listę piosenek. Organizatorzy przewidzieli wartościowe nagrody. Zwycięzcy otrzymają także pamiątkowe puchary. Zwycięski zespół dodatkowo weźmie udział w nagraniu audycji radiowej Biblioteka Polskiej Piosenki. Dodatkowe informacje, piosenki, wykonawców można znaleźć na stronie [www.bibliotekapiosenki.pl](http://www.bibliotekapiosenki.pl). Formularz zgłoszeniowy (po wybraniu piosenek) opatrzony pieczęcią szkoły i dyrektora szkoły należy przesać faxem (0-12 648-41-76) do SP 82 w terminie do 7 marca 2009.

(f)

## NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

✓ **Miejsca niesamowite**, Wydawnictwo Bellona 2008. Miejsca niesamowite w Polsce są kolejną publikacją wydawnictwa z cyklu prezentującego najciekawsze z punktu widzenia historycznego, kulturalnego, religijnego, gospodarczego itp. miejscowości, obiekty i tereny w kraju, wyodrębnione na podstawie ankiet, sondaży, rozmów z czytelnikami i wieloletnich doświadczeń wydawnictwa. Miejsca z aurą niesamowitości od zawsze intrygowały ludzi. Niewyjaśnione zjawiska, często wielokrotnie wzmocnione przez ludowe przekazy, dziś niektórzy traktują wyłącznie jako atrakcję turystyczną. W Europie modne jest odwiedzanie zamków zamieszkałych ponoć przez duchy i upiory, a nawet kupowanie domów, w których straszy. Również w Polsce nie brakuje obiektów, gdzie niektórzy czuliby się nieswojo, gdyby przyszło im samotnie spędzić tam noc. Liliana Olchowiak-Adamska, Kazimierz Kunicki, Tomasz Ławecki i Magdalena Walków prezentują czytelnikowi aż 51 miejsc, które według autorów na takie miano zasługują. Książka ta jest bogato ilustrowanym przewodnikiem, który jednocześnie przekazuje rzetelną wiedzę historyczną, kulturową i przedstawia niezwykle, jakże często dramatyczne biografie. Przeznaczona jest zarówno dla podróżników i nieustraszonych odkrywców miejsc ciekawych, jak i dla tych, którzy czasami lubią poczuć dreszczyk emocji.

✓ **Stig Dalager, Podróż w błękicie**, Wydawnictwo Czytelnik 2007. To opowieść o życiu Hansa Chrystiana Andersena. Pisarz, który leży na łożu śmierci odbywa swą ostatnią podróż – podróż przez własne życie. To podróż baśniowa, metafizyczna i realistyczna zarazem, w której prawda przeplata się z fikcją, sen z jawą. Kolejne wątki biograficzne przecina Dalager przeżyciami umierającego Andersena. Stosując ciekawą narrację autor ukazuje koleje życia pisarza. Pozwala nam przy tym wkroczyć w świat jego marzeń i wyobraźni. (bp)

## Notowania cenowe

### CZAS NA RYBKĘ

Jak zwykle o tej porze, gdy nadchodzi czas postu przedświątecznego piszę w tej rubryce o rybach. Ceny podaje z jednego z ostatnich sklepów specjalizujących się w sprzedaży ryb: świeżych, mrożonych, wędzonych, konserw i garmażerki rybnej. Jest to „Delfin” w os. Ogrodowym 12 czynny od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-19.00 i w soboty od 8.00 do 14.00. Co środę sprowadzane są od dostawcy znad morza świeże ryby w postaci patroszonych: flądry po 11 zł, pstrąga po 18 zł, śledzi bez głów po 9,90 zł, dorsza fileta po 27 zł oraz łososia fileta po 38 zł. Ceny te minimalnie się zmieniły w stosunku do ub. roku. Jest także do nabycia świeża tusza patroszona karpia po 23 zł/kg oraz dorsza po 20 zł/kg. Ponadto można tutaj kupić całą gamę ryb mrożonych takich jak: mintaja 10,90 zł, mirunę 16,20 zł, morszczuka 19,80 zł, pangę glazurowaną 14,90 zł, pstrąga patroszonego 23 zł, solę fileta 25,80 zł, fileta z pstrąga 24 zł, płaty z karpia 26 zł, kargulenie tuszę 28 zł, fileta z łososia 34 zł. Są też częściowo obrobione ryby w postaci kostek z dorsza po 14,20 zł, kostek z pangi po 13,50 zł, steków z łososia panierowanych po 16,50 zł. Z wędzonych ryb polecam szprotki po 9,50 zł, makrelę po 16,80 zł, tusze śledziowe po 10,90 zł, tuńczyka po 18,50 zł, dorsza po 19,80 zł oraz halibuta i łososia po 44,00 zł. W „Delfinie” jest duży wybór garmażerki rybnej ze sprawną wytwórni „Jaga” w postaci różnych sałatek, czy śledzików. Ceny tych wyrobów nie zmieniły się od ub. roku. Sałatki kaszubskie, delikatesowa, meksykańska, których bazą jest śledzik są w cenie 1,80 zł/150g. Polecam śledzia po japońsku porcja 3,20 zł oraz galaretki z ryb: łososia 6 zł/porcja oraz karp i pstrąg po 5,20 porcja. Filety śledziowe w sosie śmietankowym kosztują 3,20 zł, a pastella z łososia, krewetek i tuńczyka kosztują 2,20 zł/porcja. Pasta z makreli na wagę to wydatek 12 zł/kg. Ponadto można tutaj kupić przeróżne konserwy rybne w oleju, sosie własnym czy w pomidorach po kilka złotych za sztukę. Jak z tego wynika ceny ryb tylko nieznacznie się zmieniły i warto, aby zagościły na naszym stole częściej nie tylko w okresie postu. Na wiosnę po odmarznięciu stawów pojawi się żywy karp i inne ryby słodkowodne takie jak lin, szczupak czy nawet karaś. Mam nadzieję, że ich ceny nie pójną znacznie do góry. (sp)

## WALUTA

Ostatnio złotówka nieco się umocniła, ale obniżka stóp procentowych znów powoduje wzrost cen walut.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,56-3,64 zł, euro: 4,58-4,65 zł, GBP: 5,16-5,25 zł, CHF: 3,04-3,13 zł. (mp)

## „POD BRZÓZKAMI”

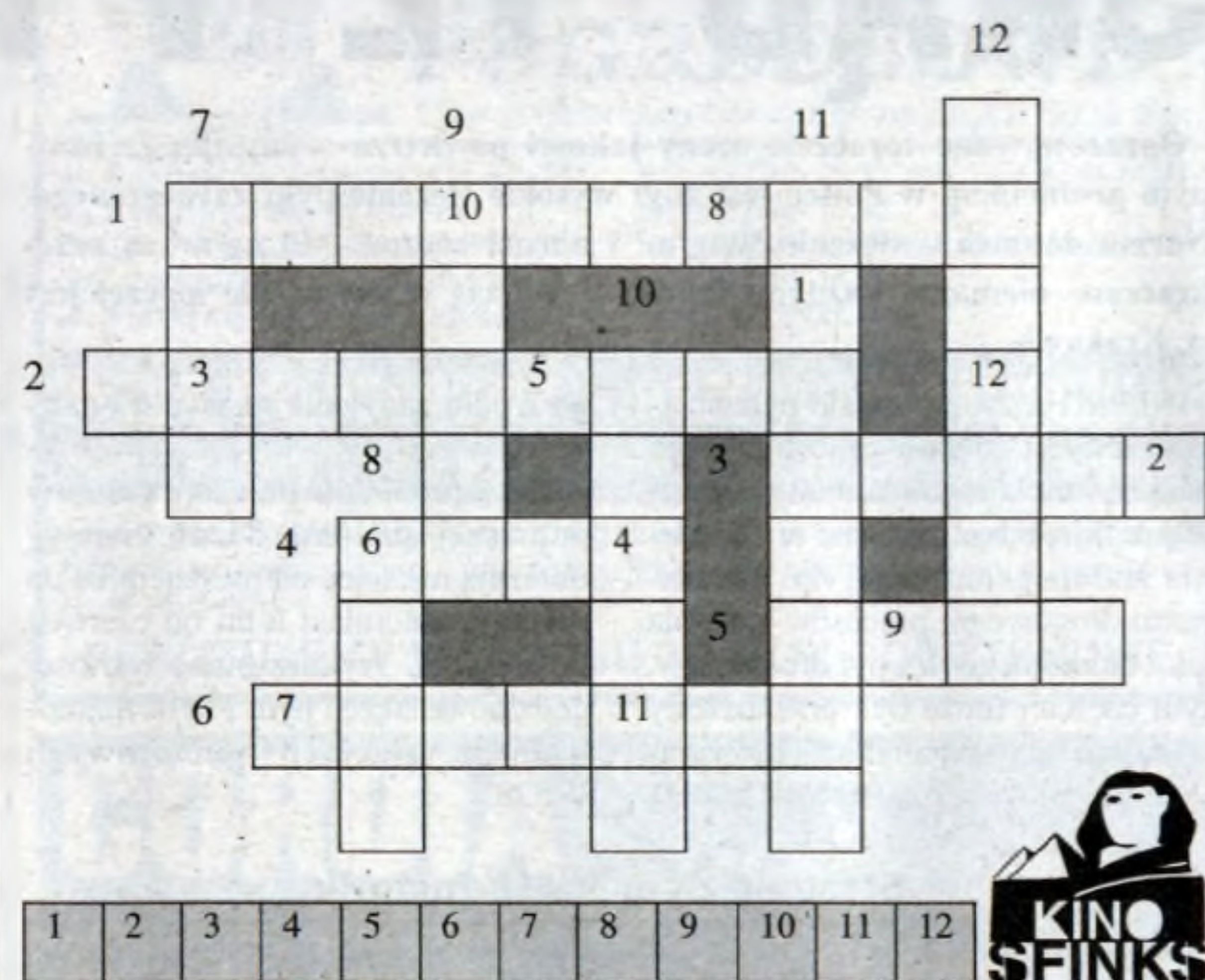
Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kureczki
- kebab • „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM  
TANIE OBIADY  
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”  
– czynne do godz. 18.00  
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

## FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



**POZIOMO:** 1. ukochana babcia w „Ile waży koń trojański” i wspaniała bohaterka filmu „Pora umierać”, 2. debiutancki film Andrzeja Wajdy z 1954 r., 3. ... Jones, na co dzień piosenkarka, w „Jagodowej miłości” zagrała główną rolę, 4. w tym filmie Daniel Craig z Bondą zmienił się w białoruskiego partyzanta, 5. odbywający się w Krakowie ogólnopolski festiwal grup kabaretowych, 6. razem z Gustami w świetnym filmie Agnes Jaoui.

**PIONOWO:** 7. film Gusa Van Santa z 2003 r., który nawiązuje do strzelaniny, jaka miała miejsce w jednym z amerykańskich liceów, 8. zapłacić czy nie zapłacić, wieczny dylemat w filmach o kidnaperach, 9. Łobodziński, Bajon, albo... z konopi, 10. fantastyczna kraina, do której bohaterowie filmu Andrew Adamsona wchodzili przez starą szafę, 11. opracowany na podstawie scenariusza techniczny plan realizacji filmu zawierający szczegółowy opis kolejnych ujęć, 12. najnowszy film Andrzeja Wajdy, a który otrzymał właśnie nagrodę na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Berlinie.

\*\*\*

Rozwiązanie krzyżówki prosimy przysłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: [sfinks@okn.edu.pl](mailto:sfinks@okn.edu.pl) do środy 4 marca. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”.

Hasło krzyżówki z numeru 60 z dnia 13 II brzmi: SEAN PENN. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z 59 numeru z dn. 6 II wylosowała p. **Barbara Matiaszewska**. Gratulujemy!

Od 27 lutego do 5 marca

## W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

♦ **„MILCZENIE LORNY”** to kolejny film słynnych braci Dardenne („Dziecko”), nagrodzony na Festiwalu w Cannes za scenariusz. Lorna jest mieszkającą w Belgii emigrantką z Albanii. By stać się prawowitą obywatelką Europy, dziewczyna zawarła fikcyjne małżeństwo z Claudym, narkomanem i życiowym nieudacznikiem. Świat, w którym żyje Lorna jest brutalny. To dżungla, w której wygrywają jedynie najsilniejsi i najbardziej wytrwali. Przed dziewczyną kolejne małżeństwo, tym razem z bogatym Rosjaninem. Plan jest prosty i misternie obmyślony – Claudy ma umrzeć z przedawkowania, a Lorna jako wdowa będzie mogła wejść w kolejny układ. Dziewczyna jest tylko pionkiem w skomplikowanej grze, a na jej drodze pojawią się kolejne trudne wybory.

♦ **„OBYWATEL MILK”** to jeden z najgorętszych tytułów w tegorocznej karuzeli oscarowej. Wyreżyserowana przez Gusa Van Santa historia Harveya Milka, aktywisty gejowskiego, jednego z pierwszych polityków, który przyznawał się do swojej orientacji homoseksualnej. Kiedy został zamordowany w 1978 roku, świat stracił jednego z największych wizjonerów i przywódców walczących o sprawiedliwość. Świetny portret człowieka, zdecydowanie odbiegający od typowych filmowych sylwetek przywódców i rewolucjonistów. W roli głównej – znakomity Sean Penn. (as)

## W GALERII „CENTRUM”

Od 1 do 15 marca, w Galerii Centrum, bud. A NCK będzie można oglądać wystawę malarstwa **Małgorzaty Mačkowiak**. Artystka urodzona w Krakowie w 1958 r., studia ukończyła w pracowni prof. **Jana Szancenbacha** na Wydziale Malarstwa ASP w Krakowie. Zajmuje się malarstwem monumentalnym oraz malarstwem sztalugowym, rzeźbą, rysunkiem i grafiką. Jest stypendystką Ministerstwa Kultury i Sztuki oraz członkinią Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Twórczego Wiklina. (mp)

## ZMIANA SPEKTAKLU

Spektakl w NCK, Teatru Lalki i Aktora KUBUŚ z Kielc, pt. „Mały Tygrysek Pietrek”, w dniu 26 lutego został odwołany z powodu choroby aktora. Zamienić można obejrzeć widowisko dla dzieci pt. „Przygody koziołka Matołka”. Za zmianę przepraszamy! Czas trwania – 55 min. (bez przerwy). Informacje: NCK pok. 013, tel. (012) 644-24-81, 644-12-33. (mp)



# SPOTKANIE FILMOWCÓW W KINIE „SFINKS”

Wspaniale przebiegało otwarcie nowego cyklu spotkań „Krakowscy reżyserzy w Kinie Studyjnym »Sfinks«”. W inauguracyjnym wieczorze, który miał miejsce w czwartek, 12 lutego br., uczestniczyło wielu reżyserów, m. in. Jerzy Kucia, Ryszard Czekala, Krzysztof Miklaszewski, Jerzy Kowynia, Igor Molojcki i Tomasz Dettlaff. Operatorów reprezentował Marek Norek, a kompozytorów, autor muzyki do filmów animowanych i fabularnych, Józef Rychlik.

Uroczystej inauguracji, witając zaproszonych gości i licznie zebranych mieszkańców Nowej Huty, dokonała dyrektor Ośrodka im. C. K. Norwida Anna Wiszniewska. A bohaterem tego wieczoru był znany czytelnikom naszego pisma, nowohucki reżyser Jerzy Ridan, który opowiadał o swojej drodze do uzyskania statusu profesjonalnego twórcy. A wszystko zaczęło się od Amatorskiego Klubu Filmowego „Nowa Huta”, do którego przybył – aż z Bydgoszczy – aby zrobić swój pierwszy film. W klubie prowadził warsztaty filmowe i realizował filmy dokumentalne. Następnie ukończył Wydział Reżyserii Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej i Teatralnej w Łodzi. Pierwszy film, który zrealizował w profesjonalnych warunkach, pokazał na spotkaniu w „Sfinksie”. Był to dokument „Dane do życiorysu”, poświęcony nieżyjącemu już, nowohuckiemu fotografikowi Witoldowi Michalikowi, który w latach 50. założył Klub Fotograficzny i Klub Filmowy „Nowa Huta”. Po projekcji wzruszające wspomnienie o Witoldzie Michaliku wygłosił Adam Gryczyński, który od wielu lat w Nowohuckim Centrum Kultury prowadzi Krakowski Klub Fotograficzny. W „Sfinksie” pokazano również pierwszy telewizyjny film Jerzego Ridana „I któż nas zaprowadzi”. Występowali w nim uczniowie XII Liceum Ogólnokształcącego w Nowej Hucie, którzy uczestniczą również w działalności MDK im. Andrzeja Bursy. Film został gorąco przyjęty, szczególnie przez młodych widzów. O bohaterach filmu oraz ich dokonaniach w czasie przeszłym i obecnym opowiadała dyrektor MDK Dorota Rudy-Rudkowska. Później odbył się pokaz filmu „Orkiestra dęta”, który Jerzy Ridan zrealizował ponad dwa lata temu ze swoim przyjacielem Jerzym Kowynią. Dokument opowiadał o Hutniczej Orkiestrze Dętej, która występowała w okresie zagrożenia likwidacją zespołu. Po projekcji dyrygent Marek Seyfried mówiąc o losach zespołu stwierdził, że gdyby film



Zastępca prezydenta Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz dekoruje Jerzego Ridana odznaką „Honoris Gratia”.

o orkiestrze nie powstał, to zapewne zespół zostałby zlikwidowany. Okazuje się więc, że w dobroczynne oddziaływanie filmu można jeszcze wierzyć.

Uroczystym akcentem spotkania było nadanie Jerzemu Ridanowi odznaki „Honoris Gratia”, którą wręczyła zastępca prezydenta Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz. Jerzemu Ridanowi uhonorowano za osiągnięcia twórcze i działalność na rzecz Nowej Huty.

Na zakończenie Jerzy Ridan podziękował wszystkim za przybycie, w tym ks. prałatowi Janowi Bielańskiemu, przyjacielom z nowohuckiego oddziału Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, prezesowi Stowarzyszenia Przyjaciół Sztuk Wszelkich, Antoniemu Kawalce, harleyowcom ze Stowarzyszenia „Galicja”, a także Stanisławowi Olchawie (szefowej restauracji „Stylova”), Romanowi Kameckiemu (szefowi cukierni „Dorotka”). Szczególne podziękowania skierował pod adresem Anny Dąbrowskiej i Anny Starewicz z Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, które to niecodzienne spotkanie zorganizowały.

Tekst i fot.: Stanisław Wójcik

W poniedziałek, 2 marca br. w MDK im. Andrzeja Bursy

## PRZEGLĄD FILMÓW AKF „CHEMIK”

388 filmów, ponad 400 nagród na krajowych i międzynarodowych festiwalach filmowych to dorobek, którym obdzielić by można kilkudziesięciu a może nawet kilkuset filmowców. Trudno w to uwierzyć, iż mógł dokonać tego jeden człowiek.

Henryk Lehnert, filmowiec amator z Oświęcimia w 1997 r. został uhonorowany wpisaniem do „Księgi rekordów Guinnessa” za największą ilość nakręconych filmów oraz za największą ilość uzyskanych za nie nagród. Jego twórczość obejmowała wiele gatunków filmowych: animacja, reportaż, fabuła, kroniki filmowe oraz dokument. Był również filmowym kronikarzem miasta Oświęcim. Samodzielnie opracował technikę animacji zwaną „zdjęciami rwanymi”. Wiele filmów zrealizowanych tą techniką zostało zauważonych nie tylko przez środowisko filmowców nieprofesjonalnych. Do najbardziej znanych tego typu filmów należą: „Malarz”, „Rendez-vous”, „Rywale”. W 1963 roku razem z Marianem Koimem i Marianem Żmudą założył w Zakładowym Domu Kultury Zakładów Chemicznych Oświęcim Amatorski Klub Filmowy „Chemik”, którym kierował przez ponad 40 lat. Uczył trudnej sztuki filmowania, jed-



Henryk Lehnert.

nak zawsze podkreślał, że jest amatorem i że nie należy wstydzić się słowa „amator” ponieważ „amator” nie musi oznaczać „gorszy”. W Amatorskim Klubie Filmowym „Chemik”

w Oświęcimskim Centrum Kultury spotykał się z młodymi filmowcami, tak jak on sam, zafascynowanymi kinem niezależnym. Przez 45 lat w pracach „Chemika” wzięło udział ponad 160 realizatorów. W klubie powstało ponad 500 filmów. Na koncie AKF „Chemik” jest ponad 600 nagród, co czyni AKF „Chemik” jednym z najbardziej zasłużonych klubów filmowych w Polsce.

Już w najbliższy poniedziałek, o godz. 18.00, Młodzieżowy Domu Kultury im. Andrzeja Bursy, os. Tysiąclecia 15, zaprasza na przegląd filmów AKF „Chemik”. Poza filmami Henryka Lehnerta obejrzeć można będzie najciekawsze filmy z ponad 45-letniej działalności „Chemika”. Publiczność będzie miała okazję spotkać się z twórcami filmów oraz wziąć udział w plebiscycie na najlepszy film przeglądu, w którym nagrodą dla publiczności będzie książka „Kamera i pasja” opowiadająca o życiu Henryka Lehnerta, podróżach i odkrywaniu pasji filmowej. Do wydawnictwa dołączona jest płyta DVD z wybranymi filmami zrealizowanymi przez Henryka Lehnerta. Wstęp wolny. (f)

## KALENDARZ NOWOHUCKI

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
- Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
- Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
- Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30.
- Pleszów: 7.40, 11.10.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
- Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
- Górka Kościelnicka: 7, 12.
- Kościelniki: 10.30, 19.
- Wolica: 9, 18.
- Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

Przez zwróconą do Boga prośbę o dobre sumienie.  
(por. 1 P 3)

Sumienie jest wyjątkowym darem, o który trzeba dbać. W innym wypadku może się stać jak plastelina, którą ktoś sobie wymodeluje na własną modłę. I wówczas człowiek twierdzi, że robi wszystko zgodnie ze swym sumieniem, nie ma żadnych wyrzutów, a tymczasem popełnia grzechy.

Taki stan zafałszowanego sumienia jest bardzo niebezpieczną chorobą naszego ducha. I stąd tak ważna jest modlitwa o dobre sumienie.

ks. Piotr Gąsior

### DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

### DYŻURY APTEK

- **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30.** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

### PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

### MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

### MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

### KINA

**SFINKS:** ● 27.02 (piątek) – godz. 17.00 „Milczenie Lory” (Włochy-Francja, 15 lat), godz. 19.00 „Obywatel Milk” (USA, 15 lat). ● 28.02 (sobota) – godz. 17.00 „Obywatel Milk”, godz. 19.25 „Milczenie Lory”. ● 1.03 (niedziela) – godz. 17.00 „Milczenie Lory”, godz. 19.00 „Obywatel Milk”. ● 2.03 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 3 i 4.03 (wtorek i środa) – godz. 17.00 „Milczenie Lory”, godz. 19.00 „Obywatel Milk”. ● 5.03 (czwartek) – godz. 17.00 „Obywatel Milk”, godz. 19.25 „Milczenie Lory”.

## W TEATRZE LUDOWYM

● **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 27 i 28 II (piątek i sobota), godz. 18 – Prywatna klinika. ● 3, 4 i 5 III (wtorek, środa i czwartek), godz. 11 – Błysk rekina.

● **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny I:** + 27 II (piątek), godz. 19 – Mąż mojej żony. ● 28 II (sobota), godz. 19 – Prah. ● 1 III (niedziela), godz. 19 – Arabska noc. ● 5 III (czwartek), godz. 19 – Prah.



# SPOTKANIE PRZYJACIÓŁ

W minioną niedzielę w Klubie „Dukat” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta w os. Grębałów odbyła się miła uroczystość poświęcona 50-leciu tej placówki kulturalnej. Na imprezę przybyli licznie radni Rady Dzielnicy XVII na czele z przewodniczącym Stanisławem Madejem, a gości przywitał kierownik Klubu Zygmunt Kiszka. Wzruszającą prezentację multimedialną „Wspomnienia w słowach i fotografiach ukryte” przygotował Janusz Rojek. Obaj pracują w Klubie od początku lat dziewięćdziesiątych i wspólnie z Celiną Ziębą pracującą najdłużej, bo od 1985 roku, odegrali istotną rolę w życiu mieszkańców Grębałowa w ostatnich latach. Obecni byli także Bartłomiej Juszczyk, pierwszy dyrektor Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta po roku 1990 oraz obecna dyr. Małgorzata Jezutek.

Opowieść rozpoczęła się recytacją wiersza autorskiego „Pamięć” przez Janusza Rojka i piosenką z repertuaru Maryli Rodowicz „Ale to już było” w wykonaniu zespołu wokalnego, który dla potrzeb programu został reaktywowany i wystąpił w składzie, w którym w ciągu ostatnich kilkunastu lat uświetniał różnego rodzaju spotkania i wydarzenia. W jego skład wchodziło: Małgorzata Kot, Zofia Michalik, Dominika Pająk i Janusz Rojek, który tradycyjnie akompaniował na gitarze.

Odbyła się także minibiada przy piosenkach w stylu retro. Wzięły w niej udział osoby związane z historią powstawania i funkcjonowania placówki w okresie od końca lat pięćdziesiątych do początków lat dziewięćdziesiątych: Zofia Wyka, Marianna Walczak, Zofia Nowak, Renata Makola, Stanisław Kubarek, Władysław Walczak, Franciszek Nowak, Władysław Wyka. Wspomnieniami dzieliły się: Grażyna Piotrowicz, Lidia Michalik i Zofia Nowak.

Następnie Janusz Rojek rozpoczął długą opowieść o placówce kulturalnej, która 8 lutego 1959 roku zaczęła służyć mieszkańcom. Na zdjęciach ukazywały się osoby, które jako młode przychodziły tam na turnieje szachów, uczestniczy-

ły w różnych kursach i brały udział we wspaniałych imprezach. Kiedyś było tutaj kino „Balladyna” i Grażyna Piotrowicz wspominała, jak chodziła z mamą na filmy, nie zawsze przestrzegając ograniczeń wiekowych. Kiedyś Grębałów słynął sportem i działało tutaj aż 7 drużyn piłki nożnej, a w Klubie i na boisku odbywały się wspólne imprezy. Początkowo nie było lekko zimą, bo klub był ogrzewany trzema piecami kaflowymi. Później powstała kotłownia i długie lata komfort ciepły zależał od palaczy. Obecnie to już nowoczesna placówka z automatyczną gazową kotłownią, z boiskami do kosza i siatkówki, kortem tenisowym oraz ogródkiem jordanowskim, a wewnątrz są także wspaniałe zmodernizowane. W dużej mierze Grębałowianie zawdzięczają to Radzie Dzielnicy XVII, która przekazała fundusze na te cele. W „Dukacie” od początku lat dziewięćdziesiątych odbywają się wspaniałe imprezy. Przypomniał je w swojej prezentacji multimedialnej Janusz Rojek. Styczeń otwiera spotkanie opłatkowe w gronie przyjaciół. Potem w lutym, dla dzieci, organizowane są ferie zimowe w mieście.

Od lat panowie zaskakują panie 8 marca imprezą z okazji Dnia Kobiet.



Marzec, kwiecień to spotkania Wielkanocne. Kiedyś organizowano Święto Kwitnącej Wiśni. W kwietniu od czterech lat odbywają się wieczory wspomnień związane z odejściem Jana Pawła II. Już teraz Janusz Rojek zaprosił na 2 kwietnia o godz. 21.37 na zapalenie zniczy. Na wiosnę odbywały się różne imprezy. Wspomniano Familiadę oraz Festiwal Piosenki Złota Nutka, który odbywał się kilka lat i stał się inkubatorem talentów. Warto odnotować, że Klub Dukat bierze także udział we współorganizacji imprez Rady Dzielnicy XVII na Wzgórzach Krzesławickich, jak np. Noc Świętojańska. Natomiast w Klubie „Dukat” odbywają się profesjonalne spektakle w wykonaniu Zespołu „Adalex”. Od 1995 roku przygotowywano się do obchodów 750-lecia Grębałowa, które odbyły się w 1997 roku. Komitet Organizacyjny przekształcił się w Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa i

Klub zyskał znakomitego partnera do organizowania wspólnych imprez, których przykładem są Dni Grębałowa oraz Dożynki. Podczas wakacji prowadzona jest akcja Lato w Mieście, poszerzona ostatnio o Wycieczki Ekologiczne, które opisujemy na łamach „Głosu”. We wrześniu organizowany jest od 12 lat Konkurs na Najładniejszy Ogródek. Kiedyś jesienią organizowano Święto Pieczonego Ziemniaka oraz Turniej tańca Towarzyskiego Tip Top Dance. W październiku odnotowywana jest rocznica wyboru polskiego papieża. W Klubie Dukat chyba jako jednym z nielicznych bardzo bogato obchodzone jest Święto Niepodległości z turniejem strzeleckim. Współpraca z Zarządem Nowohuckim LOK zaowocowała powstaniem nawet ministrzelnicy w klubie i organizowaniem licznych turniejów z broni pneumatycznej. Grudzień to czas odwiedzin św. Mikołaja oraz ubie-

ranie choinki. Wspomniano także o udziale Dukata w charytatywnych zbiórkach pieniędzy na WOSP, czy Hospicjum.

Przyszła czas na podziękowania w formie okolicznościowych adresów, które otrzymali: Rada i Zarząd Dzielnicy XVII Miasta Krakowa, Zarząd Nowohucki LOK (Dariusz Opalski, Krzysztof Solarski), Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa, a także za wieloletnią, bezinteresowną pomoc, zaangażowanie: Barbara Brzezińska, Lidia Michalik, Dominika Pająk, Teresa Kiszka, Grażyna Piotrowicz, Zofia Nowak, Barbara Kubic, Halina Ptat, Franciszek Nowak, Jan Michalik, Władysław Kaim, Adam Filipowicz, Henryk Kazimierski. Adresy wręczyli Małgorzata Jezutek i Zygmunt Kiszka. Specjalne podziękowania za oprawę wokalną spotkania należą się: Małgorzacie Kot, Zofii Michalik, Dominice Pająk, a także za pomoc w obsłudze Glorii Brzezińskiej. Organizatorzy dziękują za wspaniałe ciasta przygotowane przez Celinę Ziębą, Teresę Kiszkę i Wandę Rojek, a także za okolicznościowy tort Marii Siwek z Woli Batorskiej. Spotkaniu towarzyszyła wystawa zdjęć i dokumentacji prasowej dotyczącej działalności klubu, gdzie zauważyłem liczne reprodukcje tekstów z „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”.

Klub „Dukat” rozpoczął rok jubileuszowy i ma w planie organizację następujących imprez: „Wtedy byliśmy dziećmi” – spotkanie z młodzieżą, która z początkiem lat dziewięćdziesiątych miała kilka lat: prezentacja zdjęć, wymiana wspomnień. **Jubileuszowy Turniej Strzelecki** z broni pneumatycznej o puchar 50-lecia Klubu „Dukat”. **„Wspominajmy tamten czas”** – spotkanie dla wszystkich tych, którzy w sposób spontaniczny zechcą podzielić się pamięcią o tamtych latach. Postaramy się o nich poinformować na naszych łamach.

SLAWOMIR PIETRZYK  
Fot. autor

## Z działalności Hutniczego Klubu Honorowych Dawców Krwi

# KREW LECZY I RATUJE ŻYCIE

23 lutego 2009 roku w Nowohuckim Centrum Kultury odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Hutniczego Klubu HDK PCK w Krakowie. Gośćmi honorowymi zebrania byli Józefa Pers – sekretarz Małopolskiego Zarządu Okręgowego PCK, Ewa Bubak – sekretarz Miejskiego Zarządu Rejonowego PCK w Krakowie, oraz Stanisław Gładz – członek Okręgowej Komisji Rewizyjnej PCK. Podczas zebrania podsumowano miniony okres sprawozdawczy i wytyczono kierunki działania na przyszłość.

Zebranie, które otworzył Kazimierz Nowak, wieloletni prezes Klubu HDK PCK, tradycyjnie poprzedziła uroczystość wręczenia wyróżnień organizacyjnych. Medale pamiątkowe Miejskiego Zarządu Rejonowego PCK w Krakowie wydane z okazji 50-lecia Ruchu Honorowego Krwiodawstwa PCK w Krakowie otrzymali: Józef Bobela, Józef Cieżadło, Andrzej Czaja, Józef Kluska, Tadeusz Muzyk, Piotr Przybyliński, Henryk Pluta i Tadeusz Zborowski (na zdjęciu). Aktu wręczenia medali dokonała sekretarz MZR PCK Ewa Bubak. Zebranie było również okazją do uhonorowania stałych dawców krwi za ich długoletnie oddawanie krwi dla drugich. Puchary Jubilatów Hutniczego Klubu HDK PCK w Krakowie otrzymali: Jerzy Gzył za 35 lat systematycznego oddawania krwi, za 25 lat systematycznego oddawania krwi Puchary otrzymali: Stanisław Pasek i Bogusław Samek, za 20 lat systematycznego oddawania krwi Puchary otrzymali: Bogdan Czech, Zenon Wylegała i Wiesław Zasada. Puchary wręczył Kazimierz Nowak, prezes Hutniczego Klubu HDK PCK.

Walne zebranie spełniło podstawowe obowiązki: rozpatrzyło złożone sprawozdanie merytoryczne i finansowe i udzieliło absolutorium, wybrało nowe władze Klubu oraz przyjęło program działania na lata 2009 i 2010.

W sprawozdaniu zarządu Kazimierz Nowak omówił podstawowe kierunki Klubu. W zakresie oświaty i promocji krwiodawstwa przybliżył działania wśród uczniów szkół podstawowych, gimnazjów, szkół ponadgimnazjalnych i policealnych. Szeroką działalność HDK prowadzi wśród nowohuckich placówek oświatowych. Organizuje tutaj konkursy plastyczne m.in. pod hasłem „Krew leczy i ratuje życie”. Zasłużeni krwiodawcy spotykają się z uczniami, propagując ideę honorowego krwiodawstwa. Wiele szczegółów można poznać na stronie internetowej [www.krew.krakow.pl](http://www.krew.krakow.pl).

W 2008 roku działacze HDK pozyskali do banku krwi 595,425 ml krwi. Najwięcej tego cennego daru uzyskano od stałych członków – 369,670 ml krwi. W szkołach ponadgimnazjalnych i policealnych uzyskano 136,900 ml. Do najlepiej współpracujących szkół

należą: XVI LO, XXXVI LO, LO Zakonu Pijarów, ZSzB nr 2, ZSzE nr 2, ZSzM nr 3 oraz Policealna Szkoła Pracowników Służb Medycznych i Społecznych nr 3 z os. Teatralnego. W dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie pozyskano 46,800 ml. Zorganizowano tutaj 6 akcji krwiodawstwa, a działalność Klubu tak dobrze się rozwijała dzięki przychylności proboszcza parafii ks. Jana Głoda. Resztę krwi pozyskano w dzielnicy XI i w akcjach wyjazdowych. HDK bierze od lat udział w licznych działaniach poza terenem Krakowa w Mikłuszowicach, Drwini, Rycerze Dolnej i Górnej. Członkowie Klubu biorą od lat udział w Ogólnopolskim Rajdzie HDK PCK „Czerwona Róża”, przyczyniając się na jego trasie do propagowania idei krwiodawstwa. W lipcu 2008 Hutniczy Klub uczestniczył w akcji krwiodawstwa podczas II Pielgrzymki HDK do sanktuarium w Łagiewnikach. W roku ubiegłym uroczystie obchodzono Jubileusz 50-lecia Krwiodawstwa w Polsce, a głównym akcentem był koncert w Zespole Szkół Muzycznych w Nowej Hucie, gdzie uhonorowano wielu członków Hutniczego Klubu HDK PCK za długoletnie i systematyczne oddawanie krwi.

Klub prowadzi też od lat intensywną działalność rekreacyjną dla swoich członków. W roku 2008 zorganizowano trzy wycieczki do Orawskiego Parku, Inwałdu i Wadowic oraz na ba-



seny termalne do Orawicy. Istotną rolę odgrywają mistrzostwa w strzelaniu z broni pneumatycznej. Mistrzem w ub. roku został Ryszard Rachwał.

W części organizacyjnej wybrano nowe władze. Zarząd Klubu będzie działał w składzie: Kazimierz Nowak – prezes Klubu, Józef Bobela – wiceprezes Klubu, Genowefa Chudoba – sekretarz, Andrzej Czaja – skarbnik, Leszek Chabinka – członek Zarządu. Wybrano Komisję Rewizyjną Klubu w

składzie: Stefan Styczeń – przewodniczący, Roland Zięba – sekretarz, Jerzy Majewski – członek Komisji. Delegatami na Miejski Zjazd Rejonowy PCK w Krakowie zostali wybrani Józef Cieżadło, Antoni Cygan i Kazimierz Nowak. Wyróżnionym serdecznie gratulujemy, a nowo wybranym władzom Klubu życzymy owocnej działalności z pożytkiem dla chorych i ofiar wypadków oczekujących na dar krwi.

(SP) Fot. Autor



# NIGDY NIE ZREZYGNUJE Z TEATRU

Z Pawłem Małaczyńskim rozmawia Aneta Domańska

**AD: Aneta Domańska: Czy Pana marzeniem jest zagrać *Hamleta*, to przecież taka wymarzona rola dla każdego młodego artysty?**

**PM: Paweł Małaczyński:** Nie mam takiego marzenia, by zagrać *Hamleta* czy *Otella*. Występuję w teatrze, który ma zupełnie inną linię repertuarową, więc nie marzę o *Hamlecie*.

**AD: W Teatrze Kwadrat występuje pan od 2003 roku. Czego się pan nauczył na tej scenie od aktorów, reżyserów?**

**PM:** Cały czas nabieram doświadczenia w tym zawodzie i będę się uczył, tak naprawdę, do końca uprawiania tego zawodu i na pewno jeszcze nie raz dostanę *po tyłku*. W Kwadracie jest fantastyczny zespół. Są tu wyśmienici aktorzy, nie tylko komediowi, ale i dramatyczni. Większość z nich wywodzi się z tak zwanej szkoły Tadeusza Łomnickiego z Woli. Mam wielkie szczęście, że trafiłem właśnie tutaj, do Teatru Kwadrat.

**AD: Dlaczego wybrał pan drogę aktorską?**

**PM:** To było spełnienie moich marzeń z dzieciństwa. Kiedy zdałem maturę uświadomiłem sobie, że chciałbym te marzenia spełnić. Miałem jakąś alternatywę, że gdybym się nie dostał, to poszedłbym do wojska i może zostałbym oficerem Straży Granicznej? Jednak powiedziałem sobie do trzech razy sztuka i za trzecim razem dostałem się.

**AD: Jaki jest pana stosunek do seriali telewizyjnych? Dają one wielką popularność, ale czy też satysfakcję zawodową?**

**PM:** Ja nigdy nie myślałem o osiągnięciu sukcesu, zdobyciu popularności. A co sądzę o serialach? Seriale dzielą się na tzw. serie zamknięte, w których ja najczęściej gram, mają trzy, cztery transze, jak *Oficer*, czy *Magda M*. Uważam, że te serie są na wysokim poziomie. W Polsce są też telenowele, które ciągną się w nieskończoność. Mam jednak do nich pozytywny stosunek, choć w nich nie występuję. Jednak nie chciałbym być utożsamiany z serialami.

**AD: Jak pracowało się panu na**



**planie filmowym *Magdy M* i *Twarzą w twarz*? Co mógłby pan powiedzieć o swoich filmowych partnerkach: Joannie Brodzik i Magdalenie Walach, jakby pan je scharakteryzował?**

**PM:** Jestem daleki od oceniania swoich partnerek. Ja nie potrafię tego robić. Od tego jest publiczność. Asia Brodzik jest zupełnie inną aktorką, niż Magda Walach. Graliśmy w bardzo różnych serialach. *Magda M* – to

serial romantyczny, zaś *Twarzą w twarz* – sensacyjny. Są w nich zupełnie inne emocje. Jednak mogę powiedzieć, że są to bardzo dobre partnerki i bardzo dobrze rozumieliśmy się pracując nad tymi serialami.

## PAWEŁ MAŁACZYŃSKI

Rocznik 1976. Aktor. Miejsce urodzenia – Szczecin. Absolwent wydziału aktorskiego wrocławskiej PWST. Od 2003 związany z Teatrem Kwadrat w Warszawie, gdzie stworzył wiele wybitnych kreacji aktorskich: Truffaldino i Arlekin – *Śługa dwóch panów* – C. Goldoni (debiut); Policjant – *Szalone nożyczki*; Pan Lawson – *Nie teraz kochanie*; Taylor – *Ośle lata*; Jimmy – *Perfect Day*. Ostatnio główna rola w Berku. Paweł Małaczyński, choć jest znany bardziej z filmu, niż z teatru, przez swój związek z Kwadratem, utwierdza, tak widzów, jak i krytykę, że jego talent aktorski zmierza wyraźnie w kierunku komedii i farsy. Jest on także utalentowanym aktorem dramatycznym. Największą popularność przyniosły mu role

zagrane w serialach telewizyjnych takich jak: *Magda M* czy *Twarzą w twarz*. Spośród innych ról filmowych na uwagę zasługują m.in. role Porucznika Piłota w *Katyniu*, Jacka Wielgosza w *Oficerze* i Marcina Kruka w *Świadku koronnym*. Małaczyński jest laureatem m.in. Telekamery za rok 2007 w kategorii najlepszy polski aktor. W ubiegłym roku Teatr Kwadrat gościł na scenie Nowohuckiego Centrum Kultury. Paweł Małaczyński wystąpił jako Taylor w *Oślich latach*. Tym razem aktor będzie gościem Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida w Nowej Hucie, os. Górali 5 w dniu 2 marca (poniedziałek) o godz. 18, w ramach cyklu „Portrety ludzi teatru, filmu, estrady”. Zapraszamy.

**AD: Woli pan grać w teatrze, czy w serialach? W teatrze jest żywy kontakt z widzem, czy to nie jest bardziej twórcze?**

**PM:** Oczywiście, że tak, masz rację, w teatrze jest inaczej. Teraz lubię seriale, mam różne propozycje, ale ja z teatru nigdy nie zrezygnuję.

**AD: Czy lubi być pan postrzegany, jako amant?**

**PM:** Czy lubię? Ja się od tego nie odcinam. Rzeczywiście po *Magdzie M* stałem się kimś w rodzaju amanta IV Rzeczypospolitej, przynajmniej tak czytałem w różnych gazetach i wypowiedziach na swój temat. Oczywiście ja staram się też walczyć z tym wizerunkiem. Nie chciałbym do końca życia grać tylko amantów, słodkich, romantycznych.

**AD: Kto jest pana mistrzem w zawodzie aktorskim?**

**PM:** Ja tak naprawdę nie mam mistrzów, nie mam autorytetów. Jeśli chodzi o ten zawód, to na pewno mam aktorów, których bardzo cenię i których lubię oglądać, m.in. Janka Frycza czy Janusza Gajosa...

**AD: Wymienił pan także Tadeusza Łomnickiego.**

**PM:** Oczywiście, śp. Tadeusz Łomnicki zrobił na mnie potężne wrażenie. Te materiały, które widziałem na jego temat i opowieści kolegów, którzy z nim pracowali, dowodzą, że był to fantastyczny aktor i człowiek. Myślę, że w dzisiejszych czasach może mu dorównać jedynie Janusz Gajos.

**AD: Nad czym pan obecnie pracuje w teatrze?**

**PM:** W Kwadracie jestem po premierze *Berka*, gdzie gram z Ewą Kasprzyk.

**AD: Na koniec proszę powiedzieć, jakiej udzieliłby pan rady młodemu, zaczynającemu w teatrze pracownikowi?**

**PM:** Tak naprawdę mało wiesz i niczego jeszcze nie widziałeś. Nie zdajesz sobie sprawy z tego, jak cię ten zawód może zaskoczyć.

Rozmowa i fot.:  
ANETA DOMAŃSKA

W Zespole Szkół Elektrycznych nr 2

# WYSTARCZĄ TRZY REGUŁY

„Ach, ta dzisiejsza młodzież!” – znany to i powtarzany często slogan krytykujący młode pokolenie. Bo chcielibyśmy, my – rodzice, nauczyciele, opiekunowie i wszyscy, którzy z młodymi ludźmi mamy kontakt, aby dobrze się oni uczyli i odpowiednio zachowywali. Ale jak to zrobić, by dzieci i młodzież tacy byli i dzielili nasze ambicje i oczekiwania? Jedne pomysły nie skutkują, a innych może już brak. Nauczyciele Zespołu Szkół Elektrycznych nr 2, odwiedzając partnerską szkołę w Gifhorn w Niemczech, zainteresowali się wprowadzonym tam nowym projektem wychowawczym i po szczegółowej analizie i adaptacji do warunków i sytuacji prawnej regulującej funkcjonowanie szkół w Polsce, zdecydowali się i podjęli uchwałę na Radzie Pedagogicznej, by ten projekt wprowadzić w swojej szkole.

Podstawą projektu jest założenie, że ważnym warunkiem efektywnego uczenia się jest przyjemna i spokojna atmosfera w klasie, że każdy uczeń musi mieć możliwość niezakłóconego procesu edukacyjno-wychowawczego. I w tym celu wprowadzone

zostały następujące reguły: 1) Każdy uczeń ma prawo do niezakłóconego uczenia się, 2) Każdy nauczyciel ma prawo do niezakłóconego prowadzenia lekcji, 3) Każdy musi zawsze szanować prawa innych. Zwięzłe, konkretne i tak naprawdę, te trzy reguły są wystarczające, bo obejmują wszelkie inne zasady i regulaminy dotyczące zachowania, wzajemnych relacji. A co w przypadku ich nieprzestrzegania, ich łamania? Zastosowany zostaje wtedy program sali treningowej. Też zwięzły i konkretny, a przede wszystkim znany młodzieży, bo wzorowany na sportowych zasadach. Tak jak sędzia na meczu, tak nauczyciel w klasie dyscyplinuje swoich podopiecznych żółtą kartką – ostrzeżeniem i czerwoną – wyjściem z sali lekcyjnej i udaniem się do „sali treningowej odpowiedzialności”. Tam pod nadzorem trenera-nauczyciela uczeń analizuje swoje zachowanie, przyczyny i konsekwencje złamania Trzech Reguł. Ważne jest to, że uczeń otrzymuje profesjonalną pomoc, nie jest pozostawiony sam ze swoimi problemami. Nauczyciel nie musi przerywać

lekcji na sprawy dyscyplinarne, dyskusje i różnego rodzaju argumentowanie i prośby o ciszę. Uczniowie nie rozpraszają się na, często celowe, prowokowane przez kolegów „przerywniki” zajęć, a respektowane jest ich prawo do najlepszych z możliwych warunków rozwijania własnych zdolności i nabywania umiejętności. Projekt prosty, logiczny – o tyle istotny, że podkreśla prawa i ucznia, i nauczyciela oraz rozwija postawy charakteryzujące się wzajemnym szacunkiem. Przestrzeganie tych Trzech Reguł wpływa bowiem na właściwy rozwój człowieka, zdobywanie przez niego wiedzy i umiejętności funkcjonowania w demokratycznym społeczeństwie, a także odpowiedniego wyrażania emocji w kontaktach interpersonalnych. Życzymy więc powodzenia, uczniom i nauczycielom Zespołu Szkół Elektrycznych nr 2 w Krakowie w realizacji tego projektu, a innych zainteresowanych zapraszamy do kontaktu z pracownikami tejże placówki oświatowej.

(mp)



## Z NOTESU KIBICA

27.02 (piątek) – godz. 17, ćwierćfinał mistrzostw Polski kadetów: Dobry Wynik Kraków – Gamp Ostrowiec Świętokrzyski; godz. 19: Resovia – Wifama Łódź (hala Szkoły Aspirantów Pożarnictwa, os. Zgody)

28.02 (sobota) – godz. 11, mecz piłki nożnej: Hutnik – Górnik Wieliczka

28.02 (s) – godz. 17, ćwierćfinał mistrzostw Polski kadetów: Resovia – Gamp; godz. 19: Dobry Wynik – Wifama

28.02 (s) – godz. 19.30, pierwsza liga piłki ręcznej kobiet: AZS AWF/Kusy – AZS UMCS Lublin (hala AWF, al. Jana Pawła II 78)

1.03 (niedziela) – godz. 10, ćwierćfinał mistrzostw Polski kadetów: Wifama – Gamp; godz. 11.30: Dobry Wynik – Resovia.

BASKET – HAWAJSKIE KOSZULE ŻORY 66–68 (21–16, 13–14, 16–16, 16–22)

BASKET: Moryto 21, Ostrowski 11, Suski 11, Wojciechowski 9, Łabuda 8, Salamon 6, Zych,

## NIE CHCIAŁA WPADAĆ

21, 47, 55 – nie są to wyniki jakiejś gry liczbowej, lecz pokazują one w procentach skuteczność rzutową nowohuckich koszykarzy w tym spotkaniu. Widać, iż piłka nie chciała wpadać do kosza po ich rzutach, spod tablicy, z półdystansu, zza linii 6,25. Najgroźniejszą bronią krakowian są rzuty z dystansu za trzy punkty, a w niedzielę średnia wynosiła jedynie 21 procent. Nawet połowa rzutów za dwa punkty nie dała efektów, niewiele lepiej było z osobistymi. – Nie siedało, cóż zdarza się taki dzień – smętnie stwierdził zaraz po spotkaniu prezes Basketu, **Wojciech Samoliński**.

Gospodarze zaczęli nawet nieźle, prowadząc w pewnym momencie różnicą dziesięciu punktów. Potem była coraz mniejsza. Najważniejsza rzecz zdarzyła się jednak w samej końcówce. Hawajskie Koszule dziesięć sekund przed ostatnią syreną oddały celny rzut za 3 punkty i w ten sposób śląski zespół, jako jedyny w tych rozgrywkach, wygrał obydwie spotkania z krakowianami.

Liderem grupy C drugiej ligi został UMKS Kielce – 36 pkt, gdyż spotkanie dotychczasowego przodownika, Startu Lublin (również 36), zostało przeniesione na inny dzień. Basket wciąż jest czwarty – 32, ale przeciwnicy są coraz bliżej. (dan)

Tylko dwa tygodnie pozostały do rozpoczęcia wiosennych rozgrywek w grupie małopolsko-świętokrzyskiej trzeciej ligi. Futboliści Hutnika pojedą 15 marca do Granatu Skarżysko-Kamienna.

Pogoda wciąż jednak jest niesprzyjająca i boiska zasypane są śniegiem. Wszyscy grają sparingi na boiskach o sztucznej nawierzchni, a najwyższa byłaby pora przejść na trawiaste. Sami piłkarze tego bardzo chcą, mając dość sztucznych płyt. Niestety, naturalne nie nadają się do grania i co chyba zrozumiałe, kluby, bojąc się zniszczyć murawę, oszczędzają ją, jak najdłużej.

Hutnik jest w takiej samej sytuacji jak wszyscy jego konkurenci i jeśli szybko nie przyjdzie ocieplenie, to pozostałe dwa sprawdziany – z Górnikiem Wieliczka i Garbarnią Kraków – rozegra na sztucznym boisku treningowym. Na nim też wystąpił w trzech ostatnich sparingach. Pierwszym z konkurentów był drugoligowy Okocimski Brzesko. Spotkanie zakończyło się zwycięstwem gości 2–0 (0–0), dla których bramki strzelili **Tomasz Ogar** i **Piotr Kajca**.

Mecz ten zostanie zapamiętany jed-

nak z innego powodu. Otóż w zespole nowohuckim wystąpił francuski obrońca **Anthony Schacherer**, który wcześniej grał w I lidze luksemburskiej i III lidze francuskiej. Był to pierwszy piłkarz tej narodowości w klubie z Krakowa i na długo tak pozostanie. Wrażenia wielkiego nie wywołał i na tym skończyły się jego występy w Hutniku. Miał także pojawić się napastnik z Pomorza, ale do Krakowa nie dotarł, gdyż postanowił pozostać na północy kraju.

Krakowianie zagraли w składzie: **Brzeziński (46. Turbasa) – Nosek (46. Nawrot), Garzel, Jurkowski (46. Kukla), Schacherer (46. Niechciał) – Dziadzio (46. Szewczyk), Czajka (78. Tarasek), Jarosz, Białkowski – Suchan (46. Chylaszek), Hajduk (46. Kiwacki)**. Jak widać, w tym meczu zabrakło kilku podstawowych zawodników, za to uczestniczyli w nim piłkarze – np. **Paweł Czajka, Wojciech Dziadzio, Michał Su-**

chan – którzy część zimy spędzili na leczeniu, a teraz coraz częściej wychodzą na boisko, oraz młodzi wychowankowie Hutnika. Dla Suchana był to np. dopiero drugi występ w tym okresie przygotowawczym.

W sobotę Hutnik rozegrał dwa sparingi (wcześniej nastąpiła zmiana godzin tych spotkań). Sporo bramek padło w pierwszej konfrontacji ze Szreniawą Nowy Wiśnicz. Zakończyła się ona remisem 3–3 (1–1), a ozdobą tego meczu był piękny gol **Kamila Białkowskiego** z 25 metrów, dający hutnikom prowadzenie. Dwa kolejne trafienia dołożył bardzo dynamicznie grający **Dawid Szewczyk**. W tym meczu zagraли głównie młodzi piłkarze. Po raz pierwszy w tym roku pojawił się także długo leczący się **Rafał Tabak**.

Kolejnym przeciwnikiem krakowian był wicelider grupy wschodniej drugiej ligi, Kolejzarz Stróże, jak zawsze mający wielkie aspiracje. Gospodarze przegrali 0–3 (0–3) – bramki zdobyli dwaj **Grzegorz Piechna** i **Grzegorz Bonk** – ale ten wynik niewiele mówi o przebiegu tej konfrontacji.

Kolejarz wykazał się dobrą skutecznością, bo oddał cztery strzały, a zdobył tyle bramek. Hutnik przejawiał znacznie więcej inicjatywy i znacznie częściej atakował, ale nie potrafił tego wykorzystywać. – Dla nas był to bardzo wartościowy sparing, bo ukazał nam drobne błędy w naszej grze, o których nie wiedzieliśmy. Teraz będziemy mieli czas, żeby je poprawić – stwierdził nowohucki szkolenowiec **Dariusz Siekliński**, który wystawił w tym spotkaniu do gry tylko dwunastu zawodników. Byli to: **Brzeziński – Jagła, Pasionek, Ma- doń, Niechciał – Pyciak, Czajka, Świętek, Tarasek – Hajduk (46. Suchan), Kiwacki**.

Z boku przyglądał się tym występom napastnik **Rafał Gil**, który nabił się kontuzji jeszcze przed wyjazdem na zgrupowanie do Czańca (9 lutego) i teraz jest oszczędzany przez trenerów, dopóki nie powróci do pełni sił. – Ale w najbliższym sparingu już zagram – zapowiedział sam najbardziej zainteresowany. W minioną sobotę nie grali także mający drobne urazy **Arkadiusz Garzel** i **Radosław Jarosz** – to efekt sparingu z Okocimskim – oraz przeziębiony **Dawid Chylaszek** (grypa). (dan)

## TRZECI, MOŻE CZWARTY RAZ PASIONKA

Kapitan piłkarskiej drużyny Hutnika, **Marcin Pasionek**, cieszy się uznaniem nie tylko sympatyków tego klubu, ale, jak wiele wskazuje, także kibiców futbolu w naszym województwie. Kolejny raz został przez nich uznany za najlepszego zawodnika III ligi. Co ciekawe, sam nie pamięta, który raz mu się to przytrafiło.

– Tak zostanie z korzyścią dla wszystkich, bo to w nim prowadzę grupę młodzieżową, syn także w nim trenuje i mogę chyba powiedzieć, że wraz z rodziną uwiliśmy sobie gniazdko w Nowej Hucie.

– Sympatią można się cieszyć, ale chyba nie byłoby tych wyróżnień, gdyby słabo pan grał w piłkę, bo są one równie-

nie wyrazem uznania za postawę na boisku.

– Wiadomo, że takie plebiscyty są rodzajem pewnej zabawy, choć oczywiście jest, iż milej je wygrywać niż być gdzieś na końcu. Ale my także pracujemy i gramy po to, żeby zbierać nagrody, a mogą one być różne. Są one dla wyróżnionych bardzo fajną rzeczą, bo zostają na lata. Dziecko będzie widziało, że tata coś kiedyś zrobił, i będzie go to motywowało do wydajniejszej pracy. Choć przyznam, że nie spodziewałem się tej nagrody za 2008 rok, bo był on podzielony na dwie części. Pierwsze półrocze w wykonaniu Hutnika i moim także nie było rewelacyjne. Następne miesiące chyba



Marcin Pasionek (z lewej) jest pewnym punktem hutniczkiej obrony.

– Trzeci albo już czwarty raz zdobyłem tę nagrodę – zastanawiał się **Marcin Pasionek**, dociekając dalej, skąd tyle uznania. – Może po prostu cieszę się sympatią kibiców Hutnika, a także tych z Krakowa. W przypadku Nowej Huty jest to jednak bardziej zrozumiałe, bo latem skończy się już siódmy rok, jak jestem piłkarzem Hutnika. Mam zresztą nadzieję, że zostanę w tym klubie do końca mojej przygody z piłką. Nie chce mi się nigdzie wybierać. Wszystko kręci się wokół Hutnika i myślę, że

wszystkich nas podniosły na duchu, bo wykonaliśmy dużo dobrej pracy pod kierownictwem tercetu **Siekliński – Będkowski – Kocoń** i powstała rozumiejąca się grupa, złożona z młodych wychowanków i chłopaków z naszego regionu.

– Nagrodą dla piłkarza jest chyba także awans do wyższej ligi, na który tak sympatycy Hutnika czekają?

– Z niecierpliwością czekam na ligowy start, bo chcę iść dalej, właśnie awansować i grać wyżej. (dan)

## TOMASZ ROZBIŁ TOMASZÓW

Dwóch pięściarzy **Wandy**, prowadzonych przez trenera **Antoniego Poniedziałka**, wystąpiło w hali Wisły w eliminacjach strefowych – to takie mistrzostwa województwa – do mistrzostw Polski juniorów. Lepiej spisał się walczący w wadze 81 kg **Tomasz Jawor**.

Nowohucki zawodnik szybko kończył swoje pojedynki. Najpierw rozprawił się z **Tomaszem Dulakiem**

(Golden Team Nowy Sącz), odsyłając go do narożnika w czwartej rundzie. Jeszcze mniej czasu potrzebował do zwycięstwa w finałowym starciu z **Tomaszem Sajdo** (Golden Team), kończąc walkę w trzeciej rundzie. W ten sposób **Jawor** został najlepszym zawodnikiem w swojej kategorii w Małopolsce i zapewnił sobie występ w mistrzostwach kraju, które odbędą się w dniach 18–22

marca w Zawierciu. Ale nie wiadomo, czy pojedzie na ten turniej, potrzebny jest bowiem dobroczyńca, który sfinansowałby wyjazd dwóch osób.

Drugi z reprezentantów **Wandy**, który wystąpił w eliminacjach, **Mateusz Basza** (57 kg), przegrał jednogłośnie na punkty z **Robertem Kłodziejczykiem** (Wisła).

(dan)

Zakończony został XIV Plebiscyt na Najlepszego Piłkarza i Trenera Małopolski 2008. Jak zwykle przeprowadziły go redakcje „Gazety Krakowskiej”, Radia Kraków i Telewizji Kraków.

## FUTBOLOWE WYRÓŻNIENIA

Wśród zawodników zdecydowanie zwyciężył **Paweł Brożek** (Wisła). Wisłacy dominowali w tym plebiscycie, gdyż w dziesiątce znalazło się ich aż ośmiu, a tylko dwóch graczy wywodziło się z Cracovii. Dalsza kolejność: 2. **Rafał Boguski**, 3. **Radosław Sobolewski**, 4. **Piotr Brożek** (wszyscy Wisła), 5. **Dariusz Pawlusiński** (Cracovia), 6. **Cleber**, 7. **Marcin Baszczyński** (Wisła), 8. **Piotr Polczak** (Cracovia), 9. **Patryk Małecki**, 10. **Arkadiusz Głowacki** (Wisła).

Odkryciem roku został **Małecki**, piłkarzem II ligi **Maciej Palczewski** (Przebój Wolbrom, obecnie Okocimski Brzesko). Kolejne dwa trofea przypadły zawodnikom Hutnika. Etatowym najlepszym graczem III ligi w Małopolsce wydaje się **Marcin Pasionek**, który zwyciężył po raz trzeci. Spośród piłkarzy czwartej ligi największym uznaniem kibiców (decydują czytelnicy „GK”) cieszył się **Dawid Chylaszek**, który w ubiegłym roku reprezentował Alwernię, a od kilku tygodni jest zawodnikiem Hutnika.

Najlepszym trenerem został – co chyba wydaje się oczywiste – **Maciej Skorża** (Wisła). Wyprzedził **Antoniego Szymanowskiego** (Przebój, obecnie Górnik Zabrze), **Marcina Jalochę** (Bruk-Bet Nieciecza), **Tomasza Kulawika** (Wisła ME) i **Roberta Moskala** (Kmita Zabierzów, teraz Sandecja Nowy Sącz).

Po raz pierwszy przyznano również nagrodę specjalną „Jasna strona futbolu”. Otrzymały ją za organizację Halowego Mikołajkowego Turnieju Piłki Nożnej nowohucki Zespół Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych nr 1 z os. Szkolnego oraz działające przy nim Krakowskie Stowarzyszenie na rzecz Młodzieży „Nowa Droga”.



# Tajna Złota Złoty TELEWIZJA

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

27.02

### TVP1

5:45 Notacje: Agnieszka Bojanowska. Ostatni pokój – cykl dokumentalny 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Buli: Światło księżycy (55) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) 8:45 Moliki książkowe – magazyn 8:55 Świat małej księżniczki: Ja tego nie zrobiłam (9) – serial animowany produkcji niemieckiej (2006) 9:10 Mały rycerz El Cid: Ruy El Cid Zwycięzca (26) – serial animowany produkcji hiszpańskiej (1980) 9:50 Łowcy smoków: Rodzinna fortuna (26) – serial animowany produkcji francusko-niemiecko-luksemburskiej (2007) 10:20 Osiem szalonych nocy – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Seth Kearsley 11:35 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kurs na zysk – magazyn ekonomiczny 12:40 Plebania (1239) – telenowela produkcji TVP 13:10 Klan (1628) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? (1778) – teleturniej muzyczny 14:05 Bory Tucholskie – film dokumentalny 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:25 Moda na sukces (4242) – serial produkcji amerykańskiej (2004) 15:50 Skoki Narciarskie: Mistrzostwa Świata Liberec K134 (w przerwie ok. 16:50 Teleexpress) 18:00 Klan (1633) – telenowela produkcji TVP 18:30 Plebania (1244) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 25 19:00 Wieczorynka: Nurkuj, Olly!: Żółw skórzasty (25) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2007) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Crusoe (8) – serial przygodowy produkcji amerykańsko-angielskiej (2008) 21:10 Piątkowe kino akcji: Gwiezdne wrota – film science fiction produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Roland Emmerich; wyk.: Kurt Russel, James Spader, Jaye Davidson 23:20 Pod osłoną nocy (9) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 0:15 Nowe kino: Kochanek – film fabularny produkcji rosyjskiej (2002); reż.: Walery Todorowski; wyk.: Oleg Jankowski, Sergiej Garmasz, Julia Rytikowa (dozwolone od lat 16) 2:00 Bez pardonu IV (13): Zabawa – serial produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 18) 2:45 Bez pardonu IV (14): Alias (dozwolone od lat 18) 3:30 Telezakupy 3:50 Zakończenie dnia

### TVP2

5:55 Złotopolscy (179): Droga 6:30 Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury (45/52) – serial dokumentalny produkcji niemiecko-angielskiej (2004) 6:55 Telezakupy 7:25 Niezłomni – cykl reportaży 7:40 M jak miłość (381) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:30; Pogoda 8:50, 10:05) 10:30 Cień Casey'a – film obyczajowy

ju – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1977); reż.: Mieczysław Ważkowski; wyk.: Krzysztof Janczar, Joanna Pacuła, Piotr Pągowski, Tomasz Borkowy, Henryk Gołębiewski (dozwolone od lat 16) 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Polska dobrze smakuje: Olejarnia Gałkowskich w Grodzisku Wielkopolskim – cykl dokumentalny 0:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania (1239) 1:15 Powtórki programów

### TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik: Siłacze 9:00 Molly (10/13) 9:25 Laboratorium XXI wieku 9:45 Pomorskie krajobrazy 10:10 Biały kurier Karpac 10:30 Z daleka, a z bliska 11:15 Polska z bocznej drogi: Górale wracają do hał 11:30 Plebania (1239) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1618) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Dzięki Bogu już piątek! 13:10 Hity satelity 13:25 Oparcie na faktach: „Tajny współpracownik” – spektakl teatralny produkcji polskiej (2008); reż.: Krzysztof Lang; wyk.: Izabela Gwizdak, Konrad Marszałek, Ireneusz Czop, Monika Węgiel, Marcin Błaszak, Grzegorz Kwiecień, Arkadiusz Smoleński, Mateusz Grydlik, Paweł Koślik, Jakub Tołak 14:45 Egzektorka – film dokumentalny 15:10 Pucul i Grzechu 15:15 Nieścisła nadzieja – reportaż 15:35 Okna sztuki 15:50 Kabaret Ani Mru Mru: Urodziny strzał w dychę (2) 16:40 E-lementarz 17:00 Teleexpress 17:10 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci 17:20 Biały kurier Karpac 17:55 Dzięki Bogu już piątek! 18:20 Hity satelity 18:35 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (1239) 19:15 Dobranocka: Misia (7): Wyprawa na górę Klet 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1618) – telenowela produkcji TVP 20:35 Na dobre i na złe (354): Relacja naoczna 21:30 Porozmawiaj z... – talk-show 22:00 Nie zaznasz spoko-

ju – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1977); reż.: Mieczysław Ważkowski; wyk.: Krzysztof Janczar, Joanna Pacuła, Piotr Pągowski, Tomasz Borkowy, Henryk Gołębiewski (dozwolone od lat 16) 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Polska dobrze smakuje: Olejarnia Gałkowskich w Grodzisku Wielkopolskim – cykl dokumentalny 0:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania (1239) 1:15 Powtórki programów

### TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info 8:05 Gość poranka 8:15 Przegląd prasy 8:45 Kalejdoskop regionalny 9:00 Korespondent o poranku 9:20 Serwis info 9:55 Biznes – otwarcie dnia 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:00 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Komentarz – Świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Welcome to Kraków 18:40 Wejściówka 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Wielicki skarbnik 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:40 Minęła 20 21:00 Telekurier bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Raport gospodarczy Rzeczypospolitej 22:30 Serwis info, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info

### POLSAT

5:15 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obyczajowy 9:00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 10:00 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 11:00 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Czarodziejki – serial przygodowy 13:00 Boston Public – serial obyczajowy 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 15:15 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Małanowski i partnerzy – serial kom. 17:00 Chirurgi – serial obyczajowy 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 I kto to mówi? – komedia USA (1989) (22:00 Lotto) 22:05 Pyton 2 – horror USA (2002) 0:00 Zbrodnia ojca Amaro – dramat obyczajowy produkcji meksykańsko-hiszpańsko-francusko-argentyńskiej (2002) 2:35 Dziewczyny z kalendarza 2006

### tvn

6:00 Telezakupy 7:00 Granie na śniadanie 8:00 Na Wspólnej – serial obyczajowy prod. polskiej 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Przyjaciele – serial komediowy 12:00 Brzydula – serial komediowy 12:30 Telezakupy 13:30 Fabry-

ka gry 14:25 Detektywi – serial sensacyjny 14:55 Milionerzy – teleturniej 15:50 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial komediowy prod. polskiej 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Mission: Impossible – film sensacyjny USA (1996) 22:25 Stopień ryzyka – film sensacyjny USA (1999) 0:25 Kuba Wojewódzki – talk-show 1:25 Uwaga! 1:45 Nocne granie 2:45 Telezakupy 3:05 Nic straconego

### tvn

7:45 Barwy grzechu 8:35 Uwaga faceci – serial obyczajowy 9:35 112 – na każde wezwanie – serial sensacyjny 10:10 Telezakupy 11:45 Apetyt na kasę 12:45 Hela w opalach – serial komediowy produkcji polskiej 13:15 Barwy grzechu – telenowela 14:15 Moja krew 15:15 Absolutnie fantastycznie – serial kom. 15:55 Weronika Mars – serial sensacyjny 16:50 Uwaga faceci – serial obyczajowy 17:45 112 – na każde wezwanie – serial sensacyjny 18:20 Hela w opalach – serial komediowy 19:05 Dwóch i pół – serial komediowy 19:25 Absolutnie fantastycznie – serial kom. 20:05 Kryptonim „Freedom Strike” – film sensacyjny USA (1998) 22:00 Tik-tak – film sensacyjny USA (2000) 23:55 Sześć stóp pod ziemią – serial obyczajowy 1:05 Kryminalni – serial sensacyjny 2:15 Wróżki – program rozrywkowy

### TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Saint-Tropez – serial obyczajowy 8:35 Kasa na bank 9:35 Beverly Hills 90210 – serial obyczajowy 10:35 Zbuntowani – telenowela 11:30 mała Czarna 12:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 13:30 Dekoratornia 14:00 Wygraj fortunę 15:05 Lalola – telenowela 16:05 Beverly Hills 90210 – serial obyczajowy 17:05 J&J – czyli Jola i Jarek 18:00 Ikony popkultury – serial dok. 20:00 Włatecy Móch – serial anim. 20:30 Sex FM – serial kom. 21:00 Galileo Ekstra 22:05 Jazda Figurowa – pr. rozryw. 23:05 Playboy 1:05 Ucieczka z Kuby – film sensacyjny USA (1997) 3:05 Muzyczne listy

### PULS

7:00 Burza uczuć – telenowela 8:00 Meandry miłości – telenowela 9:00 Zorro – serial przygodowy 10:00 Dance, dance, dance – serial obyczajowy 11:00 Wydarzenie dnia 11:30 Puls kultury 12:00 Nowy dzień 12:30 Z boską pomocą – serial kom. 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial animowany 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Johnny Wykałaczka – komedia sensacyjna wł. (1991) 22:00 Inna twarz 22:30 Wydarzenie tygodnia 23:00 Wszystkie słowa dozwolone 23:30 Pięć osób, które spotkamy w niebie – film fantasy USA (2004)

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00  
● **MISSION IMPOSSIBLE** – Amerykański film sensacyjny z 1996 roku. Na pewnej dyskietce zostały zapisane dane o wszystkich agentach amerykańskich działających w Europie Wschodniej. Tajna lista jest stawką, o którą walczy tajemnicza grupa „Kobra”, najlepsi agenci CIA. Po serii tajemniczych zdarzeń przy życiu zostaje tylko jeden z nich, Ethan Hunt. Wówczas zaczyna się zabójcza rozgrywka. Podejrzewa się, że skoro przeżył, jest zdradcą winnym śmierci kolegów. Teraz polują na niego wszyscy. Nie pozostaje mu więc nic innego, jak zdobyć dyskietkę i znaleźć zdradcę.  
★★★

TV POLSAT, GODZ. 20.00  
● **I KTO TO MÓWI** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1989 roku. 33-letnia wykwalifikowana księgowka, Mollie, nawiązuje romans z jednym ze swoich klientów, zamożnym przemysłowcem Albertem. Gdy okazuje się, że jest z nim w ciąży, samotna kobieta ma nadzieję, że ułoży sobie życie u jego boku. Ale żonaty kochanek, który w dodatku ma już dzieci, nie zamierza się rozwodzić i komplikować swoich spraw. Żałamana dziewczyna decyduje się jednak urodzić dziecko.  
★★★

TVP 1, GODZ. 21.10  
● **GWIEZDNE WROTA** – Francusko-amerykański film science-fiction z 1994 roku. W 1928 roku w Gizie archeolog odkrył kamienne tablice pokryte hieroglifami i blisko 10-metrowej średnicy pierścieni wykonany z metalu, który nie występuje na Ziemi. Po 50 latach egiptolog, dr Daniel Jackson, odczytuje hieroglify. Odkrycie wyzwala tajemną moc zaklętą w pierścieniu, co sprawia, że może on teleportować ludzi w kosmos. Ziemię decydują się wysłać w przestrzeń grupę kombatantów pod dowództwem pułkownika Jacka O'Neila. Dołącza do nich dr Jackson. Docierają na odległą o miliony lat świetlnych pustynną planetę, którą rządzi okrutny Ra.  
★★★

**ZATRUDNIMY**  
w sklepach spożywczych  
w Krakowie

**KASJERÓW**  
**I EKSPEDIENTÓW**  
**STOISK MIĘSNO-**  
**WĘDLINIARSKICH**

Oczekiwania:  
- zaangażowanie i odpowiedzialność w pracy  
- komunikatywność i umiejętność pracy w zespole  
- wymagana książeczka Sanepid

Oferujemy:  
- stabilne zatrudnienie (praca na etat)  
- możliwość podwyższania kwalifikacji zawodowych

Forma kontaktu:  
e-mail [praca@avita.net.pl](mailto:praca@avita.net.pl)  
tel. 012/683-33-17 (24)  
lub 0501-696-795



# TVP1

5:55 Pani Prezydent (7) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 6:45 Smaki polskie – magazyn kulinarny 7:00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Pod prasą – program publicystyczny 8:35 Hurtownia książek – magazyn 9:00 Buli; Rakieta (57) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) 9:05 Ziarno – magazyn 9:35 Siódme niebo IX: Moja rodzina 2 (22) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 10:25 Śmiechu warte (631) – program rozrywkowy 10:50 Cztery pancerni i pies (4/21): Psi pazur – serial produkcji TVP 11:50 Kuchnia z Okrasą: Obiad nad Śniardwami 12:15 Od słów do głów – magazyn 12:30 Szkoda gadać (57) – program rozrywkowy 13:00 Wiadomości 13:10 Opole 2008 na bis – recital Ryszarda Rynkowskiego 13:35 300% normy – rozwiązanie konkursu 13:45 Trzy życzenia – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Martha Coolidge; wyk.: Patrick Swazey, Joseph Mazello, Seth Mumy 15:50 Skoki Narciarskie: Mistrzostwa Świata Liberec K134 (w przerwie ok. 17:00 Teleexpress) 18:10 300% normy (30) – teleturniej 19:00 Wieczorynka: Myszka Miki i przyjaciele: Słonik Miki (42) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Chłopaki nie płaczą – komedia sensacyjna produkcji polskiej (2000); reż.: Olaf Lubaszenko; wyk.: Maciej Stuhr, Cezary Pazura, Michał Milowicz, Mirosław Zbrojewicz, Monika Ambroziak, Magdalena Mazur, Anna Mucha, Wojciech Klata 22:05 Męska rzecz...: Underworld: Ewolucja – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Len Wiseman; wyk.: Kate Beckinsale, Danny McBride, Michael Sheen (dozwolone od lat 16) 0:00 Weekendowy magazyn filmowy 0:25 Kino nocnych marków: Mąż doskonały – thriller produkcji kanadyjskiej (2004); reż.: Douglas Jackson; wyk.: Tracey Nelson, Michael Riley, Thomas Calabro (dozwolone od lat 16) 2:00 Obudzone sumienie (2) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Marcus Cole; wyk.: Treat Williams, Marcia Gay Harden, Olympia Dukakis (dozwolone od lat 16) 3:25 Telezakupy 3:45 Zakończenie dnia

# TVP2

5:30 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:05 Dwojka Dzieciom: Kacperek (2/7): Telewizor 6:30 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:00 Magazyn Ligi Mistrzów 7:25 Poezja łączy ludzi: Mój ulubiony wiersz:

„Ogień” (Andrzej Ziemanin) 7:35 M jak miłość (642) 8:25 Barwy szczęścia (225) 8:55 Barwy szczęścia (226) 9:25 Pucuł i Grzechu (3): Jak zdobyć superkobietę – serial animowany 9:29 Alternatywy 4 (9/9): Upadek – serial komediowy produkcji TVP 10:50 Nie tylko dla pań: Jak się nie ubierać: Matka panny młodej (4) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 11:55 Gwiazdy w południe: Rudzielec z Wyoming – western produkcji amerykańskiej (1953); reż.: Lee Sholem; wyk.: Maureen O Hara, Alex Nicol, Robert Strauss 13:15 Tańcząca z Gruzją – dokument fabularyzowany produkcji gruzińskiej (2008); reż.: Sergi Gvarjaladze 14:00 Familiada (1604) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (1022): Dwa spojrzenia – telenowela produkcji TVP 15:05 Dzieciaki górą (12) – teleturniej 16:00 Siła przyjaźni – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: David Jackson; wyk.: Reiley McClendon, Somon Baker, George Newbern 17:30 Rodzina Trendych: M jak Mamuśka – widowisko 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Tak to leciało! (29) 20:05 To je to czyli czeski wieczór – program rozrywkowy 21:00 HIT GENERATOR (2) – widowisko muzyczne 21:50 Muzyczny show „HIT GENERATOR” – rozwiązanie konkursu 22:05 Weekendowe Kino Dwójki: Haker – komedia produkcji polskiej (2002); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Bartosz Obuchowicz, Kasia Smutniak, Piotr Miazga, Bogusław Linda, Marek Kondrat, Paweł Wilczak, Paweł Dełag, Cezary Morawski (dozwolone od lat 16) 23:40 Słowo na niedzielę 23:45 Wideoteka dorosłego człowieka (61) 0:30 Panorama 0:50 Weekendowe Kino Dwójki: Dzikie żądze – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: John McNaughton; wyk.: Matt Dillon, Kevin Bacon, Neve Campbell (dozwolone od lat 18) 2:40 „Ona i On – wojna płci” – talk-show (dozwolone od lat 16) 3:30 Noc Zagadek 4:35 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:05 Plebania (1235) 6:30 Plebania (1236) 6:50 Plebania (1237) 7:15 Plebania (1238) 7:35 Plebania (1239) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:30 Pucuł i Grzechu 8:31 Porozmawiaj z... – talk-show 9:00 Od słów do głów (12) 9:15 Ranczo pod Zieloną Siódmką (33): O tym jak zmechanizowaliśmy naszą produkcję roślinną 9:40 Okna sztuki 9:55 Piosenki z programów Magdy Umer 10:25 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Południowy Tyrol 10:50 Złotopolscy (997): Rodzina pomoc 11:15 Pamiętaj o mnie 11:25 Opowieści wiatru i morza 11:50 Makłowicz w podróży: Podróż 2: Ekwador: Pod wulkanem (11) 12:15 Wideoteka dorosłego człowieka (60) 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (354): Relacja naoczna 13:55 Dzie-

kujemy za solidarność: Tadeusz Piotrowski (Tulo-Var – Francja) – felieton 14:10 Dzika Polska – serial dokumentalny 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:05 Dobra dzielnica (9): Druga runda – serial obyczajowy produkcji czeskiej (2005) 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:10 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:25 Po prostu Krystyna Feldman – film dokumentalny 18:25 M jak miłość (627) 19:15 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (25): Niech żyje deszcz 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Czas honoru (11): Szanowny pan Gestapo 21:00 Kino Mistrzów: Jak być kochaną – dramat produkcji polskiej (1963); reż.: Wojciech Has; wyk.: Barbara Kraftówna, Zbigniew Cybulski, Artur Młodnicki, Wieńczysław Gliński, Wiesław Golas, Zdzisław Maklakiewicz 22:35 Anja Garbarek – koncert 23:20 List z Gwatemali – reportaż 23:45 Wideoteka dorosłego człowieka (60) 0:30 M jak miłość (627) 1:15 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:05 Wiarra i życie 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:10 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Zdrowie na żywo 10:15 Niezłomni 10:30 Serwis info 11:00 Było nie minęło 11:30 Serwis info 11:55 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 12:10 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 13:00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Półkownicy 15:30 Serwis info 16:00 Światowiec 16:30 Serwis info 16:50 Tropiciel 17:15 Studio Wschód 17:30 Serwis info 17:35 Studio Wschód 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata 19:00 Muzyczny kalejdoskop 19:30 Wokół toru 20:00 Raport z Polski – ekstra 20:30 Serwis info 21:00 Zależni niezależni 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Speed 2 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Patrol 23:55 Nasza ziemia

## POLSAT

6:15 Kapitan Flamingo – serial anim. 6:45 Yin Yan Yo! – serial animowany 7:15 Action Man A.T.O.M. – serial przygodowy 8:15 Hugo – program dla dzieci 8:45 Pasjonaci 9:15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 9:45 Boks 10:45 Szeffowa – komedia USA (2004) 12:45 Czarodziejki – serial przygodowy 13:45 Dom nie do poznania 14:45 Się kreć! 15:35 Pierwsza liga: Powrót do źródeł – komedia USA (1998) 17:50 Agentki – serial kom. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 I kto tu rządzi? – serial komediowy 20:00 Uciekająca panna młoda – komedia USA (1999) (22:00 Lotto) 22:35 Boks 23:35 Niewierna – dramat obyczajowy Francja-Niemcy-USA (2002) 2:05 Krzesło – komedia USA (1991) 3:40 Nagroda gwarantowana

## tvn

8:00 Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 alleZIMA! – pr. rozryw. 11:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:15 You can dance – po prostu tańcz! – pr. rozryw. 15:05 Brzydula – serial kom. 17:25 Głupi i głupszy 2: Kiedy Harry poznał Lloyda – komedia USA (2003) 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Niania 21:00 Złap mnie jeśli potrafisz – film sensacyjny USA (2002) 23:55 Kochaj i tańcz – kulisy 0:25 Porywacze ciał – horror s.f. USA (1993) 2:05 Uwaga! 2:25 Nocne granie 3:25 Telezakupy 3:45 Nic straconego

## tvniedziela

7:10 Telezakupy 9:15 Wielki powrót – serial kom. 10:30 Operacja „Splitville” – komedia obyczajowa USA (1999) 12:25 Dwóch i pół – serial kom. 14:55 Czarodziej Kazaam – komedia fantasy USA (1996) 16:55 Pomoc domowa – serial kom. 19:30 Miesiąc miodowy w Las Vegas – komedia USA (1992) 21:25 Urwanie głowy – czarna komedia USA (1996) 23:20 Prawdziwe Cancun – film dok. 1:15 Inwazja porywaczy jaj

## TV 4

6:00 KINOMANIAK 6:40 VIP 7:10 Gram.Tv 7:40 Ręce, które leczą 8:10 Beverly Hills 90210 – serial obyczajowy 9:10 Dinotopia (3, ost.) – film przygodowy produkcji niemiecko-amerykańskiej (2002) 11:00 Galileo 12:00 Gram.Tv 12:30 V Max 13:00 Vip 13:30 Piękni – serial obycz. 14:30 Siatkówka mężczyzn 17:00 J&J – czyli Jola i Jarek – pr. rozryw. 18:00 Pogromcy mitów (2, ost.) – film dok. USA 19:00 Galileo 20:00 Za linią wroga – film sensacyjny USA (2001) 22:10 Chybiony cel – film sensacyjny Kanada-USA (1996) 0:20 Niewygodny świadek – film przygodowy kanad. (2001)

## PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Travel Bazaar 7:30 B.A.R.Z. 8:00 Wolność słowa 8:30 Klub@ 9:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy 10:00 Królik Bugs i Struś Pędziwiatr: Szalony pościg – film animowany USA (1979) 11:45 20000 mil podmorskiej żeglugi – film przygodowy USA (1954) 14:00 Światowe rekordy Guinnessa 14:30 Niesamowite historie 15:30 Targowiska świata 15:30 W doborowym towarzystwie 16:00 Wydarzenie tygodnia 16:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 17:30 Niesamowity wysięg 18:30 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Ale numer 20:00 Robinson Crusoe – dramat przygodowy USA (1999) 22:00 Trzecia rano – dramat kryminalny USA (2001) 0:00 Wszystko aby przeżyć – film przygodowy USA (1976)

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP I, GODZ. 20.15

● **CHŁOPAKI NIE PŁACZĄ** – Polski film sensacyjny z 1999 roku. Kuba Brenner, młody skrzypek, przypadkowo wpłataje się w gangsterskie porachunki. Zgadza się pomóc Oskarowi, nieśmiało i zakompleksionemu przyjacielowi, w skorzystaniu z usług agencji towarzyskiej. Po upojnym wieczorze spędzonym z dwiema dziewczynami w mieszkaniu wujka Oskara okazuje się, że chłopcy są niewyflaczalni. Opiekun dziewczyn zabiera więc figurkę z kolekcji wuja. Chłopcy postanawiają ją odzyskać. Kuba zastawia skrzypce w lombardzie i udaje się do agencji, by wykupić cenny przedmiot. W filmie wystąpili: Maciej Stuhr, Cezary Pazura, Michał Milowicz, Mirosław Zbrojewicz, Anna Mucha, Wojciech Klata i Mirosław Baka.

TVN, GODZ. 21.00

● **ZŁAP MNIE JEŚLI POTRAFISZ** – Amerykański film sensacyjny z 2002 roku. Ameryka początku lat 60. 16-letni Frank Abagnale nie potrafi poradzić sobie z rozwodem rodziców. Zdesperowany ucieka do Nowego Jorku i tam rozpoczyna nowe życie. Wykorzystując wdzięk osobisty i genialny talent do fałszowania czeków, w ciągu kilku lat zarabia około 40 milionów dolarów. Podając się za pilota PanAm, podbija serca stewardes, jako lekarz uwodzi pielęgniarki. W końcu, by zadowolić rodziców pięknej Brendy, którą chce poślubić, zostaje prawnikiem.

TVP II, GODZ. 22.05

● **HAKER** – Polski film sensacyjny z 2002 roku. Współczesna Warszawa. Marcin Makowski, sierota mieszkający w internecie i geniusz komputerowy, oraz jego przyjaciel Adam Nowak zwany „Turbo” mają wspólną pasję łamanie zabezpieczeń komputerowych. Marcin marzy o studiowaniu na najlepszej uczelni technicznej na świecie. Dla Turbo najważniejsze są pieniądze i atrakcyjne dziewczyny. Na trop zdolnych hakerów wpada skorumpowany oficer CBŚ, Burza, dla którego pracuje gangster Kosa.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czynny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów. Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czynnysbon@op.pl

F. H. U. **HANBUD** OKNA I DRZWI

rok założenia 1999

**DRZWI • OKNA • BRAMY**

SPRZEDAŻ  
MONTAŻ  
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ  
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,  
os. Niepodległości 3,  
tel. (012) 640-09-90  
KRAKÓW,  
ul. Prądnicka 49,  
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

## ADMINISTROWANIE I ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI

Firma „BIZ”, Licencjonowany Zarządca Nieruchomości, inż. Zbigniew Serafin, os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie

**przyjmie w zarząd lub administrowanie budynki po konkurencyjnych niskich cenach i na rozsądnych zasadach.**

Wiadomość: tel. (012) 642-08-04 lub 0508-335-323.

**BLASK AUTO CENTRUM**  
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a  
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**  
Tel. 680-53-10, 680-53-11  
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

**SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI**



# TVP1

5:55 Pani Prezydent (8) 6:40 Zakład Hanny – film dok. 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Tydzień 8:25 Klub przyjaciół Myszkowski: Przygoda z kolorami (23) 8:55 Domisie: Małpi rozum – program dla dzieci 9:25 Teleranek – magazyn 9:50 Młoda godzina: Gwiazdne wojny: Wojny klonów (9) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 10:20 Dziadek i ja – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: M. Night Shyamalan; wyk.: Joseph Cross, Michael Shulman, Dana Delany 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Wiadomości 13:35 Rzeka czerwona – western produkcji amerykańskiej (1948); reż.: Howard Hawks; wyk.: Walter Brennan, John Wayne, Joanne Dru, John Ireland, Montgomery Clift 15:55 BBC w Jedyne: Niedźwiedzie polarne i grizzly na dalekiej północy – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 17:00 Teleexpress 17:20 Doręczyciel (1/13): Praca – serial obyczajowy produkcji TVP; reż.: Maciej Wojtyczko; wyk.: Artur Barciś, Jerzy Szjebal, Radosław Pazura, Waldemar Błaszczak, Jacek Lenartowicz, Elżbieta Kępińska, Magdalena Kacprzak, Rafał Cieszyński, Barbara Kałużna 18:10 Jaka to melodia? (finał lutego) – teleturniej 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści: Co nowego Tygrysu? (35) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Ranczo (40): Szok poporodowy – serial obyczajowy produkcji TVP 21:15 Zakochana Jedyńka: Drewno (2) – serial produkcji niemieckiej (2006); reż.: Roland Suso Richter; wyk.: Felicitas Wolt, John Light, Benjamin Sadler 22:55 Uczta kinomana: Mój Nikifor – film fabularny produkcji polskiej (2004); reż.: Krzysztof Krauze; wyk.: Krystyna Feldman, Roman Gancarczyk, Jerzy Gudejko, Jowita Miodlikowska, Lucyna Malec, Katarzyna Paczyńska, Karolina Paczyńska, Magda Celówna, Ewa Wencel 0:40 Kolekcja kinomana: Pocalunek kobiety pająka – film fabularny produkcji amerykańsko-brazylijskiej (1985); reż.: Hector Babenco; wyk.: William Hurt, Raul Julia, Sonia Braga (dozwolone od lat 16) 2:40 Telezakupy 3:00 Zakończenie dnia

# TVP2

5:35 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:40 Dla niesłyszących: Radio Romani (26/32): Porwanie – serial 6:10 Złotopolscy (1021): Rudy zwycięzca 6:40 Złotopolscy (1022): Dwa spojrzenia 7:10 Sto tysięcy bocianów – serial dokumentalny TVP 7:40 M jak miłość (643) 8:30 Barwy szczęścia (227) 9:00 Barwy szczęścia (228) 9:30 Puciel i Grzechu (2): Jak wygrać w gry komputerowe – serial animowany 9:35 Zaczęły gwiazdy (45): Henryk Gołębiewski 10:05 Wojciech Cęjrowski – boso przez świat: Cyganie morza – cykl reportaży 10:40 Miesiącz z National Geographic: Australia – królestwo papug – film przyrodniczy produkcji angielskiej (2007) 11:40 Makłowicz w podróży: Podróż 4: Mołdawia: W drodze (15) – magazyn kulinarny 12:15 Gwiazdy w południe: Appaloosa – western produkcji amerykańskiej (1966); reż.: Sidney Furie; wyk.: Marlon Brando, Anjanette Comer, John Saxon, Emilio Fernandez 14:00 Familiada (1605) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (1023): Molestowanie – telenowela produkcji TVP 15:05 Szansa na sukces: Reni Jusis 16:10 Na dobre i na złe (358): Prze-

budzenie – serial produkcji TVP 17:05 Orzeł czy reszta (9): Jachimiek – talk-show 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Tak to leciało! (30) – teleturniej 20:00 Kabaretowa Scena Dwójki: „Fajnie się jechało, czyli Noworoczny Kabaretu pod Wyrwigroszem” 21:00 Dwójka w akcji: Tajemnice Los Angeles – film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Curtis Hanson; wyk.: Russell Crowe, Kevin Spacey, Kim Basinger (dozwolone od lat 16) 23:15 Magazyn Ekstraklasy: Szybka piłka – kulisy 23:25 Magazyn Ekstraklasy: Szybka piłka 0:10 Niestety – film animowany produkcji polskiej (2004); reż.: Mariusz Wilczyński 0:30 Panorama 0:50 Pamiętajcie o Osieckiej (23): Przegląd Piosenki Aktorskiej 2002 – widowisko 1:50 Ta ostatnia noc – komedia produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Edward Zwick; wyk.: Rob Lowe, James Belushi, Elisabeth Perkins (dozwolone od lat 16) 3:40 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 4:40 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:00 Klan (1614) 6:20 Klan (1615) 6:40 Klan (1616) 7:05 Klan (1617) 7:25 Klan (1618) 7:50 Śniadanie na podwieczorek 8:45 M jak miłość (627) 9:30 Ziarno 10:00 Tajemnice Wikłinowej Zatoki (4/7): Powódź 10:25 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego (8) 10:50 Złotopolscy (998): Ciężar współżycia 11:15 Pamiętaj o mnie 11:25 Bzik kulturalny 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej Ostrobramskiej w Warszawie 14:10 Dom (25/25): Dziś każdy ma dwadzieścia lat 15:40 Polacy na Syberii: Jestem z Irkucka 16:10 Skarby nieodkryte (61) 16:35 Zaproszenie 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowy na temat... 17:25 Pamiętaj o mnie 17:35 Mini Szansa: Doda 18:25 M jak miłość (628) 19:15 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie: Żywa woda 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Tak czy nie? (9/12) 21:00 HIT GENERATOR (1) – widowisko muzyczne 21:50 Szkoła gadać (57) 22:15 Czas dla kibica: Koszykówka mężczyzn 23:45 Niezwykli: Łemkowskie śpiewanie 0:00 M jak miłość (628) 0:45 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 8:55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Przeklecie miejsca 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Teleplotki 14:00 Męska przygoda 14:30 Serwis info 15:40 Widzew Łódź–Stal Stalowa Wola – mecz piłki nożnej 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora – magazyn 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:15 Era kobiet 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:00 Film dokumentalny

## POLSAT

6:15 Szalony Jack, pirat – serial animowany dla dzieci 6:45 Miejskie szkodniki – serial animowany 7:15 Gadzet i Gadżetinis – serial animowany 8:15 Power Rangers – serial przygodowy 9:15 Boks 10:45 Dziewczyny Cheetah – film muzyczny produkcji

kanadyjsko-amerykańskiej (2003) 12:35 Nic nie widziałem, nic nie słyszałem – komedia produkcji amerykańskiej (1989) 14:40 Program rozrywkowy 15:40 Czarownica – komedia romantyczna USA (2005) 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy pol. 18:50 Wydarzenia 19:30 Kudłaty i Scooby Doo na tropie – serial animowany 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 21:00 Wzór – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (22:00 Losowanie Lotto) 22:05 Kości – serial sens. 23:05 Mesjasz: W otchłani (1/2) – dramat kryminalny produkcji angielsko-amerykańskiej (2005) 1:05 Magazyn sportowy

## tvn

6:15 Telezakupy 8:00 Maja w ogrodzie 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Kawa na ławę 11:45 Anarchia – na planie „39 i pół” 12:15 Lemony Snicket – seria niefortunnych zdarzeń – film familijny Niemcy-USA (2004) 14:25 „Kochaj i tańcz” – kulisy 16:35 Co za tydzień 17:00 Szymon Majewski Show 18:00 Niania – serial komediowy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Dirty dancing 2 – film muzyczny USA (2004) 21:45 39 i pół – serial komediowy 22:50 W roli głównej 23:15 Seks w wielkim mieście – serial komediowy 23:50 W szponach korupcji – dramat sensacyjny USA (1999) 1:55 Nocne granie 2:55 Telezakupy 3:15 Nic straconego

## tvn

6:55 Telezakupy 9:00 Prawo i bezprawie – serial sens. 10:00 Czarodziej Kazaam – komedia fantasy USA (1996) 11:55 Chuck – serial kom. 12:50 Bitwa o Ardeny – dramat wojenny USA (1965) 15:50 Kolty siedmiu wspaniałych – western USA (1969) 18:05 Miasteczko Twin Peaks – serial sensacyjny 19:05 Detektyw Monk – serial sens. 20:05 Od kołyski aż po grób – film sensacyjny USA (2003) 22:10 Krok od domu – serial sensacyjny 23:10 Na gorącym uczynku – film sensacyjny kanad. (2004) 0:55 Wróżki – pr. rozryw.

## TV 4

6:20 Dinotopia (3, ost.) – film przygodowy produkcji niemiecko-amerykańskiej (2002) 8:05 Australijskie oceanaria – serial dok. 8:30 Czwerej pancerni i pies – serial wojenny pol. 11:00 Galileo – program popularnonaukowy 12:00 KINOMANIAK – magazyn 12:30 Dekoratornia 13:00 Ikony popkultury – serial dok. 14:00 Dharma i Greg – serial kom. 14:30 Siatkówka kobiet 17:00 RMS – rajd Irlandii 18:00 Jazda Figurowa – program rozrywkowy 19:00 Galileo 20:00 Włacy Móch – serial animowany 20:35 Sposób na blondynkę – komedia USA (1998) 23:00 Jazda Figurowa – pr. rozryw. 0:00 List od zabójcy – thriller USA-Wlk. Bryt. (2003)

## PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Flinstonowiec 8:00 Niedzielnik 9:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 10:00 Żona dla Mikołaja – film familijny USA (2004) 11:50 Mali agenci 2: Wyspa marzeń – film przygodowy USA (2002) 14:00 Światowe rekordy Guinnessa 14:30 Sławni i bogaci – mag. 15:00 Święta, festiwale i karnawały 15:30 Diagnoza morderstwo – serial sens. 16:30 Najgorszy polski kierowca 17:30 Niesamowity wyścig – reality show 18:30 Flinstonowiec – serial 19:00 Ale numer 20:00 Kolor pieniędzy – dramat sensacyjny USA (1986) 22:20 Od zmierzchu do świtu – horror USA (1996) 0:30 W dobrym towarzystwie

# JAK UPOLOWAĆ MAMUTA?

Ząb trzonowy małego mamuta z ledwością mieści się na dłoni dorosłego człowieka. Został on, tak jak (siekacz) kiel, trzy inne górne zęby trzonowe, fragment czaszki, kość udowa i miednica znalezione w pięciometrowej głębokości wykopie pod fundamenty walcowni slabing wiosną 1967 roku. Kości odsloniła koparka, a wezwana na miejsce ekipa archeologów ustaliła, że należą do... mamuta. Przypadkowo natrafiono na pozostałości obozowiska łowców mamutów – najstarszy ślad pobytu ludzi na tych terenach.



*Dla miażdżenia i żucia ubogiego zdrewniałego pokarmu potrzebne były zęby trzonowe o dużej powierzchni, takie jak ten, który znaleziono na terenie budującej się huty stali.*

Kości olbrzymiego zwierzęcia wydobyto tylko z miejsca, które odsloniła koparka, reszta być może do dziś znajduje się pod betonowym fundamentem. Na podstawie znalezionych krzemieni i badań warstw geologicznych stwierdzono, że udane polowanie odbyło się ponad 20 tys. lat temu.

Ówczesni ludzie nie mieli wówczas łatwych warunków do życia. Klimat stawał się coraz mroźniejszy. Od Bieguna Północnego, przez całą Skandynawię i miejsce dzisiejszego Morza Bałtyckiego rozciągała się lodowa pustynia. Panujące warunki klimatyczne można porównać do obszarów dzisiejszej północnej Syberii i Skandynawii. Średnia temperatura najcieplejszego miesiąca na terenie dzisiejszej Polski – lipca – była niższa niż 10 st. Celsjusza. W najchłodniejszych miesiącach – wahała się od minus 20 do minus 30 st. Roślinność była niezwykle uboga – tzw. mamuci step, z pojedynczymi drzewami, wierzbą polarną, brzozą karłowatą i dębikiem ośmiopłatkowym. Ówczesna Wisła była rzeką roztopową. W jej korycie płynęło niewiele wody – płynęła w kilku mniejszych potokach, które na przemian się łączyły i rozdzielały.

Tę bezkresną tundrę zamieszkiwały odporne na mróz mamuty, nosorożce włochate, renifery, hieny jaskiniowe, woły piżmowe, lisy polarne suhaki i dzikie konie. Zwierzęta były celem dla ówczesnych myśliwych. Ludzie z epoki paleolitu nie uprawiali jeszcze roli: podstawą utrzymania było myślistwo, rybołówstwo i zbieractwo. Mięso upolowanych zwierząt, było najważniejszym składnikiem pożywienia, zapewniając niezbędną w zimnym klimacie ilość kalorii.

Upolowanie mamuta stanowiącego olbrzymi rezerwar mięsa było dobrodziejstwem dla myśliwych i swoistym świętem. Choć nie było łatwe, gdyż zwierzę było olbrzymie. Mamut prze-

wyższał rozmiarami dzisiejszego słonia, a dorosły osobnik ważył od 6 do 10 ton (to tyle niemal co 60 dzisiejszych świń!). Miał 3 metry wysokości w kłębie.

To było wielkie i groźne zwierzę. Gęste włochate futro chroniło go przed mrozem i przed bronią myśliwych.

Ówczesny człowiek dysponował zaledwie łukiem i oszczepem, którymi trudno było zabić zwierzę bezpośrednio. Więc działano zespołowo i wymyślano pułapki. Przy pomocy ognia zapędzano mamuty w stronę wykopanych dołów, albo na półki skalne. Spadające zwierzę, ze złamanymi nogami było łatwiejszym celem. Ludzie z paleolitu zabijali mamuty na wielką skalę. Cenne dla nich było nie tylko mięso. Oczywiście należało je zabezpieczyć przed suszeniem lub wędzeniem. Włochata skóra zwierzęcia mogła służyć do budowy namiotów lub dla ochrony przed mrozem, ściągna – do wykonywania cięć włóków lub jako rzemień do zszywania ubrań.

Porcjowanie olbrzymiej masy mięsa, cięcie skór odbywało się przy pomocy znalezionych w sąsiedztwie kości mamuta – krzemieni. Mimo, iż są kilkucentymetrowej wielkości, to te prymitywne narzędzia znakomicie spełniają swoją rolę; do dziś można łatwo ich ostrą krawędzią przeciąć nie tylko kartkę papieru.

Wielkie kości mamuta stanowiły mogły niezły materiał budowlany w miejscach gdzie drewna brakowało. Jest kwestia jeszcze, czym, przy ubogiej szacie drzewnej – palono. Możemy domniemywać, że wykorzystywano w tym celu także mamucie odchody.

Myśliwi z obozu ze śladami upolowanego mamuta być może zamieszkiwali na dłużej całkiem niedaleko – w pobliżu dzisiejszego Kopca Wandy, gdzie też ślady ich bytności były potem odkrywane. (kl)

**W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalek archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.**



**TVP1**

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Bajki rosyjskie: Czarodziejski skarb (19) – film animowany produkcji radzieckiej (1955) 9:00 Budzik 9:30 Wesołe lotrzyki: Porwanie (1) – serial komediowy produkcji angielskiej (2004); reż.: Dirk Campbell; wyk.: Benjamin Smith, Lucinda Dryzek, Brian Hibbard, Steve O'Donnell 10:00 Film dokumentalny 10:45 Laboratorium XXI wieku – magazyn 11:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 11:30 Sherlock Holmes i doktor Watson (1/24): Motyw morderstwa – serial produkcji polsko-angielskiej (1980); reż.: Sheldon Reynolds; wyk.: Geoffrey Whitehead, Donald Pickering, Patrick Newell, Zdzisław Kuźniar, Czesław Lasota 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Taki pomysł – cykl reportaży 12:40 Plebania (1240) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1629) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? (finał lutego) – teleturniej 14:20 Zwierzęta świata: Budda, pszczoły i królowa szerszeni (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Janosik (1/13): Pierwsze nauki – serial produkcji TVP; reż.: Jerzy Passendorfer; wyk.: Marek Perepeczko, Ewa Lemańska, Czesław Jaroszyński, Marian Kociński, Mieczysław Czechowicz, Bogusz Bilewski, Witold Pyrkosz, Jerzy Cnota, Janusz Kłosiński, Janusz Bukowski 16:05 Moda na sukces (4243) – serial produkcji amerykańskiej (2004) 16:30 Moda na sukces (4244) 17:00 Teleexpress 17:20 Temat dnia 17:30 Klan (1634) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1779) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1245) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 26 19:00 Wieczorynka: Garfield i przyjaciele: Co na obiad? (24) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Teatr Telewizji: „Pigmalion” – spektakl teatralny produkcji polskiej; reż.: Maciej Wojtyzsko; wyk.: Jan Englert, Edyta Jungowska, Jan Janga-Tomaszewski, Omar Sangare, Marek Barbasiewicz, Maria Gładkowska, Władysław Kowalski, Anna Milewska, Sławomira Łozińska, Anna Seniuk 22:10 Megaloteria – losowanie miesiąca 22:20 James Bond w Jedyńce: W obliczu śmierci – film sensacyjny produkcji amerykańsko-angielskiej (1987); reż.: John Glen; wyk.: Timothy Dalton, Maryan d'Abo, Jeroen Krabbe 0:35 Na własne oczy: Chemia – film dokumentalny; reż.: Paweł Łoziński 1:35 Kojak 1: Jeszcze zdążysz umrzeć (14) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1973) 2:25 Notacje: Andrzej Stelmachowski. Klub Inteligencji Katolickiej – cykl dokumentalny 2:40 Zakończenie dnia

**TVP2**

6:05 Złotopolscy (180): Złoty krąg 6:30 Dwójka Dzieciom: Milly i Molly (10/26): Koci złodziej 6:50 Telezakupy 7:20 Przystanek praca 7:35 M jak miłość (382) 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:30; Pogoda 8:50, 10:05) 10:45 Codzienna 2 m. 3 (67) 11:20 Flipper (1/44): Afrodyta i Flipper – serial produkcji amerykańskiej (1995) 12:10 Magnum (39/162): Historia Elma Zillera 13:00 Prywatne życie surykatek 2: Świeża krew 2 (3) 13:35 Znaki czasu – magazyn 14:00 Radiostacja Roscoe (30/52): Kto tu rządzi 14:30 Dla niesłychających: Na dobre i na złe (358): Przebudzenie 15:35 Fort Boyard 16:30 Na wariackich papierach (61/65): Zbrodnic

niedoskonała 17:30 Reporterzy Dwójki przedstawiają 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Kolo fortuny (108) 19:35 Hit Generator Mix (4) 20:05 Barwy szczęścia (229) 20:35 M jak miłość (644) 21:30 Kulisy serialu „M jak miłość” (400) 21:40 Tomasz Lis na żywo 22:40 Kryminalne zagadki Las Vegas VI (6/24) (dozwolone od lat 16) 23:35 Kryminalne zagadki Las Vegas VI (7/24) (dozwolone od lat 16) 0:20 Obrobić VIP-a (10/13) 0:45 Wieczór artystyczny: Pisarz (film o Witoldzie Zaleskim) – film dokumentalny; reż.: Antoni Krauze 1:30 Wieczór artystyczny: Maleńczuk śpiewa songi Kurta Weilla – recital 2:15 Zakończenie programu

**TV POLONIA**

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Jedyńkowe Przedszkole 9:00 My Wy Oni – magazyn 9:25 Szkoda gadać (57) 9:45 Dobra dzielnica (9): Druga runda 10:35 Po prostu Krystyna Feldman 11:35 Plebania (1240) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1619) 12:35 Pamiętaj o mnie – koncert żywcem 12:45 Polacy na Syberii: Jestem z Irkucka 13:20 M jak miłość (628) – telenowela produkcji TVP 14:05 Tak czy nie? (9/12) 14:55 Forum 15:35 Dach nad głową 15:50 Podróżnik: Rio Dulce 16:05 My Wy Oni 16:35 Opowieści wiatru i morza 17:00 Teleexpress 17:15 Jedyńkowe Przedszkole 17:40 Dzika Polska 18:10 Świadkowie nieznanych historii 18:40 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (1240) 19:15 Dobranoc: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Jak w puchu 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1619) 20:35 Sportowy tydzień 21:10 Barwy szczęścia (65) 21:35 Barwy szczęścia (66) 22:00 Nasz reportaż: Polska metryka Szlomo Jarden 22:30 Piosenki z programów Magdy Umer 23:00 Dziękujemy za solidarność 23:15 Forum 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Dzika Polska 0:35 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (1240) 1:15 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

8:00 Gość poranka 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:15 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info flesz 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:20 Raport z Polski 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Tropiciele 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacze 18:40 Śladami historii 19:10 Co warto wiedzieć 19:25 Prosto z lasu 19:30 Speed 2 – magazyn 19:40 Jedź bezpiecznie – magazyn 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Raport z Polski 20:20 Forum 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacze 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór

**POLSAT**

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obycz. 7:15 Wielka wygrana 8:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 9:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:20 Miodowe lata – serial kom. 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sens. 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Czarodziejki – serial przygod. 13:00 Boston Public – serial obyczajowy 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Pracująca dziewczyna

na – serial kom. 15:15 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malinowski i partnerzy – serial sens. 17:00 Chirurdzy – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Mission: Impossible 3 – film sensacyjny USA (2006) (22:00 Lotto) 22:45 W matni – dramat obyczajowy USA (1999) 0:40 Fala zbrodni – serial sens. 1:30 Nagroda gwarantowana

**tvn**

5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny 11:35 Proste życie – reality show 12:00 Telezakupy 12:35 Dirty Dancing 2 – film muzyczny USA (2004) 14:15 „Kochaj i tańcz” – kulisy 14:45 Krok od domu – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 Szymon Majewski Show 22:30 Teraz My! 23:20 Superwizjer 23:50 alleZIMA! – nocą 0:25 Kryminalni – serial sens. 1:25 Wydanie drugie poprawione 1:55 Co za tydzień 2:20 Uwaga! 2:40 Nocne granie 3:40 Telezakupy 4:00 Nic straconego

**tvn dobry**

8:25 Hela w opałach – serial kom. 9:00 Uwaga faceci – serial obycz. 9:55 112 – na każde wezwanie – serial sensacyjny 10:35 Telezakupy 12:10 Apetyt na kasę 13:15 Barwy grzechu – telenowela 14:10 Absolutnie fantastycznie – serial kom. 14:50 Szymon Majewski Show 15:50 Turecki dla początkujących – serial kom. 16:25 Weronika Mars – serial sensacyjny 17:20 Uwaga faceci – serial obycz. 18:15 112 – na każde wezwanie – serial sensacyjny 18:50 Dwóch i pół – serial komediowy 19:25 Absolutnie fantastycznie – serial kom. 20:05 Cena sławy – dramat obyczajowy USA (2000) 22:30 Stracone lata – dramat obyczajowy USA (1988) 0:50 Wróżki – pr. rozryw.

**TV 4**

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:20 Kasa na bank 9:25 Eureko, ja to wiem! 10:20 Berlin, Berlin – serial obycz. 11:25 Lalola – telenowela 12:20 Saint-Tropez – serial obycz. 13:30 V Max 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial obycz. USA 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 mała Czarna 18:00 Nie igraj z aniołem – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 1000 złych uczynków – serial anim. 20:30 Włatcy Móch – serial anim. 21:05 Pogromcy mitów – film dok. USA 22:05 Galileo Ekstra 0:05 Happy Hour

**PULS**

6:00 Obieżyświat 8:00 B.A.R.Z. – telenowela 8:30 Dzieciaki z Einstein High – serial obycz. 9:00 Wielkie tajemnice 10:00 Dance, dance, dance – serial obycz. 11:00 Wydarzenie tygodnia 11:30 Autostrada do nieba – serial obycz. 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Telezakupy 13:30 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Zimowe przesilenie (2, ost.) – dramat obyczajowy USA-Wlk. Bryt. (2003) 22:00 Wydarzenie dnia 22:30 Światowe rekordy Guinnessa 23:00 Wszystkie słowa dozwolone

Nasze miasto

**WSZYSCY ZA JEDNEGO**

Nieformalną naradę ministrów obrony państw NATO, która w zeszłym tygodniu odbyła się w Krakowie, poświęcono projektom takich zmian w zasadach działania sojuszu, które mogłyby lepiej zabezpieczyć państwa członkowskie przed wewnętrzną agresją, czyli przed atakiem innego państwa lub przed zamachem międzynarodowych terrorystów. Potrzebę takich zmian dostrzegają przede wszystkim nowi członkowie Paktu Północnoatlantyckiego, tacy jak Litwa, Łotwa, Słowacja, Węgry czy Rumunia. W tej grupie znajduje się także Polska.

Artykuł 5 umowy sojuszniczej przewiduje, że atak – w tym również naruszenie granicy – na jedno z państw członkowskich, traktowany jest jako atak na cały sojusz, a więc na wszystkich jego członków. Ta zasada, popularnie nazywana „wszyscy za jednego”, obecnie wymaga wzmocnienia, szczególnie po zeszlorocznych doświadczeniach Gruzji. Rosja nie tylko własną armią wspiera dwa niby-państwa, utworzone na części terytorium Gruzji, ale także najechała na jej przygraniczne obszary. Tylko zdecydowana reakcja Stanów Zjednoczonych i Unii Europejskiej sprawiła, że Rosjanie chwilowo zrezygnowali z zamiaru podporządkowania sobie całego gruzińskiego terytorium. Można się jednak spodziewać, że metoda nekania byłych republik sowieckich (takich jak Litwa czy Ukraina) i byłych państw satelickich (takich jak Polska) może stać się częścią strategicznych planów Rosji, szczególnie w warunkach kryzysu, który grozi bankructwem państwa i buntom obywateli.

Polska powinna być zainteresowana wzmocnieniem NATO, a także przyjęciem do sojuszu nowych członków, przede wszystkim Ukrainy i Gruzji. Tym bardziej, że polska armia pozostaje wciąż niedoinwestowana, a ostatnio ogłoszone oszczędności jeszcze bardziej uszczuplą jej budżet. Znaczna część Polaków nie rozumie, że wprawdzie dziś nikt Polsce militarnie nie zagraża, jednak sytuacja taka może się zmienić, nawet w ciągu kilku miesięcy. Bezbronny kraj jest pokusą dla agresorów – trzeba o tym pamiętać, zwłaszcza gdy dla mrzonek o szybkim wprowadzeniu wspólnej waluty euro, rezygnuje się z unowocześnienia i wzmocnienia wojska.

Sytuacja jest tym gorsza, że rząd Tuska zmarnował szansę na szybką budowę w Polsce amerykańskiej tarczy antyrakietowej. Rok temu ministrowie jego rządu przechwalali się, jakie to warunki stawiają Amerykanom i jak dzielnie walczą o maksymalne korzyści dla Polski. Oczywiście nic nie uzyskali – największą korzyścią byłby przecież sam fakt zainstalowania tarczy – ale zmarnowali wiele bezcennych miesięcy, gdyż po wyborach nowego prezydenta wcale nie jest jasne, czy USA zechcą zrealizować swoje dotychczasowe plany. Skoro więc Polska nie ma tarczy, nie jest w stanie unowocześnić swojej armii, a ponadto zmierza do likwidacji własnego przemysłu zbrojeniowego, jej obywatelom pozostaje jedynie wierzyć w solidarność i skuteczność NATO.

Warto przypomnieć, że dokładnie 10 lat temu, 12 marca 1999 roku, w mieście Independence w stanie Missouri, polski minister spraw zagranicznych złożył na ręce amerykańskiego sekretarza stanu dokumenty ratyfikacyjne przystąpienia Polski do największego na świecie sojuszu wojskowego. Na krótkiej liście polskich sukcesów, osiągniętych po odzyskaniu niepodległości w 1989 roku, ten z pewnością należy zaliczyć do najważniejszych.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

**SZANUJMY OJCÓW**

Nowohucianie oglądają lokalne programy telewizji krakowskiej. Zdążyłem się już nie raz o tym przekonać, gdy zdarzało mi się zawitać na Krzemionki. Zawsze miałem recenzentów swoich wypowiedzi. Zdarzało mi się tam bywać często, gdy byłem radnym Miasta Krakowa IV kadencji. Teraz bywają radni obecnej kadencji. W ub. tygodniu pełniąc dyżur redakcyjny odebrałem kilka telefonów wzbudzonych Czytelników, a jednego wysłuchałem ich bezpośrednio. Rzecz dotyczyła rozmowy przeprowadzonej z radnymi Miasta Krakowa w sprawie obchodów Jubileuszu 60-lecia Nowej Huty. Jeden z młodych radnych, w tym miejscu oszczędzę sobie podawanie jego nazwiska powiedział, że powinno się obchodzić raczej 20-lecie Nowej Huty. Jego zdaniem dopiero od roku 1989 w tej części Krakowa zachodzą pozytywne zmiany, które zasługują na uczczenie. Idąc dalej wyraził wątpliwość, czy powinniśmy kultywować obchody stalinowskich czasów. Piszę o tym w oparciu o relację Czytelników i mam nadzieję, że wiernie oddałem poglądy młodego radnego. Podkreślam jego młodość, bo wydaje mi się, że kto jak kto, ale młody człowiek nie powinien zajmować tak jednoznacznego stanowiska w swoich ocenach dotyczących czasów, których bezpośredni świadkowie jeszcze żyją. Może powinien z nimi wcześniej porozmawiać?

Wówczas może bym się dowiedział, że warto szanować pracę swoich dziadków i ojców i warto dać im satysfakcję podczas obchodów 60-lecia Nowej Huty. Gdyby jako radny Miasta wybrany w okręgu VI obejmującym dzielnice XIV, XV i XVII spotykał się z mieszkańcami tych rejonów, to poznałby historię i prawdę o tej części Krakowa. Wystarczyłoby spotkać się z emerytami jednego z największych kół Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Mistrzejowicach, a dowiedziałby się pan radny, że budowniczości Nowej Huty, nie tylko nie wstydzą się swojej pracy, a powiem więcej – są z niej dumni. Jak bowiem można się wstydzić budowy huty, która dała pracę setkom tysięcy ludzi i stworzyła im szansę rozwoju cywilizacyjnego? Jak można się wstydzić wybudowania nowoczesnego miasta, w którym ludzie przyjeżdżający z małych wiosek mieli dostęp do przedszkoli, szkół, placówek kulturalnych, czy służby zdrowia.

Historia naszego kraju jest skomplikowana i nikt np. nie wykreśla czasu zaborów, chociaż wówczas nie było niepodległego państwa polskiego. Wręcz odwrotnie, podkreśla się zarówno zrywy powstańcze jak i pozytywistyczną pracę o zachowanie państwowości. Również nie można potępiać ludzi ciężko pracujących w PRL, bo nie są winni tego, że urodzili się wcześniej. Nie każdy żyjący w PRL był stalinowcem i esbekiem. W zdecydowanej większości byli to ludzie bardzo wartościowi, którzy nie pytali o zapłatę, a pracowali z pobudek patriotycznych, nie wchodząc w żadną politykę. Im należy się szacunek. To w Nowej Hucie walczono o krzyż, narodziła się Solidarność i wszystkie te wydarzenia miały miejsce przed rokiem 1989. Może warto to przypomnieć? Nie wystarczy, co dzieje się po roku 1989 jest tak znakomite i nie wszyscy ludzie są tak wspaniali jak nasi dziadkowie i ojcowie. Wśród współczesnych ludzi odgrywających istotną rolę w obecnym państwie bywają świni i nieudacznicy. Ale to już rozważania na inną okazję.

SŁAWOMIR PIETRZYK



TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Strażak Sam: Piłmienny finał (21) 8:45 Koszmarny Karolek: Spacer Koszmarnego Karolka (1) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 9:00 Jedynkowe Przedszkole (37) 9:30 Zagubieni z Lotu 29: Nieproszony gość (17) 9:55 Między mamami – magazyn 10:15 Schudnij – program poradnikowy 10:30 Program poradnikowy 10:45 Telezakupy 11:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 11:30 Moda na sukces 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Tak jak w Unii 12:40 Plebania (1241) 13:10 Klan (1630) 13:35 Jaka to melodia? (1779) 14:05 Podróżnik: Atacama 14:25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 300% normy (30) – teleturniej 15:45 Przebojowa noc 15:55 Moda na sukces (4245) 16:20 Moda na sukces (4246) 16:45 Celownik – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Temat dnia 17:35 Klan (1635) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1780) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1246) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 26 19:00 Wieczorynka: Mój przyjaciel królik: Mały Królik i wielki przeciek (1) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 W krainie dreszczowców: Zemsta mnicha (1) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Philip Spink; wyk.: David Carradine, Daryl Hannah, Kay Tong Lim (dozwolone od lat 16) 21:50 Misja specjalna – magazyn śledczy 22:25 Perły Millennium: Złota Rybka – film dokumentalny; reż.: Tomek Wolski 23:20 Szarada – komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej (1963); reż.: Stanley Donen; wyk.: Cary Grant, Audrey Hepburn, Walter Matthau, James Coburn 1:15 Kino nocnych marków: Zapisane krwią – film akcji produkcji amerykańskiej (2002); reż.: John Terlesky; wyk.: Michael T. Weiss, Maureen Flanningan, Peter Coyote (dozwolone od lat 16) 2:50 Notacje: Barbara Kasprówic. Warszawa – cykl dokumentalny 3:05 Zakończenie dnia

TVP2

5:50 Złotopolscy (181): Mamuśka 6:25 Dwójka Dzieciom: Milly i Molly (11/26): Magiczne babeczki 6:40 Telezakupy 7:10 O Energiach Boskich: Św. Grzegorz Palamas 7:35 M jak miłość (383) 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:30; Pogoda 8:50, 10:05) 10:45 Codzienna 2 m. 3 (68) – serial komediowy produkcji TVP 11:20 Flipper (2/44): Reki – serial produkcji amerykańskiej (1995) 12:10 Magnum (40/162): Trzy minus dwa – serial produkcji amerykańskiej (1982) 13:05 Połtwa sztuki: David – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 14:05 Radiostacja Roscoe (31/52): Sny i podchody – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 14:35 Dla niesłyszących: M jak miłość (644) – serial produkcji TVP 15:30 HIT GENERATOR (2) – widowisko muzyczne 16:35 Na wariackich papierach (62/65): Kolizja uczuć – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1987) 17:30 Reporterzy Dwójki przedstawiają 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Koło fortuny (109) – teleturniej 19:35 Wideoteka dorosłego człowieka (62) 20:05 Barwy szczęścia (230) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:40 M jak miłość (645) – serial produkcji TVP 21:35 Kulisy serialu „M jak miłość” (401) 21:45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:45 Wieczór fil-

mowy Kocham Kino: Fisher King – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Terry Gilliam; wyk.: Jeff Bridges, Robin Williams, Amanda Plummer, Laura Harris (dozwolone od lat 16) 1:10 Kocham kino na bis: Autobus – dramat produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Spike Lee; wyk.: Richard Belzer, Albert Hall, De'andre Bonds, Ossie Davis, Andre Braugher, Thomas Jefferson Byrd (dozwolone od lat 16) 3:10 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domisie: Domisiowe obiecanki 9:00 Moliki książkowe 9:10 Magazyn Medyczny: Dzieci alkoholików 9:25 Polska z bocznej drogi: Angielski charakter 9:45 Pierwszy milion 10:10 Świadkowie nieznanych historii 10:40 Czas honoru (11): Szanowny pan Gestapo 11:30 Plebania (1241) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1620) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Sportowy tydzień 13:15 Barwy szczęścia (65) 13:40 Barwy szczęścia (66) 14:05 Dziewczyny z jednej celi – film dokumentalny 15:35 Nasz reportaż: Polska metryka Szlomo Jarden 16:00 Piosenki z programów Magdy Umer 16:30 Wojciech Cejrowski – bosko przez świat (60): Południowy Tyrol 17:00 Teleexpress 17:15 Domisie: Domisiowe obiecanki – program dla dzieci 17:40 Moliki książkowe – magazyn 17:50 Polska z bocznej drogi: Angielski charakter 18:10 300% normy (30) – teleturniej 18:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1241) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Przygody Myszy (6): Myszy i samochody – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1620) – telenowela produkcji TVP 20:35 Komentator – magazyn międzynarodowy 21:10 Barwy szczęścia (67) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:35 Nieznani sprawcy: Pobity w komisariacie – cykl dokumentalny 22:00 Wideoteka dorosłego człowieka (60) 22:40 Biznes z gwarancją – magazyn 23:00 Zagadki tamtych lat: Dlaczego w PRL brakowało cukru? – cykl reportaży 23:30 596 dni – reportaż 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Skarby nieodkryte (61) 0:35 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (1241) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA  
KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:45 Kalejdoskop regionalny 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Nowohucka Kronika Filmowa 17:00 Jedź bezpiecznie 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Okiem kamery 18:40 Muzyczny kalejdoskop 19:10 Czas reporterów 19:30 Magazyn 19:50 Kalejdoskop regionalny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Okiem kamery 22:15 Co warto wiedzieć 22:20 Ekonomia i rynek 23:00 Sportowy wieczór



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 9:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:20 Miodowe lata – serial kom. 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sens. 11:30 Samo życie –

serial obyczajowy 12:00 Czarodziejki – serial przygod. 13:00 Boston Public – serial obyczajowy 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Pracująca dziewczyna – serial kom. 15:15 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malinowski i partnerzy – serial sens. 17:00 Chirurgi – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Kolekcjoner kości – thriller USA (1999) (22:00 Lotto) 22:40 CSI: Kryminalne zagadki Miami 0:40 Ocean dusz – serial sens. 2:30 Nagroda gwarantowana

tvn

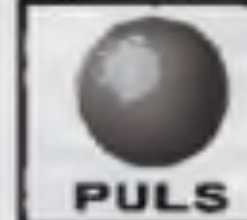
5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 11:35 Zostań top modelką – reality show 12:00 Telezakupy 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Milionerzy – teleturniej 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:45 Krok od domu – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:25 39 i pół – serial kom. 22:30 Kuba Wojewódzki 23:30 Dexter – serial sens. 0:40 Superwizjer 1:15 Uwaga! 1:35 Nocne granie 2:35 Telezakupy 2:55 Nic straconego



7:25 Szymon Majewski Show 8:25 Turecki dla początkujących – serial kom. 9:00 Uwaga faceci – serial obycz. 9:55 112 – na każde wezwanie – serial sens. 10:35 Telezakupy 12:10 Apetyt na kasę 13:10 Barwy grzechu – telenowela 14:10 Absolutnie fantastycznie – serial kom. 15:50 Turecki dla początkujących – serial kom. 16:25 Weronika Mars – serial sensacyjny 17:20 Uwaga faceci – serial obycz. 18:15 112 – na każde wezwanie – serial sens. 18:50 Dwóch i pół – serial komediowy 19:20 Absolutnie fantastycznie – serial kom. 20:05 Pod ochroną – dramat sensacyjny USA (1999) 22:10 Mściciel z Hongkongu – film sensacyjny USA (1982) 0:00 Kiedy prawo zawodzi – film sensacyjny Kanada-USA (1998) 1:45 Wróżki

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:20 Kasa na bank 9:25 Euro, ja to wiem! 10:20 Nie igraj z aniołem – telenowela 11:20 mała Czarna 12:20 Saint-Tropez – serial obycz. 13:30 VIP 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial obycz. USA 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 mała Czarna 18:00 Nie igraj z aniołem – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 List od zabójcy – thriller USA-Wlk. Bryt. (1998) 22:10 Bez uczucia – komedia obyczajowa USA (1989) 0:15 Happy Hour



PULS

7:00 Burza uczuć – telenowela 8:00 Meandry miłości – telenowela 9:30 Cena marzeń – telenowela 10:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 11:30 Autostrada do nieba – serial obycz. 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Telezakupy 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty? 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty? 20:00 Ale numer! 20:30 Uwaga żarty 21:00 Las Vegas – serial sens. 22:00 Wydarzenie dnia 22:30 Prawdę mówią 23:00 Wszystkie słowa dozwolone

Zapiski Jakuba Klenia

## WIOSENNE JAZIE

Jaż, po łacinie nazywa się *Leuciscus idus*. Dlaczego właśnie idus? Pewno od starożytnych id, które wypadały trzynastego bądź piętnastego każdego miesiąca. Najbardziej znane idy, to dzień 15 marca 44 roku przed Chrystusem, kiedy zginął Juliusz Cezar. To słynne marcowe idy.

Ichtiolodzy nie bez powodu nadali jaziowi takie a nie inne miano. Od dawna wiadomo, że na jazie najlepiej zasadzić się w drugiej połowie marca. Wcześniej, co najwyżej, można zapolować na płocie czy jelce. Pierwsza wiosenna eksplozja ciepła, która najczęściej zdarza się właśnie w drugiej połowie tego miesiąca, wprowadza do brzegu setki jazi. Bywa, że spore jazie zapędzają się na kilkunastocentymetrowe płycizny, pod warunkiem, że na brzegu panuje idealna cisza. Bo jaż jest rybą wyjątkowo nieufną i ostrożną. Byłe szmer potrafi przepędzić takie stado, i trzeba sporo czasu, by ryby wróciły w to samo miejsce. Jazie, to nie okonie, które potrafią płynąć za ciągniętym na haczyku pobratymcem, patrząc z zainteresowaniem, co też się z nim dzieje.

Wiosną dorodne jazie znaleźć można nie tylko w dużych i średnich rzekach, ale przede wszystkim w ich niewielkich dopływach. To w takich niewielkich rzeczkach i strumieniach woda ociepla się szybciej. Niewielkie stada jazi wchodzi do małych rzek już podczas pierwszego marcowego ocieplenia. Większość wiosennych jazi trzyma się blisko brzegu, wychodzi na zalewiska. To w takich miejscach, z zatopionej ściółki, z zalanej ziemi, woda wypłukuje różnorakie stworzenia: pędraki, larwy, dorosłe zimujące owady, zasklepione jeszcze ślimaki, poczwaraki i prawdziwe wiosenne rarytas – dżdżownice. Te wszystkie smakowitości niesione wodą, mogą przepływać wręcz koło rybiego pyska. Wystarczy jedynie przyciąć się, odwrócić głowę w stronę nurtu, i w odpowiedniej chwili wyskoczyć z rozdziawioną paszczą. Smakołyki same wpadają do gęby. Te potopione lądowe stworzenia są najbardziej obfitym źródłem białka dla szykujących się do tarła ryb.

I właśnie w tych przybrzeżnych rejonach trzeba szukać wiosennego jazia. Ryby często mylonę z płocią. Nawet do czasopism wędkarskich trafiają zgłoszenia rekordowych płoci, które w rzeczywistości okazują się dorodnymi jaziami. Ja oba gatunki rozpoznaję przede wszystkim po oczach. Pomarańczowe akcenty w tęczęwce miewa tylko płotka. Jaż na otaczającą rzeczywistość patrzy oczami chłodnymi, szarymi, czasami lekko zażółconymi. Poza tym jaż ma mocniejszą budowę, jest mniej wygrzbiecony od płoci, ale za to bardziej masywny. I takich masywnych jazi żyć wszystkim na wiosnę.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

## ZIMOWY SPRAWDZIAN

Dzisiaj już mało kto pamięta, kim był Dziadek Mróz. A przecież obok europejskiego św. Mikołaja, zamerykanizowanego Santa Clausa, była to trzecia, radziecka odmiana starszego mężczyzny przynoszącego prezenty. Może nie tak wymyślne, jak dawali dwaj pierwsi, ale za to jakże skuteczne. Wystarczy wspomnieć falę mrozów syberyjskich, jaka sprawiła, że jesienią 1941 r. niemieckie wojska pancerne musiały się zatrzymać o kilkanaście kilometrów od Moskwy, czy tygodnie na przełomie 1942/43 roku, kiedy Dziadek Mróz (wtedy zwany Towarzystwem Mrozem) przyczynił się do zwycięskiego zakończenia – akurat na Gromniczną wedle naszej miary – bitwy pod Stalingradem.

Nic bowiem skuteczniej nie weryfikuje przydatności każdego sprzętu mechanicznego do eksploatacji w trudnych warunkach atmosferycznych niż siarczysty mróz. Nie należy się zatem dziwić, kiedy łowcy motoryzacyjnych tajemnic i fotoreporterzy jadą do północnej Norwegii, Szwecji i Finlandii, bo tam z pewnością napotkają ekipy fabrycznych kierowców testujących nowe konstrukcje. Nawet samochody budowane głównie z myślą o eksploatacji w południowej Europie sprawdzane są w Arktyce, bo w warunkach globalizacji handlu pojazdami nigdy nie wiadomo, w jakiej strefie klimatycznej znajdą swoich odbiorców. Każda zaś awaria, czy nawet niemożność uruchomienia silnika w czasie mrozów rzuca cień na jakość auta, które zdaniem przeciętnego użytkownika winno być sprawne w każdych warunkach.

Ale na to, niestety, każdy musi sam sobie zapracować. Nie po to producenci samochodów zalecają okresowe przeglądy i wymiany olejów oraz płynów eksploatacyjnych, by takie zalecenia lekce sobie ważyć. Mróz sprawia bowiem, iż olej gęstnieje, zaś ciecz zamara, gdy w niej za dużo zwykłej wody. Lepiej się nie martwić, kiedy mróz zelżeje. Wtedy okaże się bowiem, jakie szkody poczyniła zamarzająca – i zwiększająca swą objętość – woda w samochodach przez kilkanaście dni stojących na mrozie pod gołym niebem, a nie w garażu. Jak ktoś zapomni, że latem dolewał wody do układu chłodzenia i nie wymienił płynu na nowy może spodziewać się kosztów związanych z wymianą chłodnicy (a co najmniej naprawą) lub elementów silnika (najczęściej głowicy). W mroźne dni lepiej czują się tylko właściciele „fiatów 126p”, „volkswagenów – garbusów” i „trabantów”, bo im awarie układu chłodzenia nie grożą. Jednak wcale nie oznacza to, że nie zamraża krople wody w układzie hamulcowym, kiedy płyn dawno nie był wymieniany.

Zawsze byłem zdania, iż używany samochód należy kupować w czasie dużych mrozów. Jak silnik zapali i w miarę szybko rozgrzeje się, jak da się jechać bez większych oporów toczenia to znaczy, że poprzedni właściciel czy właściciele dbali o okresowe przeglądy i wymiany. Niestety, w masowo sprzedawanym do naszych komisów złomie z Europy Zachodniej takich samochodów jest niewiele. Kupowano bowiem to, co tam najtańsze, oszczędzano nie tylko na akcyzie nie ujawniając rzeczywistej ceny zakupu, ale także na wymianie olejów i płynów eksploatacyjnych. Każdy właściciel samochodu, który udało się uruchomić w czasie większego mrozu niech podjedzie na stację benzynową i nie licząc się z kosztami należe pełny zbiornik paliwa. Przy wyższej temperaturze zamrożone krople wilgoci, jaka zawsze gromadzi się w zbiorniku, gdy nie jest on pełen, trafią do paliwa – objętne benzyny czy oleju napędowego – i może się okazać, że owa woda zamraża nie w układzie zasilania. Jeżeli procent wody w paliwie mniejszy – a tak się dzieje, gdy zbiornik pełen – jest szansa, że uda się pojechać. Na razie zaś – ABY DO WIOSNY!

WOJCIECH MACHNICKI



# TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Strażak Sam: Wyglępy (19) 8:45 Małe zoo Lucy 2: Historia o Herbercie i straszliwym arbuzie (8) 9:00 Domisie: Nie strasz Domisiu 9:30 Ranczo pod Zieloną Siódmką (16): Jak odnaleźliśmy utracony raj 10:00 Wielkie porządki (1) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 10:30 Zapytaj prawnika (20) – magazyn 10:50 Teleszkupy 11:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 11:30 Moda na sukces 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Siła z natury – magazyn 12:40 Plebania (1242) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1631) – telenowela produkcji TVP 13:30 Jaka to melodia? (1780) – teleturniej muzyczny 14:00 Słońce (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006); reż.: Michael Lachmann 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Piosenka dla Europy 2009 15:55 Moda na sukces (4247) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16:20 Moda na sukces (4248) 16:45 Celownik – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Temat dnia 17:30 Klan (1636) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1781) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1247) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 26 19:00 Wieczorynka: Baranek Shaun: Na wynos (11) – serial animowany produkcji angielskiej (2006) 19:05 Wieczorynka: Pocoyo: Cicho (1) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19:10 Wieczorynka: Krówka Mu Mu: Mrówka i konik pólny (2) – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Tajemne życie drugich żon – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); reż.: George Mendeluk; wyk.: Andrea Roth, Brian McNamara, Ryan McDonell 22:00 Pryzmat – program publicystyczny 22:35 Budząc zmarłych 3: W labiryncie prawdy (1) – serial kryminalny produkcji angielskiej (2003) (dozwolone od lat 16) 23:35 Budząc zmarłych 3: W labiryncie prawdy (2) (dozwolone od lat 16) 0:35 Kino nocnych marków: Joseph – film fabularny produkcji francuskiej (2005); reż.: Marc Angelo; wyk.: Pierre Mondy, Cyril Deshors, Micky Sebastian, Georges Claisse (dozwolone od lat 16) 2:10 Notacje: Romualda Weligda Czerepak. Mówiono, że Polska nie ma i nie będzie – cykl dokumentalny 2:25 Zakończenie dnia

# TVP2

5:50 Złotopolscy (182): Wybuch 6:25 Dwójka Dzieciom: Milly i Molly: Łaps 6:40 Teleszkupy 7:10 Znaki czasu 7:35 M jak miłość (384) 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:30; Pogoda 8:50, 10:05) 10:45 Święta wojna 11:20 Flipper (3/44): Skazona woda 12:05 Magnum (41/162): Widziałeś wschód słońca? 13:05 Pierścień ognia: Indonezja 14:05 Radiostacja Roscoe 14:35 Dla niesłyszących: M jak miłość (645) 15:35 Orzeł czy reszta (9) 16:30 Na wariackich papierach (63/65): Prawo rodzinne 17:30 Reporterzy Dwójki przedstawiają 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Szafir 20:05 Barwy szczęścia (231) 20:40 Megakomedie: Wiosna, panie sierżancie! – komedia produkcji polskiej (1974); reż.: Tadeusz Chmielewski; wyk.: Józef Nowak, Małgorzata Pritulak, Tadeusz Kwinta, Danuta Wodyńska, Marcin Sławiński, Jerzy Rogalski, Tadeusz Fijewski, Jan Himilbsbach, Wirgiliusz

Gryń 22:30 Warto rozmawiać 23:20 Alibi na środę: Szkoła czarownic – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Andrew Fleming; wyk.: Robin Tunney, Fairuza Balk, Neve Campbell (dozwolone od lat 16) 1:05 Biuro kryminalne (1) – serial kryminalny produkcji TVP; reż.: Okił Khamidow; wyk.: Magda Dąbrowska, Zbigniew Suszyński, Marek Kasprzyk, Michał Mrozek, Agnieszka Korzeniowska, Dorota Kamińska, Andrzej Grabowski, Ewelina Ruckaber, Rafał Kwietniewski (dozwolone od lat 16) 1:55 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Jedynecka: Głowa 9:00 Zwierzowiec: Kuszenie 9:20 Alchemia zdrowia i urody 9:35 Made in Poland 10:05 Studio R: Zapytaj Dominika 10:40 Męska przygoda 11:05 Zacisze gwiazd (39): Małgorzata Potocka 11:30 Plebania (1242) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1621) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Komentator 13:20 Barwy szczęścia (67) 13:50 Biznes z gwarancją 14:10 Tomasz Lis na żywo – talk-show 15:00 Nieznani sprawcy: Pobity w komisariacie – cykl dokumentalny 15:25 Zaolzie 15:40 Zwarcie: Grzegorz Lato – magazyn 16:10 Od słów do głów (13) – magazyn 16:30 Zagadki tamtych lat: Dłaczego w PRL brakowało cukru? – cykl reportaży 17:00 Teleexpress 17:15 Jedynecka: Głowa 17:40 Zwierzowiec: Kuszenie 18:00 Polska z bocznej drogi 18:15 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego (8) 18:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1242) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Wyprawa profesora Gąbki (6): W Naturcji – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1621) – telenowela produkcji TVP 20:35 Tydzień Polski – magazyn 21:05 Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2009) 21:15 Ojciec Mateusz (12/13): Aniołek – serial kryminalny produkcji TVP 22:00 Opowieści goldapskiego lasu – film dokumentalny; reż.: Tomasz Orlicz 22:50 Tomasz Lis na żywo – talk-show 23:45 Polska z bocznej drogi: Angielski charakter 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego (8) 0:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania (1242) 1:15 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Pora dla seniora 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:40 Bez krawata – Krakowski Salon Publicystyczny 19:10 Światowiec 19:35 Magazyn medyczny 19:50 W ciepłym mieście 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tropiciel 22:15 Minął dzień 22:30 Serwis info 22:50 Serwis ekonomiczny 23:00 Sportowy wieczór

## POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 9:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:20 Miodowe lata – serial kom. 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sens. 11:30 Samo życie –

serial obyczajowy 12:00 Czarodziejki – serial przygod. 13:00 Boston Public – serial obyczajowy 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Pracująca dziewczyna – serial kom. 15:15 Zwirowany świat Malcolm – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malinowski i partnerzy – serial sens. 17:00 Chirurdzy – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 21:00 Mr. Deeds – milioner z przypadku – komedia USA (2002) (22:00 Lotto) 23:10 Dobosz – komediodramat USA (2002) 1:40 Nagroda gwarantowana

## tvn

5:25 Teleszkupy 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 11:35 Jak dobrze wyglądać nago – reality show 12:00 Teleszkupy 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Milionerzy – teleturniej 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:45 Krok od domu – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:45 W-11 – Wydział Śledczy 21:30 You can dance – po prostu tańcz 22:30 Kuloodporny – film sensacyjny USA (2003) 0:40 Szymon Majewski Show 1:40 Uwaga! 2:05 Nocne granie 3:05 Teleszkupy 3:25 Nic straconego

## tvn wiadomości

7:25 Szymon Majewski Show 8:25 Turecki dla początkujących – serial kom. 9:00 Uwaga faceci – serial obycz. 9:55 112 – na każde wezwanie – serial sens. 10:35 Teleszkupy 12:10 Apetyt na kasę 13:10 Barwy grzechu – telenowela 14:10 Absolutnie fantastycznie – serial kom. 15:50 Turecki dla początkujących – serial kom. 16:25 Weronika Mars – serial sensacyjny 17:20 Uwaga faceci – serial obycz. 18:15 112 – na każde wezwanie – serial sens. 18:50 Dwóch i pół – serial komediowy 19:20 Absolutnie fantastycznie – serial kom. 20:05 Duchy Missisipi – dramat sensacyjny USA (1996) 22:45 Męska gra – dramat obyczajowy USA (1999) 1:45 Wróżki

## TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:20 Kasa na bank 9:25 Eureko, ja to wiem! 10:20 Nie igraj z aniołem – telenowela 11:20 mała Czarna 12:20 Saint-Tropez – serial obycz. 13:30 VIP 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial obycz. USA 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 mała Czarna 18:00 Nie igraj z aniołem – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 Twarde ładowanie – thriller USA (2005) 21:45 Moce ciemności – dramat sensacyjny USA (1994) 23:45 Happy Hour 0:45 mała Czarna – mag.

## PULS

7:00 Burza uczuć – telenowela 8:00 Meandry miłości – telenowela 9:30 Cena marzeń – telenowela 10:30 Dance, dance – serial obycz. 11:30 Autostrada do nieba – serial obycz. 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Teleszkupy 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Teleszkupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowiec – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Zabójcze umysły – serial sens. 21:00 Las Vegas – serial sens. 22:00 Wydarzenie dnia 22:30 Niesamowite historie – serial dok. 23:00 Wszystkie słowa dozwolone

# MISS NOWEJ HUTY – XIII EDYCJA

Po sukcesach i bardzo dużym zainteresowaniu w poprzednich latach kontynuujemy nasz wspólny konkurs z RORES MODELS. To już XIII edycja. Do udziału zapraszamy dziewczyny w wieku 15–25 lat. Aby wziąć udział w konkursie, należy wykazać się nie tylko wyglądem, ale też ciekawymi zainteresowaniami, pasjami, sukcesami w sporcie, nauce, kulturze, sztuce. To konkurs dla ciekawych osobowości. Nie ma ograniczeń co do wzrostu, ale mile widziane są dziewczyny wysokie. RORES MODELS (www.rores.pl), renomowana i znana w świecie agencja modelek, ma dla takich kandydatek ciekawe propozycje w dziedzinie modelingu i reklamy. Aby wziąć udział w konkursie, należy wysłać 2–4 fotki dobrej jakości oraz charakterystykę: kilkanaście zdań o sobie na adres e-mail rores@bci.pl. O randze tego konkursu świadczą sukcesy dotychczasowych laureatek: niektóre są znane na wybiegach Paryża, Londynu, inne zdobyły znaczącą pozycję zawodową i naukową.



Anna Musiał jest studentką turystyki i rekreacji w Akademii Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha. Wybrała ten kierunek ponieważ już od najmłodszych lat lubi aktywnie spędzać czas, m.in. rekreacyjnie gra w siatkówkę i ćwiczy na siłowni. Ponadto kocha podróże, poznaje nowe miejsca oraz kulturę i tradycje innych krajów. Uważa, że właśnie dzięki tym studiom w przyszłości będzie miała większe możliwości aby pracować w zawodzie związanym z turystyką. Jest finalistką konkursu organizowanego przez Akademię Górniczo-Hutniczą, wygrała w ten sposób indeks na Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska. Zdobywała wysokie miejsca w konkursach drużynowych w piłce siatkowej i biegach. Brała udział w różnych akcjach charytatywnych jako wolontariusz, np. podczas Wielkiej Orkiestry Świątecznej Po-

Prawnik radzi

## BIURO SPÓŁDZIELNI CZĘŚCIĄ WSPÓLNĄ

Jesteśmy małą jednobudynkową przedwojenną spółdzielnią. W naszym budynku jest pomieszczenie, w którym od niepamiętnych czasów znajduje się biuro spółdzielni. Robimy teraz dokumentację inwentaryzacyjną dla celów wyodrębnienia lokali. W związku z czym mamy pytanie, czy lokal ten powinien stanowić oddzielny lokal (tak jak pozostałe mieszkania) z zaznaczeniem, że jest to własność spółdzielni? A może metraż tego lokalu (wraz z przypadającą do niego piwnicą) powinien być zaliczony do powierzchni wspólnej?

Lokal, w którym mieści się biuro spółdzielni, jest własnością wszystkich posiadaczy spółdzielczych praw do lokalu. W związku z tym powinien być częścią nieruchomości wspólnej. Tym samym nie powinien być oznaczany jako lokal samodzielny. (sp)

OSTATNIE WOLNE MIEJSCA!

GLOKER

SZKOŁY POLICEALNE

KURSY

www.gloker.edu.pl

tel. 012-632-62-03  
012-632-91-40  
Kraków  
ul. Szlak 32/1

BHP  
INFORMATYKA  
ADMINISTRACJA  
RACHUNKOWOŚĆ  
KOSMETYKA  
GASTRONOMIA  
HOTELARSTWO  
TURYSTYKA  
FIZJOTERAPIA  
ASYSTENT OSOBY  
NIEPEŁNOSPRAWNEJ  
KURS KADROWO-PŁACOWY  
ASYSTENT KSIĘGOWEGO  
SAMODZIELNY KSIĘGOWY

SEMESTR GRATIS  
LUB  
NETBOOK W PREZENCIE

Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI



**TVP1**

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Przyjaciele z podwórka: Skarb piratów (1) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2005) 9:00 Jedynkowe Przedszkole – program dla dzieci 9:30 Lilly czarodziejka: Lilly i Król Artur (14) – serial animowany produkcji irlandzko-niemieckiej (2003) 10:00 Jak zostać ogrodnikiem (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2002) 10:30 W-skersi 10:45 Telezakupy 11:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 11:30 Moda na sukces 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Europa bez miedzy 12:40 Plebania (1243) – telenowela produkcji TVP 13:10 Klan (1632) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? (1781) – teleturniej muzyczny 14:05 Errata do biografii: Andrzej Kuśniewicz 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Opole 2008 na bis: Maryla show – koncert 15:55 Moda na sukces (4249) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16:20 Moda na sukces (4250) 16:45 Celownik – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Temat dnia 17:35 Klan (1637) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1782) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1248) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 26 19:00 Wieczorynka: Rodzina Rąbków: Kudłata niania (26) – film animowany produkcji francuskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Tajemnice prawdy: Sekrety przeszłości – thriller produkcji kanadyjskiej (2007); reż.: Philippe Gagnon; wyk.: Kellie Martin, Adam Macdonald, Dylan Neal (dozwolone od lat 16) 21:55 Sprawa dla reportera 22:30 Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show 23:10 Zagubiony pokój (1) – serial science fiction produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Craig R. Baxley, Michael Watkins; wyk.: Peter Krause, Julianna Margulies, Elle Fanning, Kevin Pollak, Roger Bart (dozwolone od lat 16) 0:40 Łossskot! – magazyn 1:10 Moskiewska saga (17) – serial produkcji rosyjskiej (2004) 2:00 Moskiewska saga (18) 2:55 Notacje: Krzysztof Pomian. Jeśli chodzi o fałszerstwa to byli oni zupełnie dobrzy – cykl dokumentalny 3:10 Zakończenie dnia

**TVP2**

5:55 Złotopolscy (183): Zły duch – telenowela produkcji TVP 6:25 Dwojka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury (46/52) – serial dokumentalny produkcji niemiecko-angielskiej (2004) 6:55 Telezakupy 7:25 Niezłomni – cykl reportaży 7:35 M jak miłość (385) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:30; Pogoda 8:50, 10:05) 10:50 Święta wojna 11:20 Flipper (4/44): Porwanie – serial produkcji amerykańskiej (1995) 12:10 Magnum (42/162): Widziałeś wschód słońca? – serial produkcji amerykańskiej (1982) 12:55 Ulica lemurów: Daleka kraina (17) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 13:25 Koło fortuny (108) – teleturniej 14:00 Radiostacja Roscoe – serial produkcji kanadyjskiej 14:30 Dla niesłyszących: Złotopolscy (1022): Dwa spojrzenia – telenowela produkcji TVP 15:00 Dla niesłyszących: Złotopolscy (1023): Molestowanie 15:35 Dzieciaki górą (8) – teleturniej 16:30 Na wariackich papierach (64/65): Eine Kleine Nacht Morderstwo – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1987) 17:30 Reporterzy Dwojki przedstawiają 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Wojciech

Cejrowski – bosy przez świat: W drodze do Himba – cykl reportaży 20:05 Barwy szczęścia (232) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:40 Dr House (67) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 21:35 Dr House (68) (dozwolone od lat 16) 22:20 System 09: Bogaćcie się – cykl dokumentalny 23:15 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza 23:50 Umowa zobowiązuje – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Terry Ingram; wyk.: Nicole de Boer, Brian Krause, Sonya Salomaa (dozwolone od lat 16) 1:25 Czy świat oszalał?: Rosja według Putina – film dokumentalny 2:25 Zakończenie dnia

**TV POLONIA**

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik 9:00 Raj 9:25 Skarby nieodkryte (61) 9:50 Mini Szansa: Doda 10:40 E-lementarz 10:55 Magazyn przechodnia: Tajemnica 11:10 Zaproszenie 11:30 Plebania (1243) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1622) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Tydzień Polski 13:15 Wilnoteka 13:30 Ojciec Mateusz (12/13): Aniołek – serial kryminalny produkcji TVP 14:20 Opowieści gołdapskiego lasu – film dokumentalny; reż.: Tomasz Orlicz 15:10 Warto rozmawiać 16:00 Raj – magazyn 16:30 Makłowicz w podróży: Podróż 2: Ekwador: Pod wulkanem (11) – magazyn kulinarny 17:00 Teleexpress 17:15 Budzik 17:45 Zaczisze gwiazd (39): Małgorzata Potocka 18:10 Bzik kulturalny – magazyn 18:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1243) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Wiosenna burza 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1622) – telenowela produkcji TVP 20:35 Z daleka, a z bliska 21:20 Klasyka dramatu: „Przedwiośnie”; reż.: Wojciech Solarz; wyk.: Tomasz Stockinger, Tadeusz Lomnicki, Joanna Jedryka, Zbigniew Zapasiewicz, Joanna Szczepkowska, Hipolit Borkowski, Damian Damięcki, Marek Bargielowski, Tadeusz Chudecki, Barbara Horowianka 23:10 Warto rozmawiać 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Bzik kulturalny 0:35 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (1243) 1:15 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Cracovia Sacra 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Komentarz – świat 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacze 18:40 Kundel bury i kocury 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Mięła 20 20:30 Serwis info 20:35 Mięła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacze 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór

**POLSAT**

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Zar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 9:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:20 Miodowe lata – serial kom. 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sens. 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Czarodziejki – serial przygod. 13:00 Boston Public – serial obyczajowy 14:00 Pierwsza mi-

łość – serial obycz. 14:45 Pracująca dziewczyna – serial kom. 15:15 Zwarowany świat Malcolma – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malinowscy i partnerzy – serial sens. 17:00 Chirurgi – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 21:00 Moment prawdy – pr. rozryw. 22:00 Lotto 22:05 Tylko miłość – serial obycz. 0:05 Treshold – strategia przetwarzania – serial s.f. 2:00 Nagroda gwarantowana

**tvn**

5:25 Telezakupy 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 11:35 Colin i Jusin: skok na dom – pr. rozryw. 12:00 Telezakupy 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Milionerzy – teleturniej 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:45 Krok od domu – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 Romeo musi umrzeć – film sensacyjny USA (2000) 23:55 Agenci NCIS – serial sens. 0:55 Multikino 1:20 Uwaga! 1:40 Nocne granie 2:40 Telezakupy 3:00 Nic straconego

**tvn studio**

7:25 Szymon Majewski Show 8:25 Turecki dla początkujących – serial kom. 9:00 Uwaga faceci – serial obycz. 9:55 112 – na każde wezwanie – serial sens. 10:35 Telezakupy 12:10 Apetyt na kasę 13:10 Barwy grzechu – telenowela 14:10 Absolutnie fantastycznie – serial kom. 15:50 Turecki dla początkujących – serial kom. 16:25 Weronika Mars – serial sensacyjny 17:20 Uwaga faceci – serial obycz. 18:15 112 – na każde wezwanie – serial sens. 18:50 Dwóch i pół – serial komediowy 19:20 Absolutnie fantastycznie – serial kom. 20:05 Misja: Moskwa – film sensacyjny produkcji rosyjskiej (2006) 22:15 Bez śladu – serial sens. 23:10 Wywiad z wampirem – horror USA (1994) 1:40 Wróżki

**TV 4**

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:20 Kasa na bank 9:25 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 10:20 Nie igraj z aniołem – telenowela 11:20 mała Czarna 12:20 Saint-Tropez – serial obycz. 13:30 VIP 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial obycz. USA 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 mała Czarna 18:00 Nie igraj z aniołem – telenowela 19:00 Eureko, ja to wiem! 20:00 Dzień niepodległości – film s.f. USA (1996) 23:00 Kłamczuch 0:10 Kruk – horror USA (1994) 2:10 mała Czarna

**PULS**

7:00 Burza uczuć – telenowela 8:00 Meandry miłości – telenowela 9:30 Cena marzeń – telenowela 10:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 11:30 Autostrada do nieba – serial obycz. 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Telezakupy 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty? 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty? 20:00 Zabójcze umysły – serial sens. 21:00 Diagnoza morderstwo – serial sens. 22:00 Wydarzenie dnia 22:30 Zbrodnie niedoskonałe 23:00 Wszystkie słowa dozwolone

**DNI OTWARTE W SP 101**

Tradycyjnie już, w ostatnim tygodniu przed feriami zimowymi w Szkole Podstawowej 101 na os. Jagiellońskim 9 zorganizowane zostały Dni Otwarte, czyli przegląd dorobku artystycznego uczniów.



Odbywał się on pod hasłem „Na skrzydłach marzeń” i wszystkie występy dzieci związane były z marzeniami, które się spełniają, jeśli się tylko tego bardzo chce. Mottem Dni Otwartych były słowa wiersza **Marii Rosolek** – nauczycielki SP 101:

Warto marzyć, warto śnić!  
Warto wierzyć w swe marzenia.  
Senną nitkę marzeń tych  
Wciąż wyciągać do spełnienia.  
Dni Otwarte są świętem Szkoły 101 odbywającym się w kolejną rocznicę jej powstania. W tym roku była to magiczna rocznica 44. Wejście w 45-lecie społeczność szkolna zainaugurowała 9 lutego uroczystą Mszą Świętą, którą odprawili proboszcz **Arki Pana, ks. Edward Baniak** wraz z katechetą szkoły, **ks. Włodzimierzem Szumcem**.

Minione lata to przede wszystkim czas wielkich osiągnięć sportowych uczniów SP 101, odnoszonych w kraju i za granicą, a także licznych sukcesów w konkursach pozaszkolnych. W ostatnim czasie dwukrotnie uczennice „Stojedynki” w nagrodę za zwycięstwa w konkursach plastycznych wyjeżdżały do Włoch i Grecji. Laureaci Europejskiego Kangura Matematycznego byli honorowani wycieczkami do Austrii oraz obozami na Mazurach. Lista dokonań uczniów jest bardzo długa. Ale szczególny nacisk kładzie się w szkole na pracę wychowawczą, wychowanie patriotyczne oraz pomoc samotnym i pokrzywdzonym przez los. Ważne jest również rozbudzanie różnorodnych zamiłowań dzieci – nie tylko sportowych, ale

także literackich, malarskich, rzeźbiarskich, aktorskich, tanecznych i muzycznych. Właśnie odkrywaniu i rozwijaniu tych talentów służy przygotowywany corocznie przegląd dorobku artystycznego, w którym bierze udział więcej niż połowa uczniów SP 101.

W ostatnim tygodniu przed feriami przez dwa dni uczniowie ci występowali przed swoimi kolegami, którzy mieli okazję zobaczyć efekty ich pracy, oglądając przedstawienia koła teatralnego, zerówki, klas młodszych oraz inscenizacje w języku angielskim i niemieckim, a także podziwiając recytacje, występy taneczne i piosenkarskie. Program ten powtarzano też dla rodziców i innych zaproszonych gości. Byli wśród nich m.in.: konsul Królestwa Danii **Janusz Kahl**, **Stanisław Malara** z Rady Dzielnic XVI, jak również emerytowany nauczyciele, którzy w tym roku licznie odwiedzili „Stojedynkę”. 13 lutego Szkoła 101 gościła też dzieci z Przedszkoli nr 113 i 116. Program przygotowany na Dni Otwarte był bardzo różnorodny i utrzymany w szybkim tempie, tak, że nikt się nie nudził podczas jego oglądania, a ręce wręcz same składały się do okłasków. Inscenizacja klas młodszych „Warto marzyć”, w której wystąpiło prawie 100 dzieci z klas I – III, znowu zaskoczyła widzów niezwykłą choreografią i swoim wydźwiękiem – podkreśleniem znaczenia tradycyjnej rodziny oraz wartości chrześcijańskich. A za rok Szkoła 101 będzie obchodzić okrągły jubileusz 45-lecia swojego istnienia. (mm)

**BEZSTRESOWO • EKSPRESOWO**

**KURS PRAWA JAZDY KAT. „B”** Rozpoczęcie 9 III

AUTO-SZKOŁA „OSCAR” [www.os-car.pl](http://www.os-car.pl)

Pracownicy Mittal Steel i rodziny – ZNIŻKI!

ul. Rzeźnicza (ZSZ nr 1), przy galerii Kazimierz

☎ 510-149-869, 698-150-922

• TEGO JESZCZE NIE BYŁO! • TEGO JESZCZE NIE BYŁO! •

Szkoła Podstawowa nr 92, os. Kalinowe 18  
wraz z Klubem WKS „Wawel” ogłaszają

**NABÓR DO KLASY IV SPORTOWEJ  
O PROFILU TENISA ZIEMNEGO**

Zapisy i informacje pod nr tel. 012 648 27 46  
oraz na stronie [www.sp92.krakow.pl](http://www.sp92.krakow.pl).

**NAUKA I TRENINGI W JEDNYM MIEJSCU!**

Patronat Prezesa Małopolskiego Związku Tenisa





**POZIOMO:** 5. gmina na zachód od Krakowa, 8. jełop, gamoń, 9. kochanek z Werony, 12. toczy drzewo, 13. oznaka przeziębienia, 14. brat ojca, 15. podręczne zeszyty, 17. egipski władca świata zmarłych, 19. narodowa gra Anglików, 20.ownik szachowy, 23. podparyska rezydencja królewska, 25. meksykańskie święto, 27. ropiejąca rana, 28. ostatnia komunia, 30. metal szlachetny, 31. tłuszcz kuchenny, 32. strzelba z sztucznie skróconą lufą, 33. odwzorowanie punktów przestrzeni na daną powierzchnię.

**PIONOWO:** 1. nakrycie głowy u pływaków, 2. kostki miazł węglowego, 3. dziecięca rymowanka, 4. gryzoń domowy, 6. rosyjskie kilometry z kawałkiem. 7. są niebezpieczne w składzie porcelany, 10. kadencja prezydenta, 11. kosówka, 16. cykliczny utwór muzyczny, 18. osady z cholesterolem na ścianach tętnic powodujące miażdżycę, 21. ogórek w marynacie, 22. żywi się mrówkami, 24. broń na grubego zwierza, 26. klient ZUS-u, 29. cmentarz żydowski, 30. zastawa stołowa.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 11 marca 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 7:

**POZIOMO:** 5. Grzegórzki, 8. Trocki, 9. estry, 12. Mozart, 13. pliska, 14. Bosch, 15. wizyta, 17. żonkil, 19. fiszbin, 20. Awinion, 23. wachta, 25. prusak, 27. chili, 28. ustrój, 30. pątnik, 31. Tesco, 32. ocelot, 33. Karkonosze.

**PIONOWO:** 1. fracht, 2. mediator, 3. Różewicz, 4. izotop, 6. Irydion, 7. organy, 10. cyklinowanie, 11. Dominikańska, 16. Tybet, 18. ogier, 21. ichtiolog, 22. balneolog, 24. heretyk, 26. Ustroń, 29. jaskra, 30. piecza.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 7 wylosował p. Józef Konsorski z os. Strusła. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiorze należy przysłać z „Głosem” i dowodem osobistym.

**PIERWSZY FILM O NOWEJ HUCIE Z 1950 ROKU!**

Zapraszamy do obejrzenia najnowsze-go 161. wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej.

Na początek – w ramach cyklu prezentacji filmowych z okazji 60. rocznicy rozpoczęcia budowy Nowej Huty – pokazane zostaną fragmenty pierwszego filmu dokumentalnego o Nowej Hucie z 1950 roku, ze zdjęciami znakomitego operatora filmowego Władysława Forberta. Ponadto zobaczycie będzie można ujęcia z Polskiej Kroniki Filmowej nr 5 (z 1954 roku), przedstawiające uroczystość nadania nowohuckiemu kombinatowi imienia W. I. Lenina. Zdjęcia do tego materiału realizował mieszkaniec Nowej Huty – operator Henryk Makarewicz, który wówczas zatrudniony był w Wytwórni Filmów Dokumentalnych. Wszystkie filmy udostępniły przez Filмотекę Narodową w Warszawie.



**Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B” OS. ALBERTYŃSKIE 36**  
**SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE**  
 Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19  
 012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)  
**Kursy prawa jazdy i doszkalanie**  
 Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty  
**Tel. +48 604-506-919 (24h)**

grafie wykonane przez Bogusława Dąbrowę-Kostkę, który dopiero niedawno odnalazł swoje negatywy i wykonał odbitki. Fotografie zrobione zostały w Nowej Hucie w okresie stanu wojennego i wykorzystane zostaną w filmie dokumentalnym „Panu Generałowi dziękujemy”. Bogusław Dąbrowa-Kostka prosi o kontakt wszystkich, którzy rozpoznają się na zdjęciach, e-mail: boguslaw@dabrowa-kostka.pl. Po- zostałe zdjęcia można zobaczyć na stronie internetowej: www.dabrowa-kostka.pl.

Kronikę zakończą fragmenty filmu dokumentalnego „I któż nas zaprowadzi” w reżyserii Jerzego Ridana i Adama Janii. Film powstał w Telewizji Kraków w 1991 roku, a występuje w nim młodziwie z XII LO, która uczestniczyła w zajęciach zespołu teatralnego Młodzieżowego Domu Kultury im. Andrzeja Bursy (os. Tysiąclecia 15). (jr)

• 22.02, o godz. 2.12, operator monitoringu zauważył osobę umieszczającą napisy na ścianach elewacji budynku Centrum D1 oraz pobliskim kiosku. Patrol zareagował natychmiast, ujęto nieletniego sprawcę i przekazano go policji.

• 17.02, o godz. 20.06, patrol interweniował wobec nietrzeźwego mężczyzny, który był zaczepiany przez inną osobę. W trakcie rozmowy nietrzeźwy był agresywny i uderzył strażnika.

**NA STRAŻY MIASTA**

Obezwładniono człowieka, który wciąż był agresywny, wulgarny i groził funkcjonariuszom. Dalsze postępowanie poprowadziła policja.

• Gdy 19 lutego nocny patrol odwoził nietrzeźwego mężczyznę do izby wytrzeźwień, strażnicy zauważyli, na os. Złotego Wieku w rejonie zajezdni autobusowej, dwóch mężczyzn bijących leżącego chłopaka pałką bejsbolową. Na widok radiowozu sprawcy rzucili się do ucieczki. Ujęto jednego z napastników, który ukrył się w altanie śmietnikowej. Wezwano na miejsce karetkę pogotowia ratunkowego, która zabrała poszkodowanego do szpitala. Sprawcę pobicia wraz ze znalezionym w kon- terze portfelem oraz pałkę przekazano patrolowi policji.

• 20.02. ten sam patrol co poprzedniej nocy na rondzie Maczka (w rejonie DH „Wanda”) interweniował, gdy jeden mężczyzna kopał drugiego, leżącego. Ponownie doszło do pościgu za sprawcą pobicia, którego ujęto. Niestety poszkodowany oddalił się z miejsca zdarzenia, choć złapany człowiek i tak będzie odpowiadać przed sądem. (mp)

**ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE**

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (9.03.2009 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta\_czarny.

**TANIEJ Z „GLOSEM”**

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w numerze. **Kupon jest ważny do 4 marca 2008 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBENICA poleca fantastykę Andrzeja Pilipiuka pt. „Pan Wilków” (wyd. Fabryka Słów). Po dramatycznej ucieczce z Bergen Marek i Hela docierają do Polski. Rozbitkowie z innych epok osiągnęli oto brzeg. Niestety, na swoim szlaku pozostawili kolejne trupy, a nad ich głowami zawisło jeszcze jedno śmiertelne zagrożenie. Czym powita ich ojczyzna? Co czeka ich w jednym z najważniejszych miast Hanzy?

**Z KRONIKI POLICYJNEJ**

**ZATRZYMALI ROZBOJOWCÓW**

Od 12 lutego, czteroosobowa grupa (dwóch nieletnich i dwóch dorosłych) w osiedlach: Złotego Wieku, Tysiąclecia i Oświecenia, napadała na kobiety. Podbiegali do nich od tyłu, wyrwali torebki. Czasem używali siły; popychali kobiety, lekko uderzali. Po takiej kradzieży szli w krzaki. Tam sprawdzali zawartość torebek. Cenne rzeczy zabierali, pozostałe wyrzucali. Takich zgłoszeń w VII KP odnotowano pięć. Do patrolowania terenu przydzielono dodatkowe siły. 15 lutego ok. godz. 20.00 w parku na os. Tysiąclecia patrol zauważył młodego mężczyznę, który na widok policjantów zaczął uciekać. Ponieważ jego rysopis odpowiadał rysopisom podawanym przez pokrzywdzone kobiety, zatrzymano uciekającego. Jest nim 15-letni chłopak, który w czasie rozmowy przyznał się do tego, że skradł kilka torebek i że rozbojów dokonywał wspólnie z trzema kolegami. 16 lutego zatrzymano pozostałych sprawców; 14-latka, 18-latka i 20-latka. 17 lutego nieletni doprowadzeni zostali do sądu dla nieletnich, który zadecyduje o ich dalszym losie. Dorosli doprowadzeni zostali do prokuratury. Za swój czyn odpowiedzą z kodeksu karnego. Przymiemy, za rozbój grozi kara do 12 lat pozbawienia wolności. Jeden nieletnich mieszka na Prądniku. Pozostali przestępcy są z Nowej Huty.

**BILI LEŻĄCEGO**

19 lutego ok. godz. 4.00 nad ranem przy pętli tramwajowej w Mistrzejowicach, patrol policji zauważył, że dwóch mężczyzn bije leżącego. Podjechali do

nich. Na widok radiowozu sprawcy zaczęli uciekać. Funkcjonariusze w bezpośrednim pościgu zatrzymali jednego z nich. Jak później powiedział im pokrzywdzony, na tej pętli podeszło do niego dwóch młodych mężczyzn, którzy bez powodu zaczęli go bić po całym ciele. Jeden z nich używał drewnianej pałki. Bity doznał obrażeń głowy. Jak powiedział policji, zginęły mu dokumenty, drobne pieniądze i słuchawki od walkmana.

Zatrzymany ma 20 lat. Jest mieszkańcem pobliskiego osiedla. Nie przyznał się do winy, choć na gorącym uczynku zatrzymała go policja. Z policją też nie chciał rozmawiać. Przedstawiono mu zarzut pobicia z użyciem niebezpiecznego narzędzia, za co grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Decyzją sądu został tymczasowo aresztowany na okres 3 miesięcy. Nie uczy się i nie pracuje. Trwają czynności zmierzające do ustalenia drugiego sprawcy.

**ODPOWIEDZĄ ZA OSZUSTWO**

20 lutego o godz. 18.20 pracownicy ochrony „Carrefoura” zatrzymali dwóch mężczyzn, którzy przeszli przez linię kas, płacąc 16 zł za dywanik, który był wart 80 zł. Zatrzymanych przekazano policji. Okazało się, że klienci tego sklepu przekleili naklejkę kodowo-cenową z dywaniku tańszego na droższy, oszukując przy tym sklep na 64 zł.

Przedstawiono im zarzut oszustwa, za co grozi kara do 8 lat więzienia. Sprawcy są mieszkańcami Nowej Huty. Jeden z nich ma 51 lat, drugi 34 lata. Są rencistami. Przyznali się do winy. Dobrowolnie poddali się karze. (jdz)

**KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY**  
 ☎ (012) 422-07-30, kom. 0501-179-640



Prokocim działający od ponad 10 lat

Biura: os. Kalinowe 4, tel. 648-40-92, ul. Okólna 4, tel. 655-01-42.

e-mail: zarzadca@prokocim.pl

**ZAPRASZA**

**Wspólnoty Mieszkańcove do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami**

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

**Jesteś zainteresowany – zapraszamy!**

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca romans obyczajowy Danielle Steel pt. „Pięć dni w Paryżu” (wyd. Świat Książki). W stolicy Francji, zagrożonej zamachem bombowym, przypadkowo spotyka się para dojrzałych i ustabilizowanych życiowo ludzi. A jednak czegoś im brak. Od spędzonego wspólnie wieczoru dla obojga nic już nie będzie takie jak przedtem... Piękna powieść o honorze, miłości, oddaniu i nadziei.

**TANIEJ Z „GLOSEM”**

Księgarnia „SKARBENICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 4 marca 2008 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



# Głos Młodej Huty

27.02.2009

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 9 (150)

Mocni ludzie grają do filmu o mocnym człowieku

## KONCERT W „ŁAŹNI NOWEJ”

Ekstremalny i awangardowy koncert na żywo do jednego z ostatnich polskich filmów epoki kina niemego. 28 lutego o godz. 20.00 w Łażni Nowej Małęczuk Tuta Rutkowski Super Trio zagrają koncert do niemego filmu z 1929 roku.

„Mocny człowiek” to film z 1929 roku, zagubiony w czasie wojny i odnaleziony w 1997 roku w Brukseli. Jest adaptacją prozy Stacha Przybyszewskiego (którego przedstawiać nie trzeba) wyreżyserowaną przez 29-letniego wtedy Henryka Szaro.

W filmie wystąpili wybitni polscy przedwojenni aktorzy oraz ówczesne gwiazdy europejskiego kina – ich „zbytnią ekspansywność mimiczną” podczas pracy nad filmem hamować musiał reżyser.

Tytułową rolę brawurowo zagrał Grzegorz Chmara, znany rosyjski aktor należący do Teatru Stanislawskiego. W filmie debi-

towała niemiecka aktorka Agnes Kuck. Operatorem był Włoch Giovanni Vitrotti, autor zdjęć do włoskiej produkcji Quo Vadis.

Główny bohater filmu – Henryk Bielecki – morduje kolegę-pisarza i wydaje jego rękopisy pod własnym nazwiskiem. A do niemej opowieści o okrutnym morderze i dążeniu do sławy gra i śpiewa Małęczuk Tuta Rutkowski Super Trio!

\*\*\*

Bilety w cenie 30 zł można zarezerwować w Teatrze Łażnia Nowa, tel. 012 680 23 40 oraz bilety@laznianowa.pl.

Nie musi być szara i nudna

## ZIMA W MIEŚCIE

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida 15 już raz zorganizował zimowy wypoczynek dla małych nowohucian. Tegoroczna akcja „Zima w Mieście” zorganizowana została bez finansowej pomocy Urzędu Miasta.

Dwutygodniowe ferie dobiegają końca. Większość nowohucich dzieci spędziła ten czas w miejscu zamieszkania. Okazuje się jednak, że zima w mieście nie musi być szara i nudna. O wyjątkową scenę zadbała w tym roku natura, o to, by dzieci

nie, były zajęcia komputerowe, a także wycieczki te bliższe, cykl „Spacerkiem po Krakowie” i dalsze „Czy znasz okolice Krakowa”. Organizujący zimowy wypoczynek dla dzieci po raz 15 O.K. im C.K. Norwida znaleźli się w tym roku w wyjątkowo trudnej sytuacji.

„Nie dostaliśmy z Urzędu Miasta ani złotówki. Choć składaliśmy niejedną wniosek w niejednym wydziale. Ten, od którego otrzymaliśmy dofinansowanie w poprzednich latach, Wydział Edukacji, zmienił kryteria rozpatrywania wniosków. Kolejne, do których byliśmy kierowani, Wydział Spraw Społecznych i Wydział Kultury odrzuciły nasze wnioski, ale my nie mogliśmy przecież odrzucić dzieci. Od lat spędzają z nami ferie, co mieliśmy im powiedzieć – kryzys?! Dzięki zaangażowaniu pracowników Ośrodka i pomocy dobrych ludzi wszystko udało się zorganizować” – mówi Joanna Pirowska, kierownik Działu Animacji Kultury, koordynator akcji „Zima w Mieście 2009”.

Dzięki Towarzystwu Pomocy Solidarni dzieci mogły zjeść codziennie drugie śniadanie, Rada Dzielnicy XVIII ofiarowała na akcję 500 zł, które zostało przeznaczone na autokar do Pieskowej Skały, pomógł też hipermarket Carrefour Czyżyny ofiarowując słodycze i zabawki dla dzieci. Dobrze, że pomimo wyjątkowo trudnej sytuacji znaleźli się ludzie, którym się chciało. Przecież kiedy pracownicy Ośrodka Kultury nie dostali dofinansowania mogli po prostu „machnąć na to ręką” i odpuścić. Nie odpuścili, zawalczyli i dzięki temu mogłam spotkać niemal trzydzieścioro dzieci, które uśmiechnięte czekały na warsztaty plastyczne i komputerowe, a zapytane o najciekawsze zajęcia przekrzykiwały się nawzajem nie mogąc się zdecydować na nic konkretnego. Odniosłam wrażenie, że podobało im się wszystko. Na zakończenie akcji „Zima w Mieście” organizatorzy zaplanowali wspólną zabawę, podczas której dzieci otrzymają drobne upominki i słodycze.

AŁ



miały co robić m.in. O.K. im C.K. Norwida na os. Górali. Codzienne zajęcia, na które zaproszono małych nowohucian, były jak co roku niezwykle urozmaicone. Dzieci mogły uczęszczać m.in. na warsztaty teatralne, warsztaty taneczne oraz plastycz-

### SPOT-3 czyli TRZECIE SPOTKANIA POETYCKO-TEATROGENNE

pt. „KOLORY HUTY – KOLORY SZTUKI”

Impreza odbędzie się 27 lutego 2009 w NOWEJ HUCIE 1949 Club, os. Uroczę 12, godz. 19.00.

Zaprezentują się artyści dojrzały i młodzi – autentyczni, odrębni, niszowi, poszukujący i ci, którzy już odnaleźli swoje twórcze przeznaczenia...

SPOT-3 tym razem o KOLORACH HUTY, które są przecież KOLORAMI SZTUKI. I odwrotnie! Postaramy się dotknąć, posmakować i uszczknąć kilka kropel z WIELKIEJ EPOPEI KOLORÓW. Nie będzie to łatwe, gdyż KOLOR jest zdumiewającą tajemnicą, wyzwaniem dla umysłu, wyobraźni...

Przybywajcie do Nowej Huty na SPOTA-3! Może znów uda się odkryć coś na nowo...

### KONKURSY Z NAGRODAMI!

Dziś prezentujemy zdjęcia, które wyróżniliśmy w konkursie „Biała Huta”. Przypominamy, że trwa konkurs „Mój przyjaciel” oraz konkurs „Jak Rybka w wodzie”.



Jak dobrze mieć tak wielkiego przyjaciela.



Saneczkowy dzień Patrycji.

### „Mój przyjaciel”

Kupon  
nr 1



### „Jak rybka w wodzie”

Edycja 6



Kupon  
nr 2



# GŁOS CZYTELNIKÓW ★ GŁOS CZYTELNIKÓW

## W NASZEJ WSPÓLNOCIE (NIE)ŁADNIE PACHNIE... JUBILEUSZEM

Zgodnie z naszą zapowiedzią rozszerzamy formułę naszego tygodnika, chcąc zapewnić jego jeszcze większą więź z Czytelnikami. Od lat ukazują się na naszych łamach „Listy od Czytelników” i tę rubrykę zamierzamy kontynuować. Jednak list z reguły to prosta i krótka wypowiedź nawiązująca do naszych publikacji, często polemiczna lub też domagająca się odpowiedzi ze strony redakcji. Tym razem inaugurujemy rubrykę „Głos Czytelników” w której chcemy oddać głos naszym Czytelnikom. Mogą to być teksty interwencyjne, zawierające obserwacje naszej rzeczywistości. Liczymy na to, że w ten sposób damy szansę zaprezentowania poglądów szerszej grupie Czytelników niż to jest możliwe w informacjach i artykułach napisanych przez naszych dziennikarzy i stałych współpracowników. Liczymy na to, że publikacje spotkają się z reakcją osób których będą one dotyczyły. Zapewniamy, że postaramy się zgodnie z prawem prasowym zapewnić w podobnej formule odpowiedzi na poruszane przez czytelników sprawy. Przyświeca nam jedna idea, aby podejmować na naszych łamach sprawy, które bolą naszych Czytelników i w miarę możliwości doprowadzać do rozwiązywania tych, które sprawiają im problemy.

Opierając się na Ustawie o własności lokali (Dz.U.00.80.903), mieszkańcy naszego budynku (os. Kolorowe 3) z mieszanymi uczuciami modyfikowali w roku 1999 działalność Wspólnoty Mieszkaniowej. Czy mieliśmy się czegóż obawiać? Chyba tak, bo od tej pory nasz „budynek” przechodząc na „swoją garnuszek” miał zapomnieć, a nawet całkowicie zerwać swoje dotychczasowe kontakty z byłym swoim Administratorem firmą znaną (ADREM S.A.) o ustalonej marce, co nie zawsze dobrze służy mieszkańcom.

Bo... czy ktoś by wcześniej pomyślał, że każdy z nas zamieni swój (dotychczasowy) spokojny byt – na swoiste piekielko o nazwie „poletko doświadczań” o zakresie działań techniczno – ekonomicznych i to nie

zawsze zgodnych z potrzebą Wspólnoty i jej mieszkańców? Na pewno nie! Ale, że mamy już tę naszą Wspólnotę prawie 10 lat, to warto dodać, że jest ona bardziej podobna do prywatnego folwarku, którego właścicielem jest od roku p. Zenon B. – przew. Zarządu (wcześniej przez wiele lat był p. Piotr Ś.) i nie zwracając na nic uwagi – rządził „godnie”, bo po swojemu, a o podejmowanych przez niego decyzjach wie czteroosobowy Zarząd, Zarządca i osoby zainteresowane swoim rozwojem, a nie Wspólnota, będące w tzw. układach z jego właścicielem. I tak:

1) Wspólnota nie posiada żadnego Statutu, czy też Regulaminu, a wszelkie rozwiązania prawne są tworzone na poczekaniu i wg potrzeb „grupy zarządzającej”.

2) Brak jakichkolwiek procedur, np. dot. wyborów, podejmowania uchwał i głosowania powoduje, iż wyniki podejmowanych przez „grupę” działań są o zabarwieniu patologicznym, i tak w ub. roku:

a) głosowanie nad udzieleniem absolutorium trwało ponad 7 miesięcy, b) wybór Zarządu dokonano dopiero w listopadzie (przy czym zebranie sprawozdawcze musi się odbyć zawsze do końca marca) i było to pierwsze „udane” (uchwałę podpisał sobie nowo wybrany Zarząd). Od kilku lat poprzednie wybory nie dochodziły do skutku, gdyż zmieniały się „wytoczne” (czytaj zasady).

c) dyskusja nad uchwałą „o sposobie rozliczania kosztów Wspólnoty” (której nikt nie dostał wcześniej do swoich rąk – była tylko odczytana przez Zarządcę), nie znalazła swojego odzwierciedlenia w protokole, gdyż takowego nie było, a wspomniano o niej tylko hasłowo w sporządzonej jednoosobowo przez Zarządcę „notatce” (czyli przez osobę bezpośrednio zainteresowaną)

3) Dostęp do dokumentów Wspólnoty jest bardzo ograniczony, a w przypadku wystąpienia z wnioskiem o sporządzenie uwierzytelnionej kopii interesującego nas dokumentu, a w tym podstawowego dokumentu z każdego Zebrania Wspólnoty jakim jest np. protokół, który jest najczęściej sporządzany w bliżej nieokreślonym czasie (w ubiegłym roku czynność ta trwała tylko 6 miesięcy, a sam protokół był w tym czasie przerabiany) i aby go otrzymać – należy wystąpić każdorazowo do Sądu z odpowiednim pozwem. Czy to jest poważne?

4) Doroczne sprawozdanie Wspólnoty nie jest podpisywane przez Za-

rząd, który zawsze występuje najpierw w roli kibica, a gdy jest coraz gorzej, to jego członkowie sami utrudniają wyjaśnienie zgłaszanych tematów. Tak było ostatnio w sprawie nakazania przez magistrat natchmiastowego zwrotu nadpłaconej przez nich kwoty, a w naszym sprawozdaniu p. Roman M. – Zarządca napisał nam, że mamy zadłużenie. Dług oddano, ale nie wiadomo skąd się na ten zwrot wzięły pieniądze, bo ich w naszym sprawozdaniu nie było (np. jako kwota nie nasza i podlegająca zwrotowi).

5) Powyższe sprawozdanie jest zawsze skrócone i nie podaje bliższych danych dotyczących wykonania (np. co, gdzie, kiedy i za ile), a już największym problemem naszego zarządu i Zarządcy było ustanowienie zasady, że każdy rachunek i faktura mają być opisane i podpisane przez Zarządcę i Zarząd, a następnie dekadowo zamknięte poprzez ponumerowanie i przesnurowanie.

6) Zgłoszone po każdej zimie usterki (np. poobrywane siatki na kominach, marna opaska wokół budynku) nie są likwidowane, a szczytem niechlujstwa jest nie pomalowane od czerdzistu lat pomieszczenie byłej pralni (o kubaturze ok. 8 m) w której znajduje się zespół do odpowietrzania pionu c.o. (duży kaloryfer połączony zbiornikiem odpowietrzającym) należący do Wspólnoty.

7) Wszelki przydział (a taki bywa ostatnio!) dodatkowej powierzchni piwnicznej, jest automatyczny i na nie znanych bliżej dla współwłaścicieli zasadach, gdyż Zarząd swoje „decyzje” nigdzie nie publikuje, a pomieszczenia przyznawane są z tzw. klucza m.in. tylko członkom Zarządu oraz innym zaprzyjaźnio-

nym osobom Pana właściciela, czyli Przew. Zarządu.

8) Gdyby ktoś z członków naszej Wspólnoty chciał się zapoznać ze strukturą naszego budynku, to „grupa” natychmiast sporządza przeciw takiemu niepokornemu kontrakcję w wyniku której pojawia się zaraz „petycja” mieszkańców, że „oni” sobie nie życzą, aby ktoś wchodził z innej klatki do nich. A Ja się pytam: Jak to jest, że w mojej klatce ma dodatkową piwnicę p. Wiktor W. – zast. Przew. czteroosobowego zarządu (na 86 mieszkań w naszym budynku i nie wiadomo na jakich zasadach)?

Aktualnie, p. Zenon B. mieszkaniec mojej klatki – obskoczył mieszkańców ze specjalnym listem (sam sobie napisał i pierwszy podpisał) i dawał do podpisania każdemu (emerytkom, rencistkom), a nawet mieszkańcowi, który dopiero wprowadził się do nas w październiku br. Czy ten nowy nasz lokator śmiał, by mu ten papier nie podpisać? Chyba nie, bo gdyby coś takiego mu wyrządził, to by w następnej kolejności mógł zabrać się za niego.

Na zakończenie, korzystając z okazji, pragnę złożyć serdeczne życzenia wszystkim mieszkańcom naszego budynku, życząc w szczególności zarządowi trochę... więcej demokracji na co dzień, bo w takiej atmosferze ciężko się żyje każdemu.

Przy tej okazji pragnę zaprosić wszystkich zainteresowanych losem naszej wspólnoty do wzięcia udziału 4 marca (środa) br. w naszym dorocznym zebraniu.

TOMASZ PASTERNAK,  
członek Wspólnoty Mieszkaniowej  
w os. Kolorowym 3

# GŁOS CZYTELNIKÓW ★ GŁOS CZYTELNIKÓW

## WSPÓŁPRACA STRAŻY MIEJSKIEJ I POLICJI

Na razie zima w pełni, ale w siedzibie Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie przy ulicy Mogiłskiej podpisane zostało porozumienie o współpracy na rzecz porządku publicznego i bezpieczeństwa w rejonach kąpielisk zlokalizowanych na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Kolejne inicjatywy Straży Miejskiej, które śledzimy od pewnego czasu, na pewno zaowocują w przyszłości. Porozumienie podpisali: Komendant Straży Miejskiej Miasta Krakowa Janusz Wiaterek oraz Małopolski Komendant Wojewódzki Policji w Krakowie młodszy inspektor Andrzej Rokita. Podpisany dokument zobowiązuje strony zgodnie z posiadanymi kompetencjami do podejmowania działań w zakresie: 1) wspólnych patroli policjantów z komisariatu wodnego w Krakowie i strażników miejskich na odcinku Wisły, znajdującym się na terenie Gminy Miejskiej Kra-

ków, 2) wspólnych patroli prowadzących działania w rejonie innych akwenów znajdujących się w granicach Gminy Miejskiej Kraków, 3) prowadzenia skoordynowanych służb na terenie Bulwarów Wiślanych i rzeki Wisły przez policję i straż miejską, z wykorzystaniem systemu monitoringu obsługiwanego przez funkcjonariuszy komisariatu wodnego w Krakowie, 4) realizacji działań edukacyjnych dla dzieci o tematyce związanej z bezpieczeństwem nad wodą, 5) współpracy przy szkoleniu strażników miejskich do służby na jednostkach wodnych oraz przepisów prawnych obowiązujących w tej dziedzinie, 6) prowadzenia działań o charakterze ratowniczym w razie wystąpienia zagrożeń.

\*\*\*

Z inicjatywy Komendanta Straży Miejskiej Miasta Krakowa już w roku ubiegłym nawią-

zana została współpraca z Komisariatem Wodnym Policji. W maju 2008 rozpoczęły się wspólne służby patrolowe. Współpraca ta była ukierunkowana przede wszystkim na wykrywanie i przeciwdziałanie popełnianiu wykroczeń związanych ze spożywaniem alkoholu, zakłócaniem spokoju i porządku publicznego, wybrakami chuligańskimi, oraz innymi czynami zabronionymi, popełnianymi szczególnie w rejonie Bulwarów Wiślanych. Ponadto do zadań funkcjonariuszy we wspólnych służbach należało egzekwowanie zakazu kąpielii w miejscach zabronionych, zwalczanie kłusownictwa wodnego oraz kontrola osób prowadzących pojazdy wodne, pod kątem posiadania wymaganych uprawnień oraz stanu trzeźwości. Przypominamy, iż zgodnie z art. 178 a Kodeksu Karnego, osoba która znajdując się w stanie nietrzeźwości lub pod wpływem środka odurzającego

prowadzi pojazd mechaniczny w ruchu lądowym, wodnym lub powietrznym, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności, albo pozbawienia wolności do dwóch lat. W prowadzonych wspólnych działaniach strażników miejskich i policjantów wykorzystywany jest sprzęt będący na wyposażeniu komisariatu wodnego policji. Są to łodzie motorowe oraz radiowóz terenowy – bardzo pomocny w poruszaniu się w trudnym terenie, jakim są okolice rzeki Wisły. W przyszłości komendant SM planuje także samodzielne patrole swoich funkcjonariuszy, którzy odpowiednio przygotowani oraz przeszkoleni i wyposażeni w profesjonalny sprzęt będą mogli czuwać nad spokojem i porządkiem publicznym na terenie kąpielisk znajdujących się na obszarze całego miasta.

(mp)





Posel pomoże?

## Co dalej z czyżyńską apteką?

Jak ważną funkcję spełniają Apteki Leków Darów, nikogo nie trzeba chyba przekonywać. Dzięki nim pacjenci, których nie stać na zakup leków po rynkowej cenie, mogą poddać się leczeniu. W nich bowiem mogą oni bezpłatnie lub za dobrowolny datek otrzymać niezbędne medykamenty. Z placówek tych korzystają głównie emeryci, renciści i osoby bezrobotne. Jedną z takich placówek działa w pawilonie nr 1 na os. Dywizjonu 303. Prowadzi ją Stowarzyszenie „Lekarze Nadziei”. Niestety dalsza działalność czyżyńskiej

apteki i innych Aptek Leków Darów w Polsce stoi obecnie pod znakiem zapytania, bo aktualnie obowiązujące przepisy prawne znacznie utrudniają transport leków z zagranicy.

A to było dotychczas główne źródło pozyskiwania środków leczniczych przez Apteki Leków Darów. Klienci tych aptek nie dają jednak za wygraną. Pod apelem do władz w tej sprawie podpisało się już kilkaset osób, a w rozwiązanie tego problemu zaangażował się nawet poseł ziemi krakowskiej Ireneusz Raś. Poseł Raś wystąpił w tej sprawie z zapytaniem

poselskim do Ministra Zdrowia. – Społeczne znaczenie Aptek Leków Darów jest ogromne. Ich zamknięcie dla wielu chorych, zwłaszcza emerytów, rencistów i osób bezrobotnych, będzie oznaczać faktyczne przekreślenie ich szans na powrót do zdrowia. Nie możemy do tego dopuścić – tłumaczy poseł Ireneusz Raś. Czy poselska interwencja pozwoli uchronić Apteki Leków Darów przed zamknięciem? Przekonamy się zapewne już wkrótce.

(PK)

Fot. Łukasz Cieśliak



Apteka Leków Darów na osiedlu Dywizjonu 303. Przyszłość tego typu aptek, gdzie w niezbędne medykamenty zaopatrują się ci, których nie stać na kupno lekarstw – stoi obecnie pod znakiem zapytania.

## OPRACUJĄ STRATEGIĘ BOISKA

Na lutowej sesji czyżyńscy radni powołali swoich przedstawicieli do prac w Radzie Programowej ds. Boiska Wielofunkcyjnego. W skład zespołu weszli radni: Jerzy Woźniakiewicz, Wojciech Krzysztoń, Łukasz Cieśliak, Bogdan Krupa, Edward Kasztelaniec, Zbigniew Ulmaniec, Marcin Sikora i Michał Franczyk. W pracach rady będą także uczestniczyły Anna Gąsior (dyrektor ZSO nr 14) oraz Wiesław Maczek-Hurlak (dyrektor SP 52).

Głównym zadaniem zespołu będzie opracowanie strategii funkcjonowania pierwszego boiska wielofunkcyjnego

w Czyżynach. Przypomnijmy, że taki obiekt powstaje przy ZSO nr 14 na os. Dywizjonu 303 i jeszcze w tym roku zostanie oddany do użytku. – Budowa boiska to pierwszy etap. Teraz, wspólnymi siłami, musimy wypracować taki model funkcjonowania obiektu, by boisko optymalnie spełniało swoją funkcję społeczną, a z drugiej strony, by mogło na siebie zarabiać. Koszty utrzymania boiska są duże, zwłaszcza zimą – komentuje radny Łukasz Cieśliak.

(WYK)

## Pożegnaliśmy Panią Basię



8 lutego 2009 roku odeszła od nas pani Barbara Durczyk – wieloletni kierownik Klubu 303 działającego w naszej dzielnicy w ramach struktur Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta. Zaangażowanie i poświęcenie pani Basi w prace na rzecz lokalnej społeczności sprawiają, że w naszych sercach pozostanie nie tylko niewypowiedziany smutek i pustka po stracie tak wspaniałej osoby, ale przede wszystkim pamięć o dziele, które budowała z tak wielką troską. W uroczystościach pogrzebo-

wych, które odbyły się 12 lutego w kościele parafialnym w Ruszcy wzięli udział m.in. przedstawiciele nowohuckich rad dzielnic, Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, Straży Miejskiej, Policji i placówek oświatowych. Najliczniejszą grupę jednak stanowiła młodzież; zarówno ta miejscowa, jak i ta z terenu naszej dzielnicy. To na rzecz młodych, przede wszystkim, pracowała Pani Basia, to głównie w ich pamięci pozostała jako wspaniała pedagog i wychowawca.

(LuK)

## SPORTOWE GRANTY

W ramach I etapu Otwartego Konkursu Ofert w obszarze organizacji imprez sportowych dla dzieci i młodzieży z terenu Czyżyn radni „Czternastki” postanowili wesprzeć kwotą 1,5 tys. zł turniej Street Ball 2009 organizowany przez KS Polonia Kraków. Taką samą kwotą dofinansowana zostanie, cyklicznie już organizowana i ciesząca się dużym uznaniem halowa liga piłki nożnej dla młodzieży szkół podstawowych, której inicjatorem jest SMI „Świat w Oknie”. PKS Albertus na organizację V Ogólnopolskiego Turnieju „Albertus CUP 2009” oraz Szkolnej Ligi Strzeleckiej otrzymał kwotę 2 tys. zł.

W lutym podzielono także pozostałą

kwotę 13 tys. zł na poszczególne obszary działań w ramach II etapu Konkursu. Kwotę 6 tys. zł przeznaczono na projekty związane z organizacją imprez sportowych. 5 tys. zł wydzielono natomiast na wsparcie inicjatyw na rzecz osób niepełnosprawnych, a 3 tys. zł na organizację wypoczynku letniego dla dzieci i młodzieży pozostających podczas wakacji w mieście.

– Wspieranie działalności organizacji typu non profit jest co roku jednym z priorytetów „Czternastki” – mówi Wojciech Krzysztoń, zastępca przewodniczącego Dzielnicy XIV, odpowiedzialny za współpracę z organizacjami pozarządowymi.

(LuK)

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV „Czyżyny”: os. Dywizjonu 303 nr 34, telefon: 647-61-64, fax 647-15-66, e-mail: rada@dzielnica14.krakow.pl, www.dzielnica14.krakow.pl. Przewodniczący: Jerzy Woźniakiewicz, zastępca przewodniczącego: Wojciech Krzysztoń, członkowie Zarządu: Jerzy Ciepiela, Regina Zadecka, Aleksy Gałka. Dyżury radnych: poniedziałek, od 16.00 do 18.00. Dyżury przewodniczącego, wiceprzewodniczącego oraz członków Zarządu Dzielnicy: drugi i czwarty poniedziałek miesiąca, od 16.00 do 18.00. Kolumnę redagują: Łukasz Cieśliak (redaktor prowadzący), Wojciech Krzysztoń, Jerzy Woźniakiewicz.



## STYCZNIOWA SESJA

Podczas sesji Rady Dzielnicy XVII Wzgórz Krzesławickie w dniu 15 stycznia radni podjęli m.in. uchwałę w sprawie: ustalenia inwestycji celu publicznego dla inwestycji pn. „Budowa stacji bazowej sieci transmisji danych systemu CDMA 2000 Kraków – Makuszyńskiego na dachu budynku przy ul. Makuszyńskiego 8, na działce Nr 79/3 obr. 9 w Krakowie – Nowej Hucie”

\*\*\*

Przychylając się do protestu mieszkańców przesłanego do Rady Dzielnicy XVII, zaopiniowano negatywnie lokalizację inwestycji celu publicznego dla inwestycji pn. „Budowa stacji bazowej sieci transmisji danych systemu CDMA 2000 Kraków – Makuszyńskiego na dachu budynku przy ul. Makuszyńskiego 8 na działce Nr 79/3 obr. 9 w Krakowie Nowej Hucie”.

\*\*\*

Podjęto uchwałę w sprawie: zaopiniowania inwestycji pn. „Budowa kanalizacji z przyłączami w ul. G. Morcinka” wnioskowanej przez Społeczny Komitet Budowy Kanalizacji w ul. G. Morcinka. Zaopiniowano pozytywnie inwestycję pn. „Budowa kanalizacji z przyłączami w ul. G. Morcinka” wnioskowanej przez Społeczny Komitet Budowy Kanalizacji w ul. G. Morcinka w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych.

\*\*\*

Radni podjęli uchwałę w sprawie przystąpienia do Otwartego Konkursu Ofert na zadania krótkoterminowe realizowane w II półroczu 2009 r.

Konkurs ogłasza się w następujących obszarach i celach priorytetowych

1. Działania na rzecz osób niepełnosprawnych i osób starszych

2. Edukacyjna opieka wychowawcza  
1) organizacja wypoczynku letniego dla dzieci i młodzieży.

3. Kultura fizyczna i sport

1) organizacja imprez sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży.

4. Działalność wspomagająca technicznie, szkoleniowo i informacyjnie organizacje pozarządowe oraz podmioty, o których mowa w § 2 Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa Nr 2025/2007 z dnia 28 września 2007r.

\*\*\*

Na poszczególne obszary przeznaczają się następujące środki:

1. Działania na rzecz osób niepełnosprawnych i osób starszych 3000 zł

2. Edukacyjna opieka wychowawcza 30 000 zł

3. Kultura fizyczna i sport 4000 zł

4. Działalność wspomagająca organizacje pozarządowe 5000 zł.

\*\*\*

Uchwalono plan finansowy wydatków Dzielnicy na 2009 rok. Rada przedstawiła do akceptacji plan finansowy wydatków Dzielnicy na 2009 rok, na kwotę 50 000 złotych.

Podjęto uchwałę w sprawie: zaopiniowania inwestycji pn. „Budowa kanalizacji z przyłączami w ul. Kantorowicka boczna” wnioskowanej przez Społeczny Komitet Budowy Kanalizacji w ul. Kantorowicka boczna.

\*\*\*

Zaopiniowano pozytywnie inwestycję pn. „Budowa kanalizacji z przyłączami w ul. Kantorowicka boczna” wnioskowanej przez Społeczny Komitet Budowy Kanalizacji w ul. Kantorowicka boczna w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych.

W związku z przygotowaniem wystaw stałych:

„Kraków – czas okupacji 1939–1945”

w dawnej fabryce Oscara Schindlera

„Między gestapo a NKWD – represje wobec

krakowian (1939–1945–1956)”

w oddziale ul. Pomorska

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa rozpoczyna

## AKCJĘ ZBIERANIA PAMIĄTEK DOTYCZĄCYCH HISTORII KRAKOWA I JEGO MIESZKAŃCÓW W LATACH II WOJNY ŚWIATOWEJ

Celem akcji jest zebranie pamiątek osobistych, fotografii, dokumentów, druków urzędowych, przedmiotów codziennego użytku, wspomnień, korespondencji, które związane są z losami Krakowa i krakowian w latach 1939–1956.

Osoby, które posiadają takie pamiątki Muzeum Historyczne prosi o kontakt z koordynatorem akcji, Grzegorzem Jeżowskim – tel. 012 633 14 14, pomorska@mhk.pl

Jeśli zdecydują się Państwo na przekazanie tych pamiątek do zbiorów Muzeum, zostaną one odpowiednio potraktowane zgodnie z obowiązującymi zasadami i przepisami muzealnymi. Te pamiątki, które zechcecie Państwo zatrzymać, Muzeum będzie archiwizować i zwracać. Apelujemy do Państwa o wsparcie akcji.

Biuro Muzeum czynne jest od poniedziałku do piątku od 9.00 do 16.00, w środy do 17.00, ul. Pomorska 2, 30-039 Kraków, tel. 012 633 14 14, pomorska@mhk.pl.

Rada Dzielnicy XVII od lat wspiera klub w Grębalowie

## „DUKAT” MA 50 LAT

Znany mieszkańcom i lubiany Klub Dukat z Grębalowa, jeden z klubów Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta obchodzi swoje 50-lecie. Od lat klub współpracuje z Radą Dzielnicy XVII Wzgórz Krzesławickie, która przeznacza środki finansowe na jego działalność.

Rada systematycznie dofinansowuje edukację ekologiczną prowadzoną przez klub – między innymi wycieczki dla dzieci i młodzieży do ciekawych krajobrazowo miejsc, a także prowadzony na terenach osiedli peryferyjnych konkurs na najpiękniejszy przydomowy ogródek. Dzięki radzie dzielnicy XVII w ostatnich latach w Klubie Dukat miały także miejsce następujące remonty: w 2003 r. wykonano przyłącze gazu, remont instalacji c.o. i zamontowano



nowy kocioł. W 2004 r. wykonano podjazd dla niepełnosprawnych przed Klubem. W 2005 r. wykonano remont i malowanie pomieszczeń Klubu (m.in. przebudowa holu, nowa aranżacja sceny), zainstalowano nowe oświetlenie, wyremontowano łazienki. W 2006 r. wymalowano elewację klubu i budynku gospodarczego. W 2007 r. wykonano remont dachu i malowanie. Ponadto w odpowiedzi na potrzeby mieszkańców obecnie trwa realizacja ogródka jordanowskiego na terenie wokół klubu. – Za wsparcie finansowe dziękujemy radzie bardzo gorąco – zaznacza dyrektor Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, Małgorzata Jezutek.

Zdjęcia zostały zrobione podczas obchodów 50-lecia klubu.

Przygotowania do wiosennych porządków w dzielnicy XVII

## KONTROLA STANU DRÓG

W dniach 9 i 10 lutego, wykorzystując okazję, kiedy na ulicach nie było śniegu, na terenie Dzielnicy XVII Wzgórz Krzesławickie odbył się objazd z udziałem przedstawicieli Rady Dzielnicy XVII i Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie.

Celem objazdu była kontrola stanu dróg i chodników oraz czystości celem określenia zakresu prac remontowych na drogach, chodnikach i prac porządkowych usuwających dzikie wysypiska śmieci.

Nieprawidłowości w stanie dróg stwierdzono szczególnie tam, gdzie prowadzone były wcześniej prace kanalizacyjne. Ubytki czy spękania w nawierzchni zanotowano między innymi na ulicy Darwina, Lubockiej, Burzowej, Glinik, Wadowskiej, Bystronia, Godebskiego, Figlewicza, Orłowskiego, Sybiraków, Stary Gościńiec, Morcinka, Kantorowickiej, Wańkowicza, Makuszyńskiego, Architektów, Jagielly i Urbanistów. Tablic z nazwami ulic brakuje np. przy ul. Zagościńnic, a przy ulicach Glinik i Soczyny zanotowano, że tablice wymagają wymiany.

Dziki wysypiska śmieci zanotowano m.in. przy ul. Organiki, Wadowskiej, Figlewicza, Sybiraków, Freegego, Kantorowickiej i Ku Raciborowicom, Wańkowicza (sięgacz za pomnikiem), Lempickiego (koło garaży). Dodatkowo uczestnicy objazdu stwierdzili, które z kontrolowanych ulic wymagają odmulenia jezdnii, przy których należy oczyścić rowy, a gdzie nielegalnie został zajęty pas drogowy. Dodatkowo w najbliższej przyszłości skontrolowane pod kątem remontów mają zostać wiaty przystankowe.

Przedstawiciele Rady i ZIKiT stwierdzili, że wszystkie nielegalne wysypiska śmieci zostaną usunięte, brakujące znaki i tablice naprawione, a prace remontowe dróg i chodników będą wykonywane do wysokości posiadanych przez Dzielnicę środków finansowych.

## DYŻURY MIEJSKIEGO RZECZNIKA KONSUMENTÓW

Miejski Rzecznik Konsumentów zaprasza na swoje dyżury prawne w siedzibach Rad Dzielnic. Dyżury te, wspólne dla Dzielnic XVII i XVIII, odbywać się będą 19 marca i 16 grudnia w siedzibie Rady Dzielnicy XVIII – os. Centrum B bl. 6, a 29 września w siedzibie Rady Dzielnicy XVII – os. Na Stoku 15. Dyżury Miejskiego Rzecznika Konsumentów odbywać się będą w godz. 14–15.

**RADA I ZARZĄD DZIELNIC XVII.** os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./fax 645-14-17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, **zastępca przewodniczącego**: Aleksander Zdziebko, **członkowie zarządu**: Jan Kawa, Helena Mikulska, Stanisław Rajski. **Dyżury Zarządu**: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 11.00–13.00, zastępca przewodniczącego – środa 10.00–13.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): poniedziałek 10–13, wtorek 10–12, piątek 11–13.



## KOLEJNE UCHWAŁY RADY DZIELNICY XVIII

Publikujemy treść kolejnych uchwał przyjętych przez Radę Dzielnicy XVIII Nowa Huta w trakcie XXVIII sesji Rady Dzielnicy. Pełna treść wszystkich uchwał przyjętych przez Radę dostępna jest na oficjalnej stronie internetowej Dzielnicy XVIII: [www.dzielnica18.krakow.pl](http://www.dzielnica18.krakow.pl).

### „NIE” DLA ZBYCIA DZIAŁKI PRZY UL. KLASZTORNEJ

Radni negatywnie zaopiniowali zbycie w trybie bezprzetargowym działki nr 173/5 o powierzchni 0,0512ha położonej w obrębie 47 (jednostka ewidencyjna Nowa Huta) w rejonie ulicy Klasztornej będącej własnością Gminy Miejskiej Kraków. Chodzi o działkę w sąsiedztwie Willi Rogozińskich.

Jak nam powiedział przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Edward Porębski, Rada Dzielnicy jest przeciwna zbyciu działki nr 173/5 w celu poprawy zagospodarowania działek nr 17/3, 173/4 i 172, stanowiących własność firmy „Euro-Fenetre” Spółka z o.o. Rada już wcześniej wniosowała o przejęcie dworku w os. Mogiła wraz z otoczeniem i ogrodem na cele kulturalne, na przykład dom kultury lub świetlicę środowiskową. – Chciałbym podkreślić, że w os. Mogiła nie ma obiektu, w którym mogliby się spotykać mieszkańcy. A o taki obiekt mieszkańcy upominają się od lat – dodał przewodniczący.

### „TAK” DLA TRWAŁEGO ZARZĄDU NA RZECZ ZSB nr 2

Radni pozytywnie zaopiniowali ustanowienie prawa trwałego zarządu na czas nieoznaczony, na 17/100 części nieruchomości stanowiącej działkę nr 208 w obrębie 45 (jednostka ewidencyjna Nowa Huta), stanowiącej własność Miasta Kraków (miasta na prawach powiatu) na rzecz Zespołu Szkół Budowlanych nr 2. Na nieruchomości tej zlokalizowany jest internat Zespołu Szkół.

Radni uzasadniając pozytywną opinię zwracali uwagę, iż przedmiotowa nieruchomość stanowi własność Miasta Krakowa i w 78/100 częściach została już przekazana w trwałe zarząd na rzecz Zespołu Szkół Budowlanych nr 2. Ponadto 5/100 części opisanej nieruchomości została przekazane w użyczenie na rzecz Małopolskiej Wojewódzkiej Komendy Ochotniczych Hufców Pracy w Kra-

kwowie. Ustanowienie prawa trwałego zarządu na czas nieoznaczony na pozostałej części działki pozwoli na uregulowanie stanu prawnego działki.

### „TAK” DLA PRZEBUDOWY ŁADOWISKA

Pozytywną opinię radnych Dzielnicy XVIII uzyskał również wniosek władz Miasta o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego pod nazwą: „Przebudowa istniejącego ładowiska sanitarnego dla śmigłowców z drogą dojazdową z pola wlotów do pawilonu szpitala, oświetlenie ładowiska i odwodnienie do kanalizacji ogólnospławnej, na działce nr 246/51 obręb 47 Nowa Huta, na os. Na Skarpie w Krakowie”.

Zdaniem radnych przebudowa istniejącego ładowiska z drogą dojazdową jest konieczna. Jego obecne parametry techniczne nie spełniają obowiązujących norm, a projektowana droga dojazdowa zabezpieczy najkrótsze połączenie ładowiska z oddziałem ratunkowym.

### W SPRAWIE ROZBUDOWY BOISKA KS „HUTNIK”

W trakcie XXVIII sesji Rady Dzielnicy XVIII radni podjęli również uchwałę w sprawie rozbudowy obiektu boiska piłkarskiego KS „Hutnik” wraz z infrastrukturą. W przyjętej uchwale zawnieśli do prezydenta Krakowa o natychmiastowe wstrzymanie przebudowy obiektu boiska piłkarskiego KS „Hutnik” wraz z infrastrukturą do czasu podpisania stosownego porozumienia pomiędzy Opactwem Ojców Cystersów w Mogile a Prezydentem Miasta Krakowa w tej sprawie. Zdaniem radnych rozbudowa stadionu „Hutnika”, a w szczególności montaż wysokich masztów oświetleniowych, spowoduje zakłócenia widoku na klasztor. Brak jest również uzgodnień dotyczących ekranów ochronnych, a imprezy kulturalne organizowane na „Hutniku” przeszkadzają nabożeństwom odprawianym w klasztorze oraz mieszkańcom ul. Żaglowej i Stare Wiślicko.

## BUDOWA KANALIZACJI SANITARNEJ – ŚCIANA WSCHODNIA

Rozpoczęła się budowa dolnego odcinka kanalizacji sanitarnej pod roboczym tytułem – Ściana Wschodnia. Kolektor pierwszego etapu przebiegał będzie od oczyszczalni Kujawy przez osiedla: Kujawy, Chałupki, Branice, Przylasek Rusiecki i Wyciąski, Wyciąże oraz Wolice. W trakcie budowy pojawiły się pewne niejasności. Dlatego Zarząd Dzielnicy XVIII zorganizował na wniosek Społecznych Komitetów Budowy Kanalizacji z tych osiedli spotkanie, które odbyło się 19 lutego br. w siedzibie ZIKiT przy ul. Centralnej. Wzięli w nim udział przedstawiciele Dzielnicy XVIII, Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji, Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu, projektantów, wykonawców oraz Zarządy Społecznych Komitetów Budowy Kanalizacji. Szczegółowa relacja z tego spotkania ukaże się w najbliższym wydaniu „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”.

W.R.

Fot. Wojciech Ruśniak



Budowa kolektora przez osiedle Przylasek Rusiecki.

**RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII:** os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłoslawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Krężolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

Ferie nie muszą być nudne

## JUBILEUSZ W OCZACH DZIECI

Dzieci z osiedli podmiejskich w czasie ferii się nie nudzą – przynajmniej te, które odwiedzają osiedlowe kluby Ośrodka Kultury Nowa Huta. W ub. tygodniu dzieci z Chałupki, Branice i Wolicy spotkały się w klubie Karino w Chałupkach, by wspólnie spędzić czas.

Chodziło nie tylko o zabawę, bo spotkanie odbyło się pod hasłem 60-lecie Nowej Huty oczami dzieci.

Najpierw był quiz na znajomość historii Nowej Huty, umiejscowienia jej najważniejszych osiedli, muzeów, ważnych miejsc i nazw. Potem, jak na początku miasta, rozpoczęto

wznoszenie nowohuckiego bloku z tekturowych kartonów. W rezultacie powstało prawie osiedle „kolorowe”. Przyznać trzeba, że w tych placach budowlanych szczególnie uaktywniły się dziewczęta, prawie zupełnie jak to 60 lat temu bywało, gdy wśród trójek murarskich znajdowały się także kobiety.

Potem jeszcze należało odwzorować, powiększyć i ułożyć puzzle, i tak je dopasować, by powstał obraz Kopca Wandy. Nie zabrakło piosenek o Nowej Hucie, choć tutaj trzeba było posłużyć się ściągaką, bo ze znajomością przebojów z tamtych lat u najmłodszego pokolenia nie najlepiej, ale grunt to dobra zabawa...

To nie pierwsze elementy jubileuszu wprowadzone w działalność podmiejskich-miejskich klubów osiedlowych. Na ścianach klubu Karino już zawisły rysunki dzieci – efekt konkursu plastycznego o Nowej Hucie.

Imprezę w Chałupkach przygotowały Elżbieta Nowak i Elżbieta Kozub z Klubu Karino.

W następnych dniach ferii dzieci w podmiejskich osiedlach czeka jeszcze „Karnawał Wenecki” w Klubie Jed-



ność w Wolicy i pokaz teatryków lalkowych „Kukiełki i pacynki” w Klubie Herkules w Branicach.

– Już mamy gotowe maski karnawałowe, a impreza ma przybliżyć dzieciom historię samej Weneccji i tradycje karnawału oraz kuchnię wło-

ską. Uwieńczeniem będzie rozstrzygnięcie konkursu na najładniejszą maskę – mówi Danuta Sodkiewicz z klubu Jedność.

Kluby osiedlowe podczas ferii pracują cały czas, tyle że w godzinach przedpołudniowych.

(kl)





# KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



**ul. Sieroszewskiego 5** Tel. 012 686 61 20  
012 686 61 45  
8.00 - 15.30


**Cm. Grębałów** Tel. 012 645 14 35  
8.00 - 15.30

**os. Na Skarpie 20** Tel. 012 686 43 40  
8.00 - 15.00

**Cm. Batowice** Tel. 012 413 63 46  
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

**POGOTOWIE POGRZEBOWE**

24h  **012 686 61 45**

Wszystko do pogrzebów  
Rozliczenia bezgotówkowe  
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem  
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach  
Przewóz krajowy i międzynarodowy  
Nowoczesna chłodnia  
Kremacje



*Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...*



[www.karawan.pl](http://www.karawan.pl)

Firma działająca od 1994 roku

## ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

ADM-1 „Krowodrza” Sp. z o.o.  
z licencjami zawodowymi

ADMINISTRATOR

z własnymi pracownikami ds. instalacji wodnej, kanalizacyjnej,  
gazowej, centralnego ogrzewania, dekarze.

OCIEPLAMY BUDYNKI Z WYKORZYSTANIEM FUNDUSZY UNIJNYCH  
ŚWIADCZYMY KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ W ZAKRESIE UZYSKANIA  
KREDYTÓW TERMOMODERNIZACYJNYCH

- os. Urocze 4 tel. 012 642-26-94
- ul. L. Rydla 7 tel. 012 637-27-01, tel./fax 636-37-75  
[www.zarzacnianieruchomosci.krakow.pl](http://www.zarzacnianieruchomosci.krakow.pl)  
e-mail: adm1@zarzacnianieruchomosci.krakow.pl

## Kazimierzowi KUBRAKOWI

Przewodniczącemu  
Komisji Zakładowej  
NSZZ „Solidarność”  
w PSS Społem  
Nowa Huta  
głębokie wyrazy  
współczucia  
z powodu śmierci

OJCA

składa  
Sławomir Pietrzyk



## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00  
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,  
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,  
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,  
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

### DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

**Kompleksowa obsługa pogrzebów**, duży wybór trumien, obsługa  
żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalno-  
ści w USC itd.

**REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE**

## CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24 Różnicę zasiłku wypłacamy  
os. Urocze 5 czynne 8.00-15.30  
przed pogrzebem

(012) 644-87-75, 0512-179-466  
0504-180-180

## KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

### POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni  
„REKORDIA” (w budynku administracyjnym  
cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

### BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

## KONDUKT

os. Urocze 5  
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

**012 685-53-44, 0600-783-304**

**BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU  
BEZPŁATNE 3 DOBY W CHŁODNI**

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia  
• kremacja • sklep z czarną odzieżą

Pani

## MARII NASIADKO

wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu śmierci Brata

składają

Koleżanki i Koledzy

z Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa

Profesor

## BARBARZE URBAŃSKIEJ

i Jej Rodzinie

wyrazy serdecznego współczucia  
z powodu śmierci Męża Zbigniewa

składają

Przyjaciele ze Stowarzyszenia Przyjaciół Sztuk Wszelkich  
im. św. Brata Alberta





# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## ŚLUBY MIEJSKIE I LOKALNE

**Pogotowie Ratunkowe** 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie)), **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie AD-REM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne dla os. Oświecienia** 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 411-60-44.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-12.00.  
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.  
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.  
♦ **BÓLE KRĘGOSŁUPA - SŁAWOMIR KOSTER**. (dypl. masażysta kręgarz). Gabinet - os. Kolorowe 21 (przychodnia, I piętro, pok. 217.). Tel. 0602-44-88-68. Emeryci - zniżki!

## USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.  
♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.  
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.  
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.  
♦ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.  
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.  
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.  
♦ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.  
♦ **USŁUGI ŚLUSARSKIE**, ostrzenie noży i nożyc, sitek i noży do maszyn do mięsa. Plac Targowy Piaś, pawilon 3. Tel. 012 647-13-88.  
♦ **TAPICER**. 784-00-92-92.  
♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

♦ **KALETNIK** - naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszywamy zamki do kurtki skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.  
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.  
♦ **TAPICER MEBLOWO-SAMOCODOWY** - kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.  
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ „**AUXILIUM**” S.A.: Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.  
♦ „**SALDO**” - usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. **Zeznania roczne PIT-y**. Tel. 641-07-59.  
♦ „**PRYMUS**” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. **UMOWY LEASINGOWE**, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.  
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. **Zeznania roczne PIT-y**. Boh. Września 76. 648-01-89.  
♦ „**IN PLUS**” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

## JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokoćm 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.  
♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**  
♦ **ATRAKCYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.  
♦ „**ARKA-DOM**” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl  
♦ „**TWÓJ DOM**”, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.  
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** - Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: nieruchomosci.constans@wp.pl; www.constans.gratka.pl.  
♦ **ODDŁUŻANIE** mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.

## UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” - DA-

LEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.**

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl  
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.  
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.  
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.  
♦ **Samoobsługa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).  
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sob., 8-18).  
♦ **Serwis klimatyzacji**.  
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.  
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.  
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.  
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.  
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

## KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.  
♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Więcej, wianki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta.** Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

## BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

## KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

## OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A.A.A.** Kompleksowe remonty, wykończenia mieszkań. 0609-323-263.  
♦ **A. A.** Kupno-sprzedaż-oddłużanie. Zapraszamy - Nieruchomości „Constans”. Kraków, Długa 46/2. 0602-692-285, (012)634-15-71.  
♦ **ALBERTYŃSKIE**, jednopokojowe „Garret”. (012)642-59-10.  
♦ **ANTENY**, specjalista. (012)648-30-42.  
♦ „**ARKADOM**” domy w doskonałych lokalizacjach: Bieńczyce 160 m<sup>2</sup>, Grębałów 130 m<sup>2</sup>, Kocmyrzów 160 m<sup>2</sup>, Lesisko 150 m<sup>2</sup>, sprzedamy. (012)641-66-74, www.arkadom.pl  
♦ „**ARKADOM**” dwupokojowe, ładne Centrum D, Krakowiaków, Przy Arce, Urocz. Kalinowe, Kazimierzowskie, Jagiellońskie, Oświecienia i inne. (012)641-66-74, www.arkadom.pl  
♦ „**ARKADOM**” dwupokojowe ładne, wynajmiemy. (012)641-66-74.  
♦ „**ARKADOM**” garsoniery Kazimierzowskie, Kalinowe duży wybór. (012)641-66-74.  
♦ „**ARKADOM**” jednopokojowe Przy Arce, Fatimska, Koszykarska. (012)641-66-74.  
♦ „**ARKADOM**” Lesisko 6,7 ara i 9,6 ara sprzedamy. (012)641-66-74.  
♦ „**ARKADOM**” ładne działki budowlane od 89 tys. Sprzedamy. (012)641-66-74.

♦ „**ARKADOM**” Maciejowice, nowy dom 140 m<sup>2</sup>, dwa garaże, działka 25 a, sprzedamy lub zamienimy na mieszkanie. (012)641-66-74.  
♦ „**ARKADOM**” Stary Gościńiec, 8,3 ara z WZT. (012)641-66-74.  
♦ „**ARKADOM**” trzypokojowe Złotego Wieku, Willowe, Krakowiaków, Wandy i inne. (012)641-66-74.  
♦ **AVON**. www.avonwkrakowie.pl. 0509-908-515.  
♦ **AWARIA**, elektryk. 0501-625-260.  
♦ **AWARIA**, hydraulik. 0501-625-260.  
♦ **BARDZO** okazjnie, Kazimierzowskie, trzypokojowe, jasna kuchnia sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10/11.  
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomożemy sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.  
♦ **BOH**. Września, dwupokojowe, nowe, bez gazu. (012)642-59-11.  
♦ **CENTRUM A**, jednopokojowe, sprzedaj „Garret”. (012)642-59-11.  
♦ **CENTRUM C**, 38 m<sup>2</sup>, 210 000 zł. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl  
♦ **CENTRUM E**, 62,5 m<sup>2</sup>, sprzedaj. 0500-552-902.  
♦ **CHEVROLET EVANDA 2.0** CDX automat, rok produkcji 2004, pierwsza rejestracja 2005, przebieg 132.000 km, bogate wyposażenie: ABS, klimatyzator, komputer, zielony metalik. Cena 24 900 zł. 0608-66-55-77.  
♦ **CZAPLE** Wielkie, 92 a sprzedamy. 0502-064-884.  
♦ **CZTEROPOKOJOWE**, Niepodległości, „Garret”. (012)649-74-17.  
♦ **CZUJNIKI** czadu. (012)358-37-29.  
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (012)649-92-39, 0513-587-700.  
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej i samochodowej. Ceny promocyjne. 0602-128-924

♦ **DACH** papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 0507-896-506.  
♦ **BRUGIEGO** Pułku, dwupokojowe „Garret”. (012)642-59-11.  
♦ **DWUPOKOJOWE**, Lotnisko, „Garret”. (012)642-59-10.  
♦ **DWUPOKOJOWE** w Proszowicach. 0509-954-354.  
♦ **ELEKTRYK** poleca swoje usługi. 0604-070-448.  
♦ **FLIZOWANIE**, hydraulika, panele. Kompleksowo i solidnie. 0500-574-246.  
♦ **FLIZY**, malowanie, panele, solidnie, dokładnie. 0502-820-851.  
♦ **GARAŻ** murowany 19 m<sup>2</sup>, okolice Ronda Czyżyńskiego, sprzedaj. 0502-074-901.  
♦ **GARSONIERA**, 150 000 zł. (012)642-59-10.  
♦ **HANDLOWE**, 73 m<sup>2</sup>, okazjnie sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10/11.  
♦ **IGOŁOMSKA**, działka 52 a, sprzedaj. (012)636-16-77.  
♦ **KAZIMIERZOWSKIE**, trzypokojowe, sprzedaj „Garret”. (012)642-59-11.  
♦ **KOLOROWE**, 32 m<sup>2</sup>, IIIp/IV „Garret”. (012)642-59-10.  
♦ **KOŁDRY**: wyrób, przeróbka. Handlowe 8, (012)643-77-90.  
♦ **KOMPUTERY** naprawa, konfiguracja, wgrzywanie systemu, tanio. 0509-950-726.  
♦ **KOŚCIUSZKOWSKIE**, czteropokojowe „Garret”. (012)642-59-10/11.  
♦ **KROWDRZA**, małe, dwupokojowe „Garret”. (012)642-59-10.  
♦ **KUPIĘ** dwupokojowe, Mistrzejowice „Garret”. (012)642-59-10/11.  
♦ **KUPIĘ** jednopokojowe. (012)649-74-17.  
♦ **KUPIĘ** książki - poradniki, naukowe, historyczne. 606-35-55-44; made@onet.eu.  
♦ **KUPIĘ** mieszkanie w Nowej Hucie, pokój z jasną kuchnią i balkonem

lub 2 pokoje z kuchnią do I piętra, wyżej z windą. 0505-771-437.  
♦ **KUPIMY** trzypokojowe. (012)642-59-11.  
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.  
♦ **MEBLE**, naprawa, przeróbki, montaż zamków, drobne remonty. 0784-002-599.  
♦ **MIESZKANIE** sprzedam dwupokojowe, Szkolne, 47 m<sup>2</sup>. 0798-656-908.  
♦ **MISTRZEJOWICE**, 62,8 m<sup>2</sup> sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10/11.  
♦ **NA Lotnisku**, 44 m<sup>2</sup>, 230 000 zł. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl  
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.  
♦ **NAPRAWA** piecyków, profesjonalna, hydraulika. (012)648-48-32, 0518-527-005.  
♦ **NIEPODLEGŁOŚCI**, 57 m<sup>2</sup>, 340 000 zł. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl.  
♦ **NIEPOŁOMICE**, 168 m<sup>2</sup>, 12 ar. 348 000 zł. 0507-153-699.  
♦ **NIERUCHOMOŚCI**, firma „Garret” największy wybór mieszkań z terenu Huty i nie tylko, 11 lat doświadczeń, 3 licencje państwowe, kredyty, zapraszamy od 8.30-18.30 DH Wanda, www.garret.pl. 012 642-59-10/11.  
♦ **OKAZJNIE**, jednopokojowe, Huta, sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10.  
♦ **OŚWIECENIA**, trzypokojowe sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10/11.  
♦ **PIT-y**, bezpłatny dojazd, tanio. (012)425-86-78.  
♦ **POJAŁOWICE**, 1,6 ha, sprzedaj. 0511-438-004.  
♦ **PRADNIK**, dwupokojowe, sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10/11.  
♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.  
♦ **RENCISTÓW II** grupa, zatrudnię. (012)423-31-11.

♦ **SERWIS RTV**. (012)647-09-30, 0508-08-46-92.  
♦ **SKARPA**, 47 m<sup>2</sup>, balkon, Młodości, 50 m<sup>2</sup>, sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10.  
♦ **SKODA** Fabia 1.2, rok produkcji 2004, przebieg 91.000 km, wspomaganie kierownicy, srebrny metalik, cena 17 400 zł. 0608-66-55-77.  
♦ **SPORTOWE**, trzypokojowe „Garret”. (012)642-59-11.  
♦ **SPRZEDAM** oryginalne meble kalwaryjskie. 0515-700-063.  
♦ **STANISŁAWICE**, działki budowlane sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10/11.  
♦ **STUDENTKA** po odbyciu stażu poszukuje pracy jako opiekunka. 0608-061-142.  
♦ **STUDIO** kuchni i mebli pokojowych i na wymiar. Bieńczyce, ul. Szybka 37. (012)681-37-44.  
♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.  
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.  
♦ **TANIO**, Strusia, Kalinowe, dwupokojowe do remontu „Garret”. (012)642-59-10/11.  
♦ **TOYOTA** Corolla 1.4B, rok produkcji 1998, przebieg 150.000 km, wspomaganie kierownicy, alarm, centralny zamek, poduszka powietrzna kierowcy, samochód kupiony w polskim salonie, możliwa zamiana, cena 8700 zł. 608-66-55-77.  
♦ **TRZYPOKOJOWE**, Kościuszkowskie, tanio „Garret”. (012)642-59-11.  
♦ **WŁAŚCICIEL** wynajmie dwupokojowe mieszkanie, os. Szkolne. 0517-877-332.  
♦ www.idealnafigura.com/wo  
♦ **WYNAJEM** trzypokojowe, Czyżyny „Garret”. (012)642-59-11.  
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (012)645-47-65, 0609-725-791.  
♦ **3-POKOJOWE** z garażem „Garret”. (012)642-59-10.

BIURO OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU  
**Biuro Obrót Nieruchomościami „STYL”**  
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA  
**OS. BOH. WRZEŚNIA 76**  
(paw. przy pełni bramki). Czynne: pn.-pt. 9-16  
www.styl.krakow.pl  
e-mail: biuro@styl.krakow.pl  
Tel./fax (012)647-52-47, kom. 0605-88-07-88  
Pisnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów



# Z

## Zdrowie i uroda

### PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a  
REJESTRACJA 012-644-98-99  
Sekretariat 012-643-76-03  
fax 012-644-61-07

#### BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

#### LEKARZE:

- \* internista-lekarz med.pracy
- \* leczenie w ramach NFZ:  
neurolog i ginekolog
- \* chirurg naczyniowiec
- \* laryngolog \* okulista
- \* dermatolog \* stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA  
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

### Ośrodek Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON”

- ✓ siłownia tylko dla kobiet
- ✓ aerobik (Fitness + 50, Body ball, TBC, BPU, Pilates) ✓ sauna sucha
- ✓ masaż (lecniczy, relaksacyjny, modelujący, sportowy) ✓ manualna terapia kręgosłupa
- ✓ samoobrona dla kobiet

- przyjazna atmosfera ■ wykwalifikowana kadra ■ indywidualny dobór ćwiczeń ■ zajęcia w małych grupach

Serdecznie zapraszamy wszystkie Panie!!!

os. Spółdzielcze 5A

☎ 012-644-12-07  
kom. 500-210-387,  
609-551-171

### VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!  
os. Boh. Września 1a/3g  
tel. 645-93-33

# GDY ZA MOSTKIEM POJAWIA SIĘ BÓL

Ból, umiejscowiony zwykle za mostkiem, pojawia się najczęściej podczas wysiłku fizycznego, w sytuacjach stresowych lub po obfitych posiłkach. Jego przyczyną bywa niedostateczne zaopatrzenie mięśnia sercowego w tlen. To dusznica bolesna, zwana niekiedy dławicą piersiową albo stabilną chorobą wieńcową.

Dusznica bolesna (stabilna) jest postacią choroby niedokrwiennej serca. Głównym objawem jest ból pochodzenia sercowego, umiejscowiony najczęściej za mostkiem, spowodowany niedostatecznym zaopatrzeniem mięśnia sercowego w tlen. Ból pojawia się najczęściej podczas wysiłku fizycznego, w sytuacjach stresowych lub po obfitych posiłkach. U osób zdrowych w takich sytuacjach naczynia wieńcowe (tętnice doprowadzające krew do mięśnia sercowego) rozszerzają się i zwiększają ilość utlenowanej krwi dopływającej do komórek serca. W przypadku zmienionych naczyń wieńcowych, na przykład w wyniku miażdżycy, reakcja taka jest niewystarczająca. W niedotlenionym sercu powstają substancje, które drażnią znajdujące się tam zakończenia nerwowe powodując dolegliwości bólowe.

#### CHARAKTERYSTYCZNE OBJAWY

Najbardziej charakterystycznym objawem jest ból o charakterze ucisku, ściskania lub pieczenia umiejscowiony zwykle za mostkiem. Ból może promieniować do lewej ręki, barku, żuchwy, szyi, gardła lub do pleców. Charakter bólu może być zmienny, nierzadko może dawać uczucie pociągania, drętwienia ręki i palców lub przypominać dolegliwości żołądkowe (jak podczas niestrawności). Do tego dochodzą niekiedy nagła duszność i odczuwanie niepokoju.

#### SKĄD BIERZE SIĘ DŁAWICA PIERSIOWA

Przyczyną choroby jest zwężenie naczyń wieńcowych (najczęściej w przebiegu miażdżycy) lub skurcz naczyń wieńcowych. Dusznica może być również spowodowana zakrzepem, który zamyka światło naczynia. Niektóre choroby, których podłożem nie są zmiany w tętnicach, również mogą powodować samoistnie ból dławicowy lub nasilać jego występowanie.

nie w przypadku współistnienia choroby wieńcowej. Należą do nich: niedokrwistość (anemia), w przebiegu której zbyt mała ilość tlenu jest transportowana we krwi i trafia do komórek serca, nadczynność tarczycy i współistniejąca z nią tachykardia (zbyt szybkie bicie serca), które zwiększa zapotrzebowanie mięśnia serca na tlen, choroby zastawek serca oraz kardiomiopatie czyli zaburzenia w budowie mięśnia serca. Dławica piersiowa może pojawić się również podczas ekspozycji na zimno lub wiatr. Dochodzić wówczas może do skurczu naczyń wieńcowych.

#### CO SPRZYJA ZACHOROWANIU

Bóle dławicowe prowokowane są też przez sytuacje stresowe i przemęczenie. Mogą wystąpić podczas przyjmowania niektórych leków, które zawierają substancje kurczące naczynia wieńcowe, jak np. efedryna lub pseudoefedryna, które stosowane są w kroplach do nosa i w preparatach przeciw przeziębieniu.

#### JAK ZAPOBIEGAĆ?

Przede wszystkim należy w miarę możliwości unikać sytuacji stresowych. Staraj się o odpowiednie nastawienie do problemów dnia codziennego – na przykład poprzez terapię, treningi relaksacyjne itp. W przypadku współwystępowania takich chorób jak cukrzyca, nadciśnienie tętnicze, otyłość, niedokrwistość czy nadczynność tarczycy – należy je odpowiednio leczyć. Właściwe leczenie tych przypadłości pozwala zmniejszyć częstość pojawiania się dolegliwości bólowych. Unikać też należy sytuacji, o których wiemy, że doprowadzają do wystąpienia bólu dławicowego.

#### PRZEBIEG CHOROBY

W przypadku bólów wieńcowych pojawiających się w przebiegu takich chorób, jak niedokrwistość czy nadczynność tarczycy, ich wyleczenie

może doprowadzić do ustąpienia dolegliwości dławicowych. W przypadku miażdżycy prawidłowy dobór leków pozwala we wczesnym okresie choroby zapobiec nawrotom bólu. Jednak gdy proces miażdżycowy postępuje dalej, z czasem może pojawić się potrzeba włączenia większej ilości leków lub podjęcia leczenia kardiologicznego. Podobna sytuacja może mieć miejsce w przypadku bólu wieńcowego pojawiającego się w przebiegu chorób zastawek serca czy kardiomiopatii.

#### MOŻLIWE POWIKŁANIA

Powikłaniem nieleczonej duszniczy bolesnej może być zawał serca, zaburzenia rytmu serca oraz niewydolność krążenia. Tylko właściwie prowadzone leczenie pozwala uniknąć lub zmniejszyć prawdopodobieństwo wystąpienia większości powikłań.

#### BADANIA DIAGNOSTYCZNE

Podstawowym badaniem jest zapis EKG (elektrokardiograficzny – obrazujący elektryczną funkcję serca). W przypadku bólu utrzymującego się (lub nasilającego się) pomimo leczenia wykonuje się seryjne badania EKG, rozszerzając je o badania biochemiczne krwi. W dalszej kolejności – zależnie od wyników wcześniejszych badań, stanu pacjenta i postępu choroby – może być wskazana: elektrokardiograficzna lub echokardiograficzna próba wysiłkowa, próba dobutaminowa, test hiperwentylacji, badanie scyntygraficzne mięśnia sercowego lub koronarografia.

#### LECZENIE I ZALECENIA OGÓLNE

W przypadku nieznacznie nasilonego bólu można pozostać w domu i poprzestać na odpoczynku oraz podaniu nitrogliceryny (pod język). W przypadku nasilonego bólu należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Aktywność fizyczną należy zmodyfikować tak, aby wywoływany podczas wysiłku ból występował jak najrzadziej. Wykonywanie umiarkowanych wysiłków fizycznych (nie wywołujących dolegliwości bólowych) jest zazwyczaj wskazane, ale należy przedtem zasięgnąć opinii le-

karza prowadzącego. Należy ograniczyć spożycie tłuszczów pochodzenia zwierzęcego i soli kuchennej oraz zwiększyć spożycie błonnika. Wskazane jest utrzymywanie optymalnej wagi ciała.

W leczeniu podstawową zasadą jest zmniejszenie zapotrzebowania mięśnia serca na tlen (np. poprzez odpoczynek) lub/i zwiększenie ilości dostarczanego do serca tlenu (na przykład poprzez podanie nitrogliceryny, która powoduje rozszerzenie naczyń wieńcowych). W przypadku częstego występowania dolegliwości bólowych lub nasilającego się bólu włączane są dodatkowe leki zmniejszające zapotrzebowanie mięśnia serca na tlen, jak beta-blokery czy blokery kanałów wapniowych. Profilaktycznie stosuje się również leki zapobiegające zmnknięciu naczyń wieńcowych przez zlepianie płytki krwi (na przykład aspirynę).

W przypadku dramatycznego nasilenia dolegliwości bólowych, kiedy nie ma reakcji na dotychczasowe leczenie, wskazane może być przez pewien czas dożylnie podawanie leków (pod ścisłą kontrolą lekarską w warunkach szpitalnych).

#### LECZENIE OPERACYJNE

W przypadku bardzo zaawansowanej choroby wskazane może być rozszerzenie zwężonej tętnicy techniką „balonikowania”, z wprowadzeniem wewnętrznego rusztowania do naczynia, czyli tzw. „stentu”. Innym sposobem leczenia może być operacja wszczepienia by-passów, czyli naczyń omijających zwężony odcinek.

#### NIEZBĘDNY KONTAKT Z LEKARZEM

Szybkiego kontaktu z lekarzem wymaga: pojawienie się opisanego bólu po raz pierwszy w życiu, utrzymywanie się bólu przez 10-15 minut oraz pojawienie się bólu w trakcie spoczynku (na przykład gdy ból spowodował obudzenie się). Wskazaniem do wizyty u lekarza jest także wystąpienie bólu silniejszego niż zwykle, który słabo ustępuje lub w ogóle nie ustępuje po podaniu nitrogliceryny (zwykle ból ustępuje po odpoczynku lub po zażyciu nitrogliceryny). (zb)

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

**PEŁNY ZAKRES USŁUG**

♦ stomatologia ♦ protetyka ♦ ortodoncja

WYBIELANIE ZEBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI  
NA USŁUGI PROTETYCZNE

**POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA**

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66  
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

**RZUĆ PALENIE**

**GABINET BIOREZONANSU**

Kraków, os. Krakowiaków 43,

Rej. tel. 012 642-07-03

pon.-pt. w godz. 10.00-17.00

**GABINET KARDIOLOGICZNY**

os. Centrum A bl. 3 (wejście od podwórza)

lek. med. Krzysztof Idec

Rejestracja:

☎ 357-36-12

**PRACOWNIA RENTGENOWSKA**

Tel. 644-92-82

os. Uroczę 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów



# POMAGAJĄ SŁABSZYM

Apteka Darów, wypożyczalnia sprzętu rehabilitacyjnego, wspieranie szkół „promujących zdrowie”, popularyzacja nowych inicjatyw prospołecznych, to główne kierunki działania Stowarzyszenia „Lekarze Nadziei” na terenie os. Dywizjonu 303. Dodać trzeba, że Stowarzyszenie jako organizacja pozarządowa typu „non-profit” działa na terenie całego kraju i poza granicami. Zagraniczne misje z pomocą humanitarną to odrębny temat. Wracając do problemów lokalnych, przyznać trzeba, że ważne miejsce na mapie przedsięwzięć, nowych inicjatyw krakowskich, zajmuje osiedle Dywizjonu 303. Tutaj „Lekarze Nadziei” znajdują warunki, które umożliwiają rozwijanie działalności na rzecz słabszych, potrzebujących pomocy. Stowarzyszenie otrzymuje tutaj wsparcie sporej grupy ludzi skupionych wokół parafii św. Brata Alberta i w samorządzie lokalnym. Ten krąg ludzi pomocnych powiększa się, ale niestety, powiększa się jednocześnie liczba osób wymagających pomocy w różnych formach. Z oferowanej pomocy korzystają ponadto także mieszkańcy innych osiedli, innych rejonów Krakowa.

W pawilonie nr 1 os. Dywizjonu 303 działa Apteka Darów, zwana nierzadko również apteką nadziei. Wcześniej jako punkt apteczny zorganizowany w czasie stanu wojennego mieściła się w kilku kolejnych miejscach na terenie miasta, od 1989 roku za zezwoleniem wydanym przez Wydział Zdrowia UMK, docelowo została zlokalizowana właśnie w os. Dywizjonu 303. Apteka ta do tej pory bazowała na lekach i materiałach medycznych pochodzących od darczyńców z zagranicy – między innymi z Francji, Szwajcarii. Ostatnio jednak z powodu, jak to się określa, „restrykcyjnych” przepisów unijnych, co do dalszego wykorzystania pozyskiwanych ze zbiorów leków, byt apteki został zagrożony. Naturalnie, w konsekwencji likwidacja istniejącej w os. Dywizjonu 303 Apteki Darów byłaby ogromną stratą dla setek ludzi biednych, zwłaszcza rencistów, emerytów, rodzin wiodziennych... Aptekę trzeba więc ratować. W tej sprawie, na liście z dramatycznym apelem do władz – nie zabierajcie nam nadziei! – zebrało już siedemset podpisów. Bo dla bardzo wielu chorych, którzy latami korzystali z apteki, jej unicestwienie oznaczać może konieczność przerwania leczenia, gdyż ceny rynkowe leków, drogich medykamentów, są dla nich nieosiągalne.

W tej trudnej sytuacji organizacja pozarządowa jaką jest Stowarzyszenie „Lekarze Nadziei”, pod kierunkiem przewodniczącego Zarządu Głównego prof. dr. hab. Zbigniewa Chłapa wystąpiło do władz miasta Krakowa z nowymi inicjatywami prospołecznymi, które „zapobiegłyby likwidacji Apteki Darów, nie otrzymującej od 1 stycznia 2009 roku żadnych dostaw leków ze względu na restrykcyjne przepisy administracyjne”.

W pierwszej kolejności w obecnej sytuacji podjęto zobowiązanie o bezpłatnym przekazaniu połowy posiadanych materiałów medycznych, stanowiących wyposażenie magazynu przy aptece – dla domów pomocy społecznej, hospicjów, ośrodków dla ludzi bezdomnych i innych placówek świadczących pomoc ludziom na terenie woj. małopolskiego.

Następnie proponuje się utworzenie w Krakowie Centralnego Punktu Zbiórki Leków, pochodzących z zakładów przemysłu farmaceutycznego, hurtowni, aptek, ośrodków zdrowia. „Leki te mogłyby stanowić produkty kończących się serii, które nadawałyby się do przekazania wybranym aptekom darów posiadających odpowiedni personel i zaplecze gwarantujące prawidłową (bezpłatną) dystrybucję na rzecz osób ubogich”. Myślę, że do tej akcji zbioru leków włączyć mogliby się również indywidualnie krakowianie,



gdyby powstały takie punkty dostępne na przykład w aptekach. Wiele osób posiada przecież, zalegające w domowych apteczkach, leki z ważną datą przydatności, nie zużyte jeszcze do końca. Wymaga to oczywiście odpowiedniego zorganizowania i wysiłku społecznego, przekonania do tej idei. Na stosowne zezwolenie władz i pomoc w realizacji szeroko zakrojonej akcji liczą Lekarze Nadziei.

Z podobnym apelem Stowarzyszenie zwraca się również „... do wszystkich organizacji i stowarzyszeń mających statutowe zadania niesienia pomocy humanitarno-charytatywnej o włączenie się do tej akcji z własnymi inicjatywami pomocy społeczeństwu, którego byt, a zwłaszcza zdrowie wymaga w obecnej sytuacji solidarnej troski.”

\*\*\*

Wsparcie krakowskich inicjatyw prospołecznych Stowarzyszenia „Lekarze Nadziei”, zadeklarował

między innymi poseł Ireneusz Raś obecny podczas otwarcia Wypożyczalni Sprzętu Medycznego. Wypożyczalnia sprzętu rehabilitacyjnego, to kolejna cenna inicjatywa Stowarzyszenia na rzecz słabszych – chorych, niepełnosprawnych, ubogich. Wypożyczalnia została otwarta 3 bm. (Dołączamy pamiątkowe zdjęcie z uroczystej inauguracji).

Przypomnieć wypada, że będzie to już trzecia tego typu wypożyczalnia na terenie Nowej Huty. Pierwszą wypożyczalnię zorganizował Kazimierz Fugiel z hutniczego Towarzystwa Solidarnej Pomocy. Druga funkcjonuje w os. Centrum B pod auspicjami Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum św. Łazarza”.

W os. Dywizjonu 303, Wypożyczalnię Sprzętu Medycznego zorganizowali Lekarze Nadziei. Kierownikiem Wypożyczalni jest Barbara Czyżykiewicz. Dyskutowaliśmy na temat idei wypożyczalni, jej funkcjo-

nowania i ustalonych opłat. Opłaty za wypożyczenie sprzętu są niewielkie. Stosunkowo znaczącym wydatkiem może być tylko wnoszona kaucja, bo chodzi o to, by te rzeczy wracały niezniszczone i nadal służyły innym potrzebującym. Kaucja jest oczywiście oddawana przy zwrocie sprzętu. Chociaż opłaty są niewielkie, to w przypadku rencistów i emerytów honorowane są jeszcze zniżki. W szczególnych przypadkach, jak slysze zapewnienia, będzie to pomoc zupełnie bezpłatna.

Punkt wydawania sprzętu mieści się przy Apteczce Darów, w Pawilonie nr 1. Natomiast magazyny zlokalizowano w pomieszczeniach gospodarczych pobliskich szkół – w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 os. Dywizjonu 303 i w Szkole Podstawowej nr 155 w os. II Pułku Lotniczego. W tych magazynach sprzęt będzie też naprawiany. Wypożyczalnia jest czynna dwa razy w tygodniu, w poniedziałki i piątki, w godz. 15–18. Tel. (012) 648-04-87.

Nowo otwarta wypożyczalnia jest bardzo dobrze zaopatrzona w sprzęt i różnego rodzaju pomocnicze środki medyczne. Jest cała gama wózków z osprzętem pomocniczym, chodziki ułatwiające poruszanie się etc. Dla chorych to pomoc w rehabilitacji i ułatwienie niełatwej egzystencji na co dzień. To również sprzęt ułatwiający zabiegi pielęgnacyjne dla opiekunów i rodziny niepełnosprawnych.

Inicjatywy Stowarzyszenia Lekarzy Nadziei na tym terenie są przyjmowane z życzliwością przez Radę Dzielnicy XIV, Zarząd miejscowej Spółdzielni Mieszkaniowej, także od wielu, wielu lat wspierane przez parafę Jana Błażeńskiego i proboszcza parafii pod wezwaniem św. Brata Alberta ks. Wiesława Maczudę.

HENRYKA ROSIEK  
Fot. autorka

**BALBUD investment** BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762  
www.bal-bud.com.pl

SPRZEDAŻ MIESZKAN

**BUDOWA ROZPOCZĘTA**

**Tylko teraz 4999 zł/m<sup>2</sup>**

**Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie**  
ul. Wojciechowskiego

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

**PAPAK-OPAKOWANIA**  
PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:  
opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.

ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a  
tel. 6-433-433  
www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm. zawsze w dniu zamówienia szeroki asortyment, możliwa samobsługa na 1100 m.kw. pon.-pt. 7.00-17.00 soboty 8.00-12.00

**KOREPETYCJE - MATEMATYKA**  
☎ 012 644 00 14



**AUTO GAMA**

**ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE**

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH  
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIEŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9  
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: [auto@autogama.pl](mailto:auto@autogama.pl) [www.autogama.pl](http://www.autogama.pl)  
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

**JUNKERS VAILLANT** **SERWIS**

✓ **ARISTON** ✓ **BERETTA**  
✓ **TERMET** ✓ **DUVAL**

◆ **GRZEJNIKI** ◆ **RURY** ◆ **ZAWORY** ◆ **BATERIE**

**MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS**

**F.H.U. „RELAX”** **GWARANCJA NAJNIŻSZEJ CENY!**  
**648-46-19, 0502 587-520**  
os. Niepodległości 3 (obok KFC)

**LEGALIZACJA WODOMIERZY**

✓ wszystkie rodzaje wodomierzy  
✓ budownictwo KlimaPor  
✓ pompy ciepła  
✓ kolektory słoneczne  
✓ fotowoltanika

ul. Klasztorna 2  
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Zapraszamy do **RESTAURACJI HOTELU JB**  
**KUCHNIA STAROPOLSKA**  
11.03–21.03.2009 r. w godz. 15.00–21.00

**1 PIWO LUB 50 ML SZWACHY GRATIS!!!**

**Konsumpcja bez ograniczeń!** **tylko 45 zł**

- ✓ prosię nadziewane na zimno
- ✓ golonka po staropolsku
- ✓ zrazy zawijane
- ✓ ... i wiele innych smacznych potraw

**JB HOTEL**  
ul. Ujastek Mogileki 7,  
31-752 Nowa Huta  
Tel. 680-71-00

**Kupon - rabat 10%**

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** Masz problemy w zakładzie pracy. Nie zniechęcaj się jednak i nadal, z właściwą sobie energią, wywiązuj się ze swoich obowiązków. Twoja cierpliwość i determinacja ostatecznie powinny zostać nagrodzone.

**BYK (21 IV–20 V).** Poprawa sytuacji finansowej. Długi, na które już machnąłeś ręką powinny Ci być zwrócone. Poza tym pojawi się okazjna oferta, która pobudzi Twoją wyobraźnię i w perspektywie może poprawić sytuację materialną.

**BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI).** Jakieś niespodziewane nieporozumienie w rodzinie może zburzyć Twój spokój. Nie poddawaj się nastrojo-

wi chwili, wszystko jeszcze możesz zmienić. Mądra rozmowa może załagodzić konflikt.

**RAK (22 VI–22 VII).** Postępowanie kogoś bliskiego Twojemu sercu zmusi Cię do analizy tego związku. Wykaż więcej inicjatywy i odrobinę wyrozumiałości, a karta może się jeszcze odwrócić. Nie przekreślaj szans na pojednanie.

**LEW (23 VII–22 VIII).** Czujesz zmęczenie, poza tym Twoje zdrowie z wyjątkiem małych problemów, o których wiesz, jest w porządku. To tylko mała depresja, wychodź więcej na powietrze, kup sobie coś nowego, jednym słowem przerwij monotonię życia.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).** Twoje zdrowie w porządku, wraca już do normy. Nadal jednak musisz na siebie uważać. Może warto zmienić lekarza? W dalszym ciągu odnotujesz sporo sukcesów w pra-

**PANNA (23 VIII–22 IX).** Ktoś bliski może mieć kłopoty z urzędem, dokumentami, co nie będzie dla Ciebie sprawą obojętną. Zapewne zaangażujesz się do pomocy i to wypełni trochę puste dni.

**WAGA (23 IX–22 X).** Na powitanie wiosny powinieneś zmienić coś w swoim wizerunku. Może nowa fryzura, jakiś kolorowy ciuшек. Głównie jednak warto podciągnąć zdrowie, tak, by rozplynęło się zimowe przygnębienie.

**SKORPION (23 X–21 XI).** Masz żal do kogoś z bliskich Ci osób, ale na szczęście tego nie demonstrujesz. Zachowujesz spokojną atmosferę i właśnie to jest Twój wielki atut w kontaktach.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).** Twoje zdrowie w porządku, wraca już do normy. Nadal jednak musisz na siebie uważać. Może warto zmienić lekarza? W dalszym ciągu odnotujesz sporo sukcesów w pra-

cy zawodowej i działaniu społecznym.

**KOZIOROŻEC (22 XII–19 I).** W pracy zawodowej dla Ciebie rysują się pozytywne zmiany. Będziesz mógł wykazać się jako pracownik lojalny. Zauważone zostaną, Twoja obowiązkowość i odpowiedzialność.

**WODNIK (20 I–18 II).** Niespodziewane zaproszenie na dużą uroczystość uruchomi Twoją aktywność. Zacznie się wędrówka po sklepach, wybór prezentu i starania o poprawę własnego wyglądu. To dobry doping w monotonii zwykłych dni.

**RYBY (19 II–20 III).** Zdrowie Ci nie dopisuje, ale to nic poważnego. Spodziewaj się szybkiej poprawy. Popraw swoje relacje z rodziną, bo ostatnio czujesz się osamotniony. Wiesz przecież, że od Ciebie także dużo zależy.

SAMANTA

W kościele za chwilę ma się odbyć ślub. Młoda para zbliża się powoli do ołtarza. Wśród zebranych gości mała dziewczynka, która szeptem pyta swoją mamę:

– Mamusiu, a dlaczego panna młoda jest tak ślicznie ubrana w białą sukienkę?

– Bo widzisz córeczko, ona chce wszystkim pokazać jaka jest bardzo szczęśliwa – odpowiada matka.

– To dlaczego pan młody jest ubrany na czarno?

\*\*\*

Wraca młody ze szpitala gdzie odwiedzał ciężko chorą teściową i tak jak nieszczęście mówi do żony:

– Twoja matka jest zdrowa jak koń, niedługo wyjdzie ze szpitala i zamieszka z nami.

– Nie rozumiem – mówi matka – wczoraj lekarz powiedział mi, że mama jest umierająca!

– Nie wiem co on tobie powiedział, ale mnie, radził przygotować się na najgorsze...

## TOSTY Z POWIDŁAMI

**Składniki:** 150 ml szklanki mleka, jajko, 4 łyżki powideł śliwkowych, pół kostki masła, 2 łyżki tartej bułki, łyżka wiórków kokosowych, 7 kromek chleba tostowego, oliwa.

Kromki posmaruj masłem i powidłami. Złóż po dwie posmarowaną stroną do środka. Jajko roztrzep z mlekiem. Tartą bułkę wymieszaj z wiórkami kokosowymi. Kromki maczaj w mleku wymieszanym z jajkiem. Panieruj w mieszaniu bułki z wiórkami. Naczynie żaroodporne wysmaruj oliwą, ułóż kromki. Na wierzchu każdej połóż kawałek masła. Zapiecz w piekarniku przez 15 min. w temp. 180 st. C.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B

organizuje

**WESELA, PRZYJĘCIA,  
BANKIETY.**  
Tel. 604-050-055.

## Sentencja tygodnia

*Si vis vincere iram, non potest te illa (łac.) – Jeśli chce pokonać gniew, on nie może pokonać ciebie.*

Seneka

## § Akta sprawy... Przerzut pod kontrolą

*Już w jednej z najgłośniejszych powieści gangsterskich, czyli dziejącym się w latach 40. ubiegłego wieku „Ojcu chrzestnym” handel narkotykami stawał się najbardziej intratnym „biznesem”. Dzisiaj nic się nie zmieniło, zyski w narkobiznesie są ogromne. Więc zaczynają się tym zajmować osoby, które z półświatkiem przestępczym nie mają nic wspólnego. Tomasz R. chemik i przedstawiciel jednej z polskich firm, będąc służbowo na Ukrainie, dał się skusić.*

*Najczęściej zatrzymania osób zamieszanych w handel narkotykami dotyczy drobnych dilerów, czasami producentów amfetaminy. Niekiedy udaje się zlikwidować kanał przerzutowy, niestety wiadomo, że ilość substancji psychoaktywnych, jakie trafiają na polski chłonny rynek jest ogromna. A to dlatego, że kolejne osoby próbują swego szczęścia w tej „branży”.*

*37-letni krakowianin Tomasz R. zajmował się z ramienia jednego z międzynarodowych koncernów chemicznych kontaktami z kontrahentami ukraińskimi. Parę miesięcy temu znowu udał się w pobliże Doniecka, aby nawiązać nowe kontakty handlowe. Kilkundniowy pobyt był bardzo owocny. Pod koniec wizyty jeden z jego ukraińskich partnerów zaproponował mu już całkiem prywatny*

*interes, czyli przewóz „bmk” substancji, z której produkuje się amfetaminę do pewnego odbiorcy w Polsce.*

*Ponieważ pan Tomasz był służbowym samochodem i jechał jeszcze do Kijowa i Lwowa, umówiono się z nim, że gdy już będzie jechał do Polski dostanie kilkanaście litrów „bmk” do przewiezienia. Jego ukraiński wspólnik zrobił wizję służbowego opla vectry i stwierdził, że oprócz 5-litrowego zbiornika spryskiwaczy, kolejne 10 litrów tego półproduktu można umieścić w specjalnych grubych foliowych workach w drzwiach bocznych.*

*Cała dostawa zapakowana w jednym z domów z Lwowem miała trafić do odbiorcy pod Rzeszowem. Ponieważ w przypadku substancji do produkcji amfetaminy zysk jest ogromny i przebiega wielokrotnie profity z „lewego” alkoholu, opłacalne staje się także przewożenie nawet minimalnych ilości „bmk”. A ponieważ nie jest to też gotowy narkotyk, z jego wykryciem mają problemy psy tropiące na granicy.*

*Pan Tomasz ruszył w drogę i przez nikogo nie niepokojony przejechał granicę i spokojnie jechał w stronę stolicy Podkarpacia. Tam też w ustalonym miejscu miał na niego czekać mężczyzna, odebrać kontrahentę i zapłacić mu za „usługę” 8000 złotych. Wszystko przebiegało zgodnie z planem do momentu, gdy opel zajeżdżał na jedną ze stacji benzynowych, gdzie miał oczekiwać odbiorcy. Gdy podszedł do niego jakiś mężczyzna, był przekonany, że to właśnie on. Okazało się, że to policjant w cywilu wspomagany dyskretnie przez kilku swoich kolegów.*

*Ujawnienie przemytu było proste dzięki współpracy z ukraińskimi służbami, bo jeden z pomagających chować „bmk” do opła pana Tomka był tamtejszym policjantem. W ramach działań operacyjnych ustalono, że likwidacja kanału przerzutowego powinna nastąpić już w Polsce i tak też się stało. Oprócz krakowianina, który trafił na razie do aresztu na 3 miesiące i stracił rzecz jasną pracę, zatrzymano 8 osób na Ukrainie i trzy kolejne w Polsce. (mar)*

**kredyt 5 lat x 0%**

Teraz, kupując Fiata, otrzymasz kredyt na 5 lat bez odsetek i bez wpłaty własnej. Szczegóły oferty w salonie Fiata.

Astronomiczne rabaty - Fiat Bravo już od 42 490 zł.

RRSO: 3,36% (kalkulacja dla kredytu na 60 miesięcy, wpłata własna 0%, ubezpieczenie spłaty kredytu i opłata przygotowawcza 5% wartości kredytu finansowane w kredycie). Oferty dotyczą wybranych modeli rocznika 2008, nie dotyczą wersji specjalnych Fresh, Estiva oraz Fiata 500. Oferta kredytowa i rabaty nie podlegają łączeniu. Liczba samochodów ograniczona. Średnie zużycie paliwa i emisja CO<sub>2</sub> (cykl mieszany) w zależności od wersji i silnika: 4,6–7,1 l/100 km, 120–167 g/km.

Polski Związek Motorowy  
ul. bp. Tomickiego 4, 31-982 Kraków (Nowa Huta)  
Tel. 12 644-33-88 [www.pzmkrakow.pl](http://www.pzmkrakow.pl)

**SMREK SKLEP DRZEWNY**  
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

**PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH**  
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU  
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00